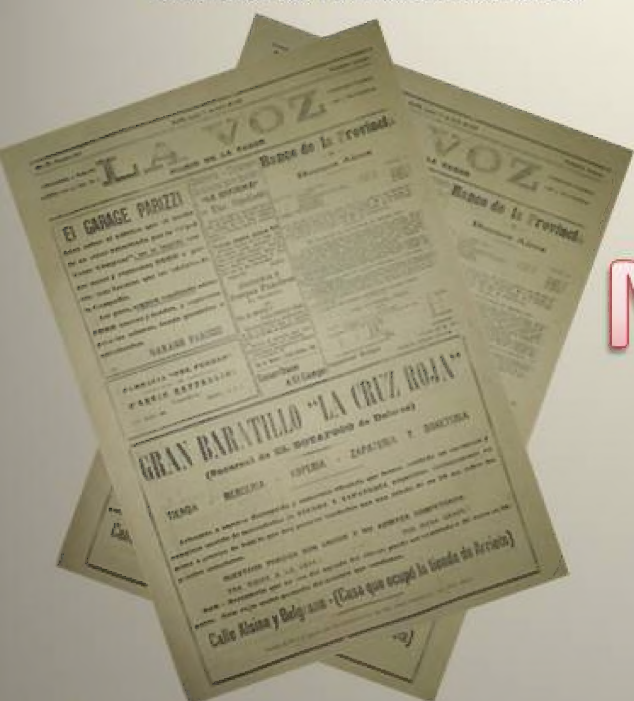


Centro de Capacitación, Información e
Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa



Memoria gráfica

Recuperando la historia maipuense.

Belgrano 468 – Maipú

Tel. 02268 – 421802 –

E-mail: ciie065@abc.gov.ar

ciemaipu@gmail.com

Facebook Ciie Maipú

Página web: abc.gov.ar/maipu/

Twitter: MaipuCiie



Director
LUDOVICO M. FILLEAUDEAD
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Fundado el 3 de Septiembre de 1902

Tarifa Reducida
Circulación N° 505

La III Exposición de la Costa

Las ventas sumaron \$ 698.950

Se inauguró el sábado p.p.d. la III Exposición y Ventas de la Costa, organizada por la Corporación Argentina de Aberdeen Angus en colaboración con la Asociación Rural local.

En la sección pedigríe el lote Gran Campeón Macho, lote N° 9, expuesto por la Cabaña «Don Alfredo», el toro N° 2301, fué vendido en \$ 7 mil y 650 al señor Clemente Alvarez.

El lote Reservado de Campeón Macho, expuesto por la Cabaña «El Meridiano» de Saúze, fueron vendidos en \$ 7.700, 7.500 y 6.500 a los señores Antonio y Juan Zubiarain, Pedro Alza y Clemente Alvarez, respectivamente.

Del lote campeón de puras por cruza, de la Cabaña «La Morena», de Juan J. Barbieri, el mejor precio lo obtuvo un toro por el que el señor Juan Carlos Naddo pagó 4.800 pesos.

Por el toro tatuaje 2303, de la Cabaña «Don Alfredo», que obtuvo el premio «Municipalidad de Maipú», por ser consagrado el mejor toro de la exposición, pagó el Ing. Juan J. Barbieri 12 mil pesos.

En total fueron vendidos 180 toros a \$ 663.050 o sea a un promedio de \$ 3.683,11 y 17 vaquillonas en \$ 35.900, a un promedio de \$ 2.111,76.

Tiene plazo hasta hoy

El personal postal y administrativo para reintegrarse a sus tareas

Buenos Aires— El Ministerio de Comunicaciones anunció que el personal postal y administrativo tiene plazo hasta hoy para reintegrarse a sus tareas y que sino lo hace quedará cesante en sus funciones.

Movimiento Político

Comité de la Juventud de la U. C. R. del Pueblo

En las elecciones realizadas el domingo pasado, quedó consagrada la siguiente lista del Comité de la Juventud de la UCR del Pueblo:

Secretario General: Ismael M. Elchever

Id. de Hacienda: Héctor B. Loyza

Id. de Actas: Luis W. Bruno

Vocales Titulares: Jorge P. Liona, Julio J. Ibarre, Domingo A. Mastromardi, Adolfo A. Moreno, Juan Mendiburo y Alfredo B. Boilani

Vocales Suplentes: Carlos Alberto Astarlos, Alejandro O. Benavente, Juan Carlos Calleja, Francisco Spina y José María Moreno

Delegado Junta Nacional: Titular: Carlos Alberto Astarlos; Suplente: Luis W. Bruno

DOLORES — El Tribunal que juzgó al escribano Alberto J. Muttoni, que incurrió en hechos delictivos en Mar del Plata, condenó al mismo a 8 años de prisión, de los cuales lleva cumplidos cuatro años de detención.

Cine Jockey Club

En las sesiones habituales de hoy se exhiben en esta sala dos repeticiones nacionales. «El Mal Amor», con Mecha Ortiz, Ricardo Passano, etc., y «El Curandero», con Mario Soffici, secundado por un grupo de jóvenes actores.

Solicitan el traslado del galpón de máquinas

En Mar del Plata

MAR DEL PLATA — La Asociación Propulsora de la Avenida Luro se ha dirigido al Ministerio de Transporte, solicitándole el traslado del galpón de máquinas del F. N. O. Roca por considerar que obstaculiza el progreso y crecimiento de un barrio muy poblado.

DEPORTES

Independiente y Ferroviario juegan el domingo

Por la última fecha de la primera rueda del Campeonato local de la división superior, juegan el domingo en el estadio dos viejos rivales de nuestro fútbol: Independiente y Ferroviario, quienes en su largo historial deportivo han brindado luchas de intensa emoción.

El sábado ambos equipos se medirán también en segunda división, donde ambos marchan excelentemente colocados.

Posición de los Campeonatos locales

Luego de los matches jugados el sábado y domingo último, la posición de los equipos en los torneos locales es la siguiente:

PRIMERA DIVISION	J.	G.	E.	P.	Pts.	Gf.	Gc.
Jorge Newbery	5	4	1	0	9	11	1
Juventud Unida, Guido	5	3	1	1	7	15	8
Independiente	4	2	2	0	6	7	2
Ferroviario	4	1	0	3	2	11	8
Deportivo	5	1	0	4	2	4	14
River Plate	5	1	0	4	2	3	18

SEGUNDA DIVISION	J.	G.	E.	P.	Pts.	Gf.	Gc.
Jorge Newbery	5	3	2	0	8	11	2
Ferroviario	4	3	1	0	7	21	3
Independiente	4	2	2	0	6	8	6
Juventud Unida, Guido	5	2	1	2	5	8	16
Deportivo	5	1	0	4	2	7	13
River Plate	5	0	0	5	0	2	17

Campeonato de Baby Fútbol

En el Club Jorge Newbery se iniciará, posiblemente el domingo próximo, un Campeonato de Baby Fútbol, para niños de hasta 12 años. Las inscripciones las reciben el señor Heberio Manzo en el bufile del Club

SOBRIALDES

PRIMAVERA EN FERROVIARIO

La C. D. del Club Ferroviario, en colaboración con la Sub-Comisión de Damas, ha programado para el domingo 6 de Octubre un gran baile en homenaje a la estación primavera, el que contará con la animación de dos magníficas orquestas: la típica de Héctor D'Esposito, «El Rímbo Brillante» del Tango, de apurada actuación en emisoras porteñas, y la jazz de Horacio Galletti.

En el transcurso del mismo será elegida la Reina de la Primavera y sus Princesas.

La Sta. que obtenga el tan preciado título de Reina será coronada

por la señorita Marta Noel, Reina de la Primavera 1956, haciéndose acreedora a una artística copa donación de los señores Bruno y Lago, Concesionarios Siam, recibiendo las princesas obsequios de Casa Gomez y Casa Franchini.

En el bufile del Club se reservan mesas.

AGRADECIMIENTOS

D. Juan Martínez Lardizabal é hijos agradecen a las personas que brindaron su sangre con motivo de la operación quirúrgica que fué objeto su esposa, como así también a los que se interesaron por su salud.

— Los familiares de los eximtos Juan Martínez é Isabel L. de Martínez agradecen a las personas que asistieron a la misa rezada en sus memorias

CINE JOCKEY CLUB

T. E. 21 MAIPU

HOY: Tarde 17.15 y Noche 21.15 horas

PROGRAMA NACIONAL

El Mal Amor

Con Mecha Ortiz, Ricardo Passano y Pedro Hurtado

El Curandero

Con MARIO SOFFICI

Puñado de Noticias Entregan 84 Tractores a Municipalidades

Gral. MADARIAGA — El 8 de Diciembre próximo, con motivo de las fiestas del Centenario, desfilará una Batalla y Banda de la Escuela de Artillería Antaera.

— SAN CAJETANO — En el campo «Los Montes», cerca de ésta, el insano Evangelino García, armado de cachillo, atacó al oficial sub-inspector Antonio Andrade, que había sido llamado para reducir al demente, hiriéndolo de suma gravedad al policía. Los agentes Miguel Puelbas y Armando Bazragan,

que lo acompañaban, salieron en defensa de su superior é hirieron de muerte a García.

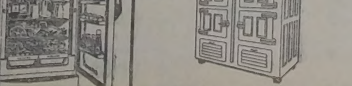
¡Compre tranquilidad!

Compre una



ALASKA

A KEROSENE



COMERCIAL 400 D² para Estancias, Almacenes, Hoteles, etcétera.

Sin compromiso
PIDA UNA HELADERA A PRUEBA
al Agente de su Zona

“RADILUX”

Rivadavia 391 T. E. 308 MAIPU

Dos Notables Grandes Tiendas Casa Gomez

Le Ofrece: Medias Nylon cristal malla 15 sin costuras 32.90, con costuras 39.85

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Asociación Rematadores de Hacienda de la Argentina)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Q. Pinto 629, TANDIL — Casa de Consignaciones
Piedras 114 Bs: AIRES — En MAIPU T. E. 74

En MAIPU el SABADO 19 de OCTUBRE
2450 REMATE FERIA

300 VACUNOS

Luis Alfredo Calabrese

MANTILLERO Y CORREDOR MATRICULADO
Madero 390/92 T. E. 175 MAIPU (Bs. As.)

EN MAIPU

El SABADO 5 de OCTUBRE a las 14 horas
En el domicilio del Sr. Jorge Zubiaurre, Rivadavia 319

Gran Remate de Muebles, Útiles y Herramientas

(VER CARTELES)

Para Oportunidades Asociación Comercial "AL-RO"

Representaciones en general

VENDEMOS

- 1 Juego de Muebles individual compuesto de dos mesas de luz, cómoda y espejo en circunferencia y cama de una plaza
- 1 Camita turca con flejes
- 1 Ropero de tres puertas
- 1 Coche cuna de luna fantasía
- 1 Bicicleta para niña, hasta 5 años
- 1 Remocho para varón
- 1 Mimiografo, perfecto estado
- 1 Combinado de mesa con radio
- 1 Cocina económica y horno n° 0
- 1 Cocina económica y horno n° 1
- 1 Sillón de peluquero americano

Recibimos órdenes en calle 9 de Julio 462

ESQUILA 1957/58 Máquinas Esquiladoras

AGAR, CROSS y Cia. Ltda. Dispone de una cantidad limitada de Máquinas Esquiladoras marca «WELSELEY» desde 2 tijeras hasta 8 tijeras.

Las partes vitales de estas máquinas, o sea las tijeras, los tubos con sus juntas universales y la transmisión a polea fija y ioca son todavía importados de la renombrada fábrica inglesa que llevan su nombre: "Welseley".

También disponemos, para esquilor a mano, de tijeras de gran calidad importadas de Inglaterra.

Solicite informes y precios a nuestro Agente

Sr. Osvaldo Gesino

ALSINA Y J. LYNCH

T. E. 137

MAIPU

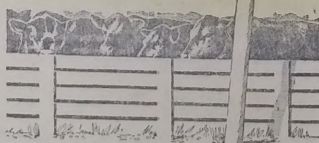
Ponga una barrera "FUERTE" entre su ganado y el CARBUNCLO

El peligro de mortandad por carbunclo es mayor en verano.

Para evitarlo conviene vacunar a tiempo.

No espere el carbunclo.

Sálgalo al encuentro con vacunas FUERTE



S. A. FUERTE SANCTI SPIRITU

Consúltenos sin compromiso

SUCURSAL MAIPU

Asesoramiento Profesional

Calle ALSINA 243

T. E. 264

Señor Hacendado:

Lo invitamos a que realice un ensayo con:

Centeno Waldstauden

(ALEMAN BIANUAL)

Estamos en la época de la siembra. Con DIEZ hectáreas le bastará comprobar de sus bondades y tendrá pastoreo verde durante el verano, invierno y primavera próxima.

El secreto para su duración, consiste en no dejarlo encañar. Es muy resistente a la seca y con cualesquier humedad retiene de inmediato.

Da óptimos resultados en el engorde de novillos, vacas y laneros y tendrá pasto verde durante las épocas más críticas del año.

Estamos a su disposición por consultas Ya sean personales o por escrito, sin ningún compromiso de compra.

Azcárate & Cia.

18 esq. 21 — T. E. 434

BALEARCE, f. n. g. r.

LANARES

Sin preferencia alguna son atendidos personalmente las consignaciones que en el Mercado de Avellaneda recibimos, ya que son TODAS REMISIONES DIRECTAS de nuestros clientes. Una visita al citado Mercado será suficiente para comprobar la eficiencia de nuestra actuación y el consiguiente beneficio en los resultados de las ventas.

Próximos a la esquila y comercialización de la nueva zafra, ofrecemos nuestro asesoramiento y organización para la venta de su producción en las más ventajosas condiciones. Soliciten los lienzos con la debida anticipación.

CONSIGNE A:
PEDRO Y ANTONIO LANUSSE S. A.

SAN MARTIN 240

CASA FUNDADA EN 1872
T. E. 33-6581

BUENOS AIRES

Unión Cívica Radical Intransigente de la Provincia

CONVOCATORIA

Se convoca a los afiliados del partido a elecciones internas, para el día 13 de Octubre de 1957 de 8 a 20 horas, a fin de elegir candidatos a gobernador y vicegobernador, delegados a la Convención Nacional en número de 28 titulares y 23 suplentes, para integrar el cuerpo y 24 delegados titulares y 12 suplentes para el Comité de la Provincia.

El comicio funcionará en la calle Lavalle 469, y será presidido por el Sr. Francisco Quirico. Maipú Setiembre 25 de 1957

* Dr. TUMILASCI

El sábado próximo atenderá en el domicilio de calle Julián Lynch 576, el médico homeopata doctor Antonio J. Tumilasci

* DE Gral. MADARIAGA

El sábado próximo será conagrado en ésta el enlace de la Sta. María Juana Etcheverry con el Sr. Florentino L. Luengo, relacionados en ésta.

MISAS y FUNERALES

† Victorina C. de Caballero
Q. E. P. D.
Falleció el 5 de Octubre de 1956

Sus familiares le invitan al solemne funeral que en memoria de la extinta se oficiará en la Iglesia Parroquial de Maipú el día 4 de Octubre a las 9.30 horas.

Edicto Judicial

Señor Juez Civil Doctor Ricardo Villar Palacio, cita por diez días a herederos y acreedores de Doña CELESTINA SUSANA PERUANI de PEROTTO, bajo apercibimiento. — Colores, Setiembre 24 de 1957. — Juan Carlos Ferri, Escribano-Secretario. v/14/10

Se necesita Hombre para criar aves y limpieza de parque. Tratar en casa del Ing. Barbieri

Cocinera Se necesita para el campamento, por 2 meses. Tratar: Vicente Lopez 269.

VENDO HELADERA de hielo «Omnia». En buen estado. Tratar en este diario.

PUESTERO SE NECESITA en Estancia Miraflores.

Se necesita Aprendiz soldador eléctrico. Dirigirse a Agencia Ford.

SE OFRECE En venta Confitería «Susmar». Excelente oportunidad. Facilidades de pago. Consultar en la misma, Avellaneda 334, G. Madariaga.

Se Venden Chapas de techo en muy buen estado un pequeño lote disponible; dos puertas y una ventana, regular, set de una cama hierro, 1 plaza con colchón muy buen estado; un biombo de madera y género, dos cuerpos; una cama dos plazas o/roseto y cotin. Dispongo de un salón, piso de madera, para depósito solamente. Diríjase a ESTEERAN PARIZZI, telef. 83 ó 53

Ricardo Sarmiento
COMISIONISTA ENTRE MAIPU
—MAR DEL PLATA—

Salidas: MARIAS Y VERNES
Órdenes en Restaurant «La Aurora», Alsina 533, T. E. 15.
En Mar del Plata: Rivadavia 4051
Recibe órdenes para trabajos de Tintorería, Bordados, Plizados, Relojería y Afiliación, en Mar del Plata

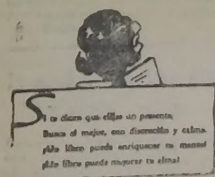
Jose J. Pugliese (h)
COMISIONISTA ENTRE MAIPU
Y MAR DEL PLATA

Salidas de Mar del Plata: Lanes, Marias, Microcos y Inevos.
Salidas de Maipú: los mismos.
Recibe órdenes en Maipú (con lítica «El Águila», T. E. 103 y en Mar del Plata Misiones 1067)
Comisionista único de la Tintorería Master London de M. del Plata

Manuel Tellechea
COMISIONISTA MAIPU
—MAR DEL PLATA—

Sede de Maipú: Marias y VERNES
Representantes de:
TINTORERIA «LAS ORQUIDEAS»
Sociedad en Cnel. Videt
Modernos equipos de limpieza
Apresto y Soco.
Recibe órdenes Restaurant «La Aurora» T. E. 45

VENDO Motor a nafta importado para carga de baterías. Tratar Bicicleta «El Condor», Alsina 350.



GANADEROS DE AYACUCHO S. A.

REMATES, COMISIONES Y CONSIGNACIONES
Casa Central: AYACUCHO, 25 de Mayo y Sarmiento—Casa de Consignación: BUENOS AIRES
Cangallo 315—Sucursal en MAIPU: Sarmiento esquina Julio Lynch, T. E. 273.

En MAIPU el Lunes 14 de Octubre
Remate Ferial Mensual — Primeras anotaciones

300 VACUNOS 300

Ofrecemos en venta particular
Campos de excepcional calidad

1 fracción de campo en el Partido de General Guido de 252 hectáreas con b/mejoras, etc.
1 fracción de campo en el Partido de Ayacucho de 1.120 hectáreas con grandes comodidades, tierra apta para ganadería y agricultura en la actualidad tiene 800 hectáreas sembradas, todo campo alto de excelente calidad que muy pocas veces salen a la venta. Más informes en nuestros escritorios.

Asociación Rural de Maipú

Afiliada a la CARBAP

En MAIPU

Realiza su próxima Exposición Ganadera de Reproductores

Shorthorn, A. Angus y Hereford

El Día 10 de Octubre

A LAS 9 HORAS

Actuando el Jurado al Miércoles 9

216 TOROS

150 Toros A. Angus

66 Toros Shorthorn

CABAÑAS SHORTHORN—«La Helena» de Miguel Oroquieta—
«San Manuel» de Suc. de Miguel Landivar—«Avenas» de Trelau Hnos.
—«Don Martín» de Suc. de Martín J. Sarasola—«La Reforma» de Zebrio Hnos.—«El Ponce» de Alramont Hnos.—«San Pablo» de Pablo Pons—«San Juan» de Roberto y Rodolfo Cacace.

CABAÑAS ABERDEEN ANGUS—«Charles» de Hector M. Guerrero é hijos—«La Licha» de Suc. de Alfredo Martínez—«Las Morenas» de Juan J. Bahler—«La Anastasia» de Isidoro Martínez Nieves—
«Santa Catalina» de Nicolás J. y Vicente de Lorenzo—«La Movieda» de José R. Fernández Martínez—«San Simón» de Bernardo Elisondo e hijos S. R. Lida—«San Carlos Chico» de Bengolea Hnos.—«El Carmen» de Alfredo Luzio—«Huaca-Curú» de Jorge Gilman Villegas—
«Feico» de Telco S. R. Lida—«El Cortijo» de Juan B. Bertoni—
«Angus» de Costa y Rallo—«Chacabuco» de Sara Madero de De María Sala—«Oliva» de Juan Antonio Oliva—«Santa María» de Carlos Casado Sastre.

Marilleros: La Agrícola Ganadera — Ganaderos de Ayacucho — Macchi, Cairano y Cia.

Dr. Alberto Garcia Robin

Leté de Sala de Garganta, Nariz y Oído del Hospital Municipal de Vicente Lopez
S. F. 1336—90 T. E. Juncal 1924 Bs Aires

El Viernes 11 de Octubre
EN EL SANATORIO «MAIPU», DE 9 A 15 HORAS

Dr. Raúl Francisco Rodeiro

Médico Especialista en Enfermedades de la Piel y Sífilis
Electrocoagulación y Nieve Carbónica — Varices
Bolivar 2843 — T. E. 2-2466 — MAR DEL PLATA
Anuncia que atenderá en el Sanatorio MAIPU el

Domingo 13 de Octubre, de 9 a 11 horas

PROFESIONALES

Dr. Antonio J. Moschini
MEDICO CIRUJANO
Matrícula Nac. 11783

Ex-Cirujano del Hospital Fernandez - Ex-Médico de Sala del Instituto de Cáncer - Ex-Jefe de Traumatología del Hospital Julio Mendes
Madero 310—T. E. 15—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
MEDICO CIRUJANO
Rivadavia 349—T. E. 57—MAIPU

Dr. Alfredo D. Ducos
Médico Cirujano

Ex-Director de la Cátedra de Anatomía Topográfica de la Facultad de Medicina de la Plata - Ex-médico del Instituto de Huesos - Ex-jefe consultorio interno del servicio de ortopedia del Hospital de Niños de La Plata - Ex-médico de la A. Pública de La Plata

Julian Lynch — T. E. 352—MAIPU

Dr. Raúl Francisco Montalverne
Médico-Cirujano

Interno del Instituto Gral. San Martín (La Plata); Ex-Director del Preventorio Antituberculoso de Puan; Ex-Cirujano de la Marina de Guerra; Rivadavia 554—T. E. 4—Maipú.

Dr. Julio I. Guma
CIRUJANO - DENTISTA
Ex-Practicante interno del Hospital de Niños de Córdoba
Belgrano 317 — MAIPU

Dr. Héctor Carlos Fahey
MEDICO - CIRUJANO
Alsina 521, T. E. 28, Maipú

Dr. Horacio A. Fahey

ABOGADO
LUIS A. CALABRESE
Martillero Público
Madero 390/92 T. E. 175 MAIPU

Angela C. de Mullero
PARTERA

Diplomada en Buenos Aires
Atiende en el pueblo y la campaña
Moreno 407—T. E. 24—MAIPU

Lusinda G. de Gonzalez
OBSTETRICA del Hospital Maipú

Asesor médico Dr. Alfredo Ducos
Asistencia obstétrica sin dolor

J. Lynch 529—T. E. 211—MAIPU

Elisberto I. Togni

Escribano Público Nacional
Escribano del Bco. Pcia. de Bs. As.
Madero 323 T. E. 70 MAIPU

Anibal F. Rappallini
Escribano Nacional
Ex-Escribano del Banco Provincial
Madero 473—T. E. 19—MAIPU

Laboratorios «Maipú»
Análisis clínicos e industriales y peritajes

Dr. Valentín Schijman
Químico
T. E. 340
Sarmiento y Belgrano

Máximo H. Togni
Gestor Administrativo
Gestiones en el M. de Hacienda
Mica y Señales, tránsito, etc.
La Plata Calle 60 N° 775

Visitas Profesionales

ALBERTO M. MANZO

PEDICURO Matr. 57

Atiende en el SANATORIO «MAIPU», el primer sábado de cada mes

De 13 a 18 horas

Delormaciones, Enfermedades del pie y uñas, Sopletes, Osteopáticos

El sábado 5 de Octubre

Dr. Ricardo Medel

Vías urinarias - Riñón

Prostata - Vejiga

Anuncia que atenderá en el SANATORIO MAIPU

El sábado 5 de Octubre

A LAS 14 HORAS

Dr. Juan C. Muzzio D'Amelia

MEDICO - OCULISTA

Del Patronato Nacional de Ciegos (Instituto Pedro Lagleyze)
—Encargado de la Sección Oftalmología del Instituto Municipal de Enfermedades de la Sangre (Sala XVIII Hospital Ramos Mexía)
—Médico Interno del Banco de Córneas (Avellaneda).

Atenderá en el Instituto Médico Maipú

El 5 Octubre desde las 15 y el 6 desde las 9

Dr. Antonio J. Tumilasci

HOMEOPATIA

Atenderá el 5 Octubre de 14.30 a 21 y el 6 de 9 a 11

En el domicilio calle Julian Lynch 576, T. 159
Solicitar hora y tarjeta en dicho domicilio

Adolfo E. Sidelnick

MEDICO OCULISTA

Leté del consultorio de Ojos de la Asistencia Pública y Hospital Mar del Plata

San Martín 2421
Mar del Plata

Consultas
de 15.30 a 17.30

Pone en conocimiento del público que atenderá en MAIPU

El Domingo 6 de Octubre

Por la Tarde en el Sanatorio Maipú

REMATES

GENERALES

Macchi, Carrano y Cia.

HACIENDAS - CAMPOS - ADMINISTRACIONES

Consignatarios en Bs. Aires: Julianelli, Arhex y Oroquieta y Cia.

En Maipú el 1 de Octubre

REMATE DE HACIENDAS GENERALES

60 Vacas gordas en lotes

40 Vacunos invernada

1 AMERICANA

Proximamente Fecha

Ya Abrió sus Puertas

La Rotisería y Bar

'LA IMPERIAL'

Concurra Vd. con sus familiares

Ramos Mexia 513 (frente al Club Nowbery)

Fábrica de Mosaicos

de Antonio Lombardo
ESPECIALIDADES

Granito, Calcáreo, Revestimientos, Escalones, Umbrales, Chapitas, Pulido de Pisos y todo lo concerniente al ramo.
BELGRANO y MORENO MAIPÚ

Dr. Horacio Lebrero

GARGANTA -- NARIZ -- OIDO
BRONCO Y ESOFAGOSCOPIA

Especialista del Hospital Mar del Plata y de Salud Pública de la Provincia de Buenos Aires, atiende en el Instituto Médico Maipú, a las 8,30 horas, el día

Sábado 19 de Octubre

Dr. Carlos M. Goycoa

FRACTURAS -- Enfermedades de los HUESOS -- REUMATISMO

Ex-Jefe de sala del servicio de Ortopedia y Poliomielitis Hospital de Niños de La Plata -- Ex-Ortopedista del Instituto Gral. San Martín.

Atenderá en el INSTITUTO MEDICO MAIPU, de 8 a 10 horas
El Sábado 19 de Octubre

LEGITIMO LAVARROPAS

SIAM Hoover



ECONOMICO



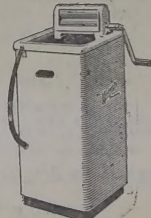
PEQUEÑO



PRÁCTICO

FACILIDADES

DE PAGO



Su eficacia quedó demostrada en el mundo entero, desde hace muchos años, al HOOVER es utilizado en numerosos países. Sabiendo esto, y sabiendo que en la Argentina es fabricado por SIAM, al adquirir un lavarropas HOOVER Vd. hace la compra más segura.

CONCESIONARIOS

BRUNO Y LAGO S.R.L.

MADERO 591 -- BELGRANO Y MORENO

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N° 09674 -- Matrícula Provincial N° 7765

HOMEOPATIA -- IRIS DIAGNOSTICO

ATENDERÁ EN MAIPU EL

Jueves 31 de Octubre

De 9 a 12 y de 14 a 18 horas

Calle JULIAN LYNCH N° 346 -- T. E. 126

Edicto Judicial

El Juez Civil doctor Ricardo Villar Palacio, cita por diez días bajo apercibimiento a herederos y acreedores de JUAN BAUTISTA LARROVERE -- Dolores, Septiembre 20 1957. -- Juan Carlos Ferri, Escribano Secrelario. v/5/10

El Juez Civil Departamento Sud Doctor Ricardo Villar Palacio cita por diez días a herederos y acreedores de SOTIFE SALAS de ASEFF bajo apercibimiento. -- Dolores Septiembre 24 de 1957 -- R. Horacio Pereyra, Escribano-Secretario v/5/10

Para los que aspiran el mejor negocio

Se vende por razones de salud de sus dueños, uno de los negocios más productivos de esta localidad. Con 18 años de existencia Comercial y con una clientela máxima en toda la zona.

Por mayores informes dirigirse a Restaurant «La Aurora», Maipú

Existencia de Eucaliptos

Durante todo el mes de

OCTUBRE en

CASA GISONDO

Sarmiento 280 T. E. 157

MUCHACHA SE NECESITA.
Por medio día.
Dirigirse a Colón 666.

Salvador Piccolo

Compro cualquier cantidad de PAVOS.

Representante en Maipú:
JOAQUIN BILBAO

'EL ERIAL'
AYUDA A VIVIR

Director
LUDOVICO FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPÚ

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Septiembre de 1902

Tarifa Reducida
MAIPÚ B
Concesión N° 606

Decreto feriado en Maipú el 7 del cte.

Con motivo de las Fiestas Patronales

LA PLATA.—La Intervención Federal dictó un decreto por el cual declara feriado en todo el distrito de Maipú el lunes 7 del corriente, con motivo de celebrarse las Fiestas Patronales de Nuestra Señora del Rosario.

Pre-Candidatura de Balbin Sobre la jubilación de los maestros

Buenos Aires.—En la primera quincena del corriente mes se llevará a cabo en esta capital, una asamblea nacional de promotores de la pre-candidatura del doctor Ricardo Balbin para la presidencia de la Republica.

En esa oportunidad será proclamado su nombre para la elección interna que el Radicalismo del Pueblo realizará el 17 de noviembre.

Pedido de la Asociación de Maestros

La Asociación de Maestros de la provincia, por intermedio de su Comisión Central, reiteró al señor Interventor Federal, el pedido acordado en la última Asamblea Ordinaria de la entidad referente a la modificación de la ley 5425 sobre la jubilación del magisterio.

Solicitan se otorgue ésta con un monto igual al último sueldo percibido en actividad, lo mismo que se resolvió para la Sección Seguridad de Policía, a partir del corriente año.

Puñado de Noticias

MECHONQUE.—Por cuestiones del momento se trabaron en duelo criollo Venero Herrero, argentino, de 43 años y José Rojas, de 40. Luego de inferirse mutuas heridas con sus cuchillos, Herrero aplicó a su rival feroz cuchillada en la carótida, quien murió instantáneamente.

—O. CHAVEZ.—A raíz de fallas del motor, un avión Piper del

A los 20.30 habla el Ministro de Comercio

Hará conocer importantes decretos del gobierno provisional

Buenos Aires.—A las 20.30 horas dirigirá un mensaje al país el Ministro de Industria y Comercio Dr. Cústo Rúa para hacer conocer las importantes decisiones del Gobierno Provisional para "atenuar la situación económica del país".

Hoy poco después de mediodía se entregaron a los periodistas los textos de los siete decretos que establece la Creación del Consejo Nacional de Precios y Abastecimiento; sueldo incremental, aumento a jubilados y pensionados; eliminación de la sobretasa del vino y la cerveza; marcación de las mercaderías, etc.

Cinco Litros que eran Cuatro y Pico

LOMAS DE ZAMORA.—Por disposición del secretario de salud pública de la municipalidad, fueron decomisados más de doscientos mil litros de aceites, por estar contenidos en envases con la marca de 5 litros, cuando solamente contenían algo más de 4. Dicha comprobación se realizó con diversas marcas y en distintos comercios inspeccionados, por lo que se dispuso el decomiso y su entrega a distintas instituciones de beneficencia. En la misma oportunidad se procedió con una partida de 620 botellas de vino marca «Salvador», con graduación inferior a la marcada, prohibiéndose a la firma Salvador Sanonocito, de Avelleda, la venta en lo sucesivo de dicho producto en jurisdicción del municipio de Lomas de Zamora.

Centro de Estudiantes de Maipú

El 28 del mes p.p.d. fue elegida en asamblea general la comisión ejecutiva del Centro de Estudiantes de Maipú, la que quedó así integrada:

Secretario general: Estela Alza
Id. de actas: Mabel Ohaco
Id. de prensa y propaganda: Adalberto Pajon

Tesorero: Nestor Ayastuy
Vocales: Martha Arrieta, Mercedes Togni, Marica Martinez, Silvia Alaveira, Juan Avala, Máximo Togni, Martin Rappalini y Anibal Casado.
Asesor Técnico: Doctor Julio I. Guma.

Contra la Gripe

ROMA.—El Ministro de Salud Pública, en una transmisión de TV, afirmó que beber y fumar podrían ser en las actuales circunstancias medidas preventivas para no contraer la gripe asiática.

DEPORTES

Juegan el domingo los argentinos

Por las preliminares del Campeonato del Mundo jugarán el domingo en La Paz (Bolivia) los seleccionados de Argentina y Bolivia. El equipo nacional tendrá en su contra la altura en que está ubicado el fiado donde se juega y que fatiga grandemente a los jugadores que no están acostumbrados a esos climas.

Asalto en Dolores

El lunes p.p.d. se perpetró un asalto en la vecina ciudad de Dolores. Siendo las 22.30 horas, en momentos que el joven Osvaldo Gutierrez caminaba a pocos metros del Distrito Militar, le fue interceptado el paso por tres individuos, uno de ellos de elevada estatura, con sobretodo negro, que luego de conducirlo a un lugar apartado le golpearon y robaron \$ 2.000.

—En cuanto al crimen que fue víctima en Dolores don Luis Morales, no se ha registrado ninguna novedad al respecto.

El festival del viernes

El viernes próximo a las 21.30 horas se realizará en el Cine Teatro Jockey Club un festival teatral presentándose el conjunto vocacional «Maipú», dirigido por el señor Desiderio V. Pirovano, ofreciendo la comedia en tres actos «Adiós Juventud», interpretada por aficionados locales. Además, en el intermedio se interpretarán números de música popular y también el «viejo» Anacleto Vigorito recitando poesías campesas.

El festival será a beneficio del Instituto Secundario «General San Martín», pudiendo adquirirse entradas en los domicilios de las Sras. María Luisa T. de Reppalini, Nelly T. de Carrano, Carmen C. de Pedretti, María L. de Spina y Esther A. de Filieudeau y señor Emilio Alaveira.

Las Retenciones de los Réditos

Se elevó a \$ 3.000 el monto mínimo del trabajo personal

La Dirección General Impositiva ha dictado la resolución general N° 403 (R), mediante la cual se modifica y aclara el sistema de retenciones del impuesto a los réditos recientemente implantado, reuniendo en un solo cuerpo el texto de las disposiciones respectivas.

Entre las reformas introducidas cabe señalar que se ha elevado a tres mil pesos el monto sujeto a retención en los casos de pagos o acreditaciones en concepto de remuneraciones por trabajo personal, en razón de la modificación del adicional para las rentas de esa categoría dispuesta por el decreto ley N° 7360 de 1/7/57.

Tales disposiciones entraron en vigor el 1° del corriente.

Precios para el personal de la esquifa

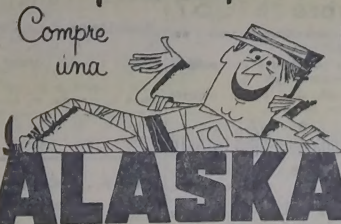
En la Municipalidad local se encuentran a disposición de los interesados los precios que se deben pagar al personal ocupado en las tareas de esquifa, tanto a mano como a maquinarias esquiladoras. El precio que deben abonar los ganaderos a los propietarios de esquiladoras ha quedado a convenir entre las partes.

SOCIALES

ENLACE
CHOBADINDEGUI—OTERMIN

El 19 del corte, será consagrado en la Iglesia de N. Sra. del Rosario

i Compre tranquilidad!



A KERSENE



5 AÑOS DE GARANTIA

COMERCIAL 900 D^o para Gaseosas, Almacenes, Hoteles, etc.

Sin compromiso!
PIDA UNA HELADERA A PRUEBA al Agente de su Zona

"RADILUX"

Rivadavia 391

T. E. 308

MAIPÚ

Dos Notables
Ofertas de

Grandes Tiendas Casa Gomez

Le Ofrece: Medias Nylon cristal malla 15 sin costuras 32.90, con costuras 39.85

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Asociación Rematadores de Hacienda de la Argentina)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: G. Pinto 629, TANDIL—Casa de Consignaciones
Piedras 114 Bs. AIRES — En MAIPU T. E. 74

En MAIPU el SABADO 19 de OCTUBRE
245° REMATE FERIA

300 VACUNOS

Luis Alfredo Calabrese

MARTILLERO Y CORREDOR MATRICULADO
Madero 390/92 T. E. 175 MAIPU (Bs. As.)

EN MAIPU

El SABADO 5 de OCTUBRE a las 14 horas
En el domicilio del Sr. Jorge Zubiaurre, Rivadavia 319

Gran Remate de Muebles, Útiles y Herramientas

(VER CARTELES)

1919 - 12 DE OCTUBRE - 1957

F. C. Independiente

PRESENTA:

Gran Desfile de Modelos

LUNCH Y BAILE

Amenizan TIPICA y JAZZ de H. GALLETTI con sus cantores
Hugo del Campo y H. Alberti

Y la actuación del Trio Melódico «LOS ARMONICOS»

ATRACCIONES: ELECCION DE LA REINA. El Baile de los globos. Reparto artículos de Cotillon y obsequio de una cena fría para 10 personas.

ESQUILA 1957/58

Máquinas Esquiladoras

AGAR, CROSS y Cia. Ltda. Dispone de una cantidad limitada de Máquinas Esquiladoras marca «WELSELEY» desde 2 tijeras hasta 8 tijeras.

Las partes vitales de estas máquinas, o sea las tijeras, los tubos con sus juntas universales y la transmisión a polea fija y loca son todavía importados de la renombrada fábrica inglesa que llevan su nombre: «Welseley».

También disponemos, para esquila a mano, de tijeras de gran calidad importadas de Inglaterra.

Solicite informes y precios a nuestro Agente

Sr. Osvaldo Sesino

ALSINA Y J. LYNCH

T. E. 137

MAIPU

Ponga una barrera "FUERTE" entre su ganado y el CARBUNCLO

El peligro de mortandad por carbunclo es mayor en verano.

Para evitarlo conviene vacunar a tiempo.

No espere el carbunclo.

Sálgalo al encuentro con vacunas FUERTE



S. A. FUERTE SANCTI SPIRITU

BILBAO 740 - T. E. 53.8341 - BUENOS AIRES

Consúltenos sin compromiso

SUCURSAL MAIPU

Asesoramiento Profesional

Calle ALSINA 243 — T. E. 264

Sociedad Rural de Ayacucho

(Asociación Civil)

Commemoración del 75 Aniversario (Bodas de Brillante)

73. Exposición

AGRICOLA, GANADERA e INDUSTRIAL
A REALIZARSE LOS DIAS

12, 13 y 14 de Octubre de 1957

239 TOROS 118 Toros Shorthorn pedigres y puros por cruce
106 Toros Aberdeen Angus pedigres y puros por cruce
15 Toros Shorthorn Leebora pedigres y puros por cruce

3 Vaquillonas Shorthorn. 6 Vaquillonas Shorthorn Leebora

Cabañas concurrentes: El Porvenir, de Juan Beheran Sarlat—San Martín, de José J. Basterrechea e hijos—San Antonio de Langueya, de Domingo L. Escosteguy—María Delia, de Carlos Fernandez Gualdas—Bik Anayak, de Juan Iribarne—Cabaña 1938, de Roberto Lopez—El Anillo, de Juan I. Loidi e hijos—El Poney, de Miramont Hnos.—San Ramon, de Julieta Newton y Hna.—San Ramon, de Martín R. Newton—La Esperanza, de Cipriano y Manuel Otero—Inu Anayak, de Pedro Rivera—San Manuel, de Suc. Miguel Landivar—Don Martín, de Suc. de Martín J. Sarasola—Arrens, de Treilaur Hnos.—La María Zella, de Celerino Valladares—El Rincon, de Bialur S. R. Ltda.—El Cortijo, de Juan A. O. Bertoni—El Nestino, de Eleodoro Chaves—San Ignacio, de Manuel Ciganda—Angus, de Costa y Tello—Santa María, de Carlos A. Casado Sastre—Santa Catalina, de Nicolás y Vicente De Lorenzo—La Morediza, de José R. Fernandez Martinez—Alianza Chico, de Mario Fueda—La Licha, de Suc. de Alfredo Martinez—Teico, de Teico S. R. Ltda.—El Mengrullo, de Juan y Agustín De Ruschi.

Trabajo de los señores Jurados: 12 de Octubre

Inauguración oficial: 13 de Octubre

Ventas: 14 de Octubre, comenzando a las 9 horas

4. CONCURSO DE AVES

21 pollos y pollas Plymouth Barreda — 16 pollos y pollas Plymouth Blanca — 16 pollos y pollas Rhode Island Red — 5 pollos y pollas Sussex Arminada — 2 pollos y pollas Catalanas del Prat — 2 pollos y pollas New Hampshire

Trabajo del Jurado: 12 de octubre. Inauguración y ventas el mismo día a las 15 horas.

Concurso de Caballos de sillas. Concurso de caballo de trabajo—Concurso de Amazonas y Concurso de troppilas.

Llame al teléfono 303

Lavadero 'El Moderno'

Lavado y Planchado. Esmerado Trabajo

Unión Cívica Radical Intransigente de la Provincia

CONVOCATORIA

Se convoca a los afiliados del partido a elecciones internas, para el día 13 de Octubre de 1957 de 8 a 20 horas, a fin de elegir candidatos a gobernador y vicegobernador, delegados a la Convención Nacional en número de 28 titulares y 23 suplentes, para integrar el cuerpo y 24 delegados titulares y 12 suplentes para el Comité de la Provincia.

El comicio funcionará en la calle Lavalle 469, y será presidido por el Sr. Francisco Quiroga. Mapu Septiembre 25 de 1957

el enlace de la señorita Beatriz Chobandegui con el Sr. Martín Miguel Oterin, pareja ampliamente relacionada en ésta y Las Armas.

*. Dr. GARCIA ROBIN

El viernes 11 del corriente, atenderá en el Sanatorio «Maipú» el doctor Alberto García Robin, especialista en nariz, garganta y oído.

*. ENLACE DIAZ—CABRERA

En la Capilla de la Colonia «Hogar Ortiz Basualdo» se llevará a cabo el 19 del corriente el enlace de la señorita Delia Esther Diaz con el señor Juan María Cabrera.

*. FALLECIMIENTO

A la edad de 101 años falleció el lunes ppdo. en Dolores el antiguo vecino don Francisco Quintana, deceso que ha repercutido penosamente en esa.

El eximio era abuelo de nuestra convecina señora Zulema A. S. E. de Barbieri, quien ha recibido, con tal motivo, las condolencias de sus amistades

MISAS y FUNERALES

Victorina C. de Caballero Q. E. P. D.

Falleció el 5 de Octubre de 1956

Sus familiares le invitan al solemne funeral que en memoria de la eximio se oficiará en la Iglesia Parroquial de Maipú el día 4 de Octubre a las 9 horas.

Señora... Señor...

Si su cama está deteriorada o rota no la tire

CASA GISONDO

Se la arreglará en el día con tejido de 3 hilos y le quedará como nueva.

VENDO CHEVROLET 29, estado general bueno.

Tratar: Almacén «Las Armas».

Se necesita Hombre para criar aves y limpieza de parque. Tratar en casa del Ing. Barbieri.

Cocinera Se necesita para el campo, por 2 meses. Tratar: Vicente Lopez 269.

VENDO HELADERA de hielo «Omnia» En buen estado. Tratar en este diario.

PUESTERO SE NECESITA en Estancia Miraflores.

Se necesita Aprendiz soldador eléctrico. Dirigirse a Agencia Ford.

SE OFRECE En venta Confección «Susmar». Excelente oportunidad. Facilidades de pago. Consultar en la misma, Avellaneda 334, G. Medariga.

LA VENTURA

DE MATES GENERALIS

Acchi, Carrano y Cia.

HACIENDAS - CAMPOS - ADMINISTRACIONES

Consignatarios: Sr. Altes: Julianelli, Arhex y Oroquieta y Cia.

En Maipú el 28 de Octubre

REMATE DE HACIENDAS GENERALES

300 VACUNOS

Proximamente Fecha

TINTORERIA "JAPONESA"

Se limpian / planchan toda clase de vestimentas. Limpiase cortinados, alfombras, etc. Se especializa en tintos, todo trabajo y limpieza a seco, a vapor y a presto.

PRECIOS MODICOS

Madero 788

T. E. 54

MAIPU

BEBER M. LALLI

Instalador Electricista

Reparaciones en General

REPARACIONES Y ARMADO DE RADIOS

Villa Maipú (ex-Barrio Obrero), Casa N° 3

Telef. provisorio 11

Fábrica de Mosaicos

Antonio Lombardo
ESPECIALIDADES

Granito, Calceño, Revestimientos, Escalones, Umbrales Chapitas, Pulido de Pisos y todo lo concerniente al ramo.

BELGRANO y MORENO

MAIPU

Dr. Horacio Lebrero

GARGANTA -- NARIZ -- OIDO,
BRONCO Y ESOPAGOSCOPIA

Especialista del Hospital Mar del Plata y de Salud Pública de la Provincia de Buenos Aires, atiende en el Instituto Médico Maipú, a las 8,30 horas, el día

Sabado 19 de Octubre

Dr. Carlos M. Goycoa

FRACTURAS--Enfermedades de los HUESOS--REUMATISMO

Ex-Jefe de sala del servicio de Ortopedia y Poliomieltis Hospital de Niños de La Plata -- Ex-Ortopedista del Instituto Gral. San Martín.

Atenderá en el INSTITUTO MEDICO MAIPU, de 8 a 10 horas

El Sabado 19 de Octubre

LEGITIMO LAVARROPAS

SIAM Hoover



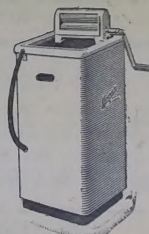
ECONOMICO



PEQUEÑO



IPRACTICO



Su eficacia quedó demostrada en el mundo entero, desde hace muchos años, el HOOVER es utilizado en numerosos países. Sabiendo esto, y sabiendo que en la Argentina es fabricado por SIAM, al adquirir un lavarropas HOOVER V.L. hace la compra más segura.

FACILIDADES DE PAGO

CONCESIONARIOS

BRUNO Y LAGOS S.R.L.

MADERO 591 -- BELGRANO Y MORENO

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N° 09674 -- Matrícula Provincial N° 7765

HOMEOPATIA -- IRIS DIAGNOSTICO

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 31 de Octubre

De 9 a 12 y de 14 a 18 horas

Calle JULIAN LYNCH N° 346

T. E. 126

Edicto Judicial

El Juez Civil doctor Ricardo Villar Peláez, cita por diez días bajo apercibimiento a herederos y acreedores de JUAN BAUTISTA LARROVERE -- Dolores, Septiembre 20 1957 -- Juan Carlos Ferri, Escribano-Secretario. v/5/10

El Juez Civil Departamento Sud Doctor Ricardo Villar Peláez cita por diez días a herederos y acreedores de SOTIFE SALAS de ASEFF bajo apercibimiento. -- Dolores Septiembre 24 de 1957 -- R. Horacio Pereyra, Escribano-Secretario. v/5/10

Señor Juez Civil Doctor Ricardo Villar Peláez, cita por diez días a herederos y acreedores de DOÑA CELESTINA SUSANA PERUANI de PEROTTO, bajo apercibimiento. -- Dolores, Septiembre 24 de 1957. -- Juan Carlos Ferri, Escribano-Secretario. v/14/10

Para los que aspiran el mejor negocio

Se vende por razones de salud de los negocios mas productivos de esta localidad. Con 18 años de existencia Comercial y con una clientela máxima en toda la zona.

Por mayores informes dirigirse a Restaurant «La Aurora», Maipú

Existencia de Eucaliptos

Durante todo el mes de OCTUBRE en

CASA GISONDO

Sarmiento 280 T. E. 157

MUCHACHA SE NECESITA. Por medio día. Dirigirse a Colon 666.

Salvador Piccolo

Compro cualquier cantidad de PAVOS.

Representante en Maipú:

JOAQUIN BILBAO

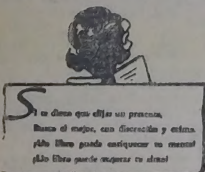
Se Venden Chapas de techo en muy buen estado un pequeño lote disponible, dos puertas y una ventana, regular estado; una cama hierro, 1 plaza con colchón muy buen estado; un biondo de madera y género, dos cuerpos; una cama dos plazas y roseto y cotin. Dispongo de un salón, piso de madera, para depósito solamente. Dirigirse a **ESTEBAN PARIZZI**, telef. 83 ó 53.

Ricardo Sasiain
COMISIONISTA ENTRE MAIPU
—MAR DEL PLATA
Salidas: MARTES y VIERNES
Órdenes en Restaurant «La Aurora», Alsina 533, T. E. 15.
En Mar del Plata: Rivadavia 405.
Recibe órdenes para trabajos de Timonería, Bordados, Plizados, Relojería y Afiliación, en Mar del Plata.

Jose J. Pugliese (B)
COMISIONISTA ENTRE MAIPU
Y MAR DEL PLATA
Salidas de Mar del Plata: Lunes, Martes, Miércoles y Jueves.
En Mar del Plata: los mismos días.
Recibe órdenes en Maipú: Con Itieria «El Aguilón», T. E. 105 y en Mar del Plata Misiones 1067.
Comisionista único de la Timonería Master London de M. del Plata.

Manuel Tellechea
COMISIONISTA MAIPU—
MAR DEL PLATA
Bate de Maipú: Martes y Viernes.
Representantes de:
TIMONERÍA «LAS ORQUÍDEAS»
Sucesal en Carl. Vidal.
Modernos equipos de limpieza y Aprestos y Saco.
Recibe órdenes en Restaurant «La Aurora», T. E. 45.

VENDO Motor a nafta importado para carga de baterías. Trator Bicicleta «El Condor», Alsina 350.



GANADEROS DE AYACUCHO S. A.

REMATES, COMISIONES Y CONSIGNACIONES
Casa Central: AYACUCHO, 25 de Mayo y Sarmiento—Casa de Consignaciones: BUENOS AIRES
Cangallo 315—Sucesal en MAIPU: Sarmiento esquina Julian Lynch, T. E. 273.

En MAIPU el Lunes 14 de Octubre

Remate Feria Mensual — Primeras anotaciones

300 VACUNOS 300

Ofrecemos en venta particular
Campos de excepcional calidad

1 fracción de campo en el Partido de General Guido de 252 hectáreas con bñejeiras, etc.
1 fracción de campo en el Partido de Ayacucho de 1.120 hectáreas con grandes comodidades, tierra apta para ganadería y agricultura en la actualidad tiene 800 hectáreas sembradas, todo campo sito de excelente calidad que muy pocas veces salen a la venta. Más informes en nuestros escritorios.

Asociación Rural de Maipú

Afiliada a la CARRAP
En MAIPU

Realizan su próxima Exposición Ganadera de Reproductores

Shorthorn, A. Angus y Hereford
El Día 10 de Octubre

A LAS 9 HORAS
Actuando el Jurado el Miércoles 9
216 TOROS
150 Toros A. Angus
66 Toros Shorthorn

CABAÑAS SHORTHORN—«La Helena» de Miguel Orquieta—
«San Manuel» de Suc. de Miguel Landivar—«Arreño» de Trelaun Hnos.
«Don Marilán» de Suc. de Martín J. Sarasola—«La Reforma» de Zerberio Hnos.—«El Ponzo» de Miramont Hnos.—«San Pablo» de Pablo Pons—«San Juan» de Roberto y Rodolfo Cacace.
CABAÑAS ABERDEEN ANGUS—«Charles» de Héctor M. Guerrero e hijos—«La Licha» de Suc. de Alfredo Martínez—«Las Morenas» de Juan J. Barbieri—«La Anastasia» de Hildoro Martínez Nieves—«Santa Catalina» de Nicolás J. y Vicente de Lorenzo—«La Movieda» de José R. Fernández Martínez—«San Simón» de Bernardo Elissondo e hijos—«S. R. Lida»—«San Carlos Chico» de Bengoiea Hnos.—«El Carmen» de Alfredo Luzio—«Huaca-Curi» de Jorge Blanco Villegas—«Felco» de Teico S. R. Lida—«El Cortijo» de Juan B. Bertoni—«Angus» de Costa y Ralfo—«Chacabuco» de Sara Madero de De María Sala—«Oliva» de Juan Antonio Oliva—«Santa María» de Carlos Casado Sastre.

Mariñeros: La Agrícola Ganadera — Ganaderos de Ayacucho — Macchi, Cairano y Cia.

Dr. Alberto Garcia Robin

lete de Sala de Garganta, Nariz y Oído del Hospital Municipal de Vicente Lopez
S. Fé 1339—90° T. E. Juncal 1924 B. Aires
Comunica que atenderá en MAIPU a enfermos de su especialidad

El Viernes 11 de Octubre

EN EL SANATORIO «MAIPU», DE 9 A 15 HORAS

Dr. Raúl Francisco Rodeiro

Médico Especialista en Enfermedades de la Piel y Sífilis
Electrocoagulación y Nieve Carbonica — Varices
Bolívar 2843 — T. E. 2-2456 — MAR DEL PLATA

Anuncia que atenderá en el Sanatorio MAIPU el
Domingo 13 de Octubre, de 9 a 11 horas

PROFESIONALES

Dr. Antonio J. Moschini
MEDICO CIRUJANO
Matricula Nac. 11383

Ex-Cirujano del Hospital Fernandéz — Ex-Médico de Sala del Instituto «Cancer» — Ex-Jefe de Traumatología del Hospital Julio Mendes
Madero 310—T. E. 15—MAIPU

Dr. Luis Carlos Giorgi
MEDICO CIRUJANO
Rivadavia 349—T. E. 57—MAIPU

Dr. Alfredo D. Duces
Médico Cirujano

Ex-Director de la Cátedra de Anatomía Topografía de la Facultad de Medicina de La Plata — Ex-médico del Instituto de Huelo—Ex-jefe consultorio interno del servicio de ortopedia del Hospital de Niños de La Plata—Ex-médico de la A. Pública de La Plata.
Julian Lynch — T. E. 352—MAIPU

Dr. Raúl Francisco Montalverno
Médico-Cirujano

Interno del Instituto Gral. San Martín (La Plata); Ex-Director del Preventorio Antituberculoso de Puente; Ex-Cirujano de la Marina de Guerra.
Rivadavia 554—T. E. 4—Maipú.

Dr. Julio I. Guma
CIRUJANO - DENTISTA
Ex-Practicante Interno del Hospital de Niños de Córdoba
Belgrano 317 — MAIPU

Dr. Héctor Carlos Fahey
MEDICO — CIRUJANO
Alsina 521, T. E. 28, Maipú

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO

LUIS A. CALABREAE
Martiller — Pédico
Madero 300/32—T. E. 175 MAIPU.

Angela C. de Muliero
PARTERA

Dictonada en Buenos Aires
Atiende en el pueblo y a 2 cuadras Moreno 407—T. E. 24 MAIPU.

Lusinda G. de Gonzalez
OBSTETRICA del Hospital Maipú

Asesor médico Dr. Alfredo Duces
Asistencia obstétrica sin dolor
J. Lynch 529—T. E. 211—MAIPU

Elberto I. Togni
Escribano Público Nacional

Escribano del Bco. Pcia. de Bs. As.
Madero 323 T. E. 70 MAIPU

Anibal F. Rappallini
Escribano Nacional

Ex-Escribano del Banco Privado Madero 473—T. E. 19—MAIPU

Laboratorios «Maipú»
Análisis clínicos e industriales y peritajes

Dr. Valentin Schijman
Químico

T. E. 346
Sarmiento y Belgrano

Máximo H. Togni
Gestor Administrativo

Gestiones en el M. de Hacienda
Meca y Señales, tránsito, etc.
La Plata Calle 60 N° 775

Visitas Profesionales

ALBERTO M. MANZO

PEDICURO Mat. 57

Atiende en el SANATORIO «MAIPU», el primer sábado de cada mes

De 13 a 18 horas

Deformaciones, Enfermedades del pie y uñas, Sico-pod: Ortopedicos

El sábado 5 de Octubre

Dr. Ricardo Medel

Vías urinarias — Riñón

Prostata — Vejiga

Anuncia que atenderá en el SANATORIO MAIPU

El sábado 5 de Octubre

A LAS 14 HORAS

Dr. Juan C. Muzzio D'Amelia

MEDICO — OCULISTA

Del Patronato Nacional de Ciegos (Instituto Pedro Lagleyze)
—Encargado de la Sección Oftalmología del Instituto Municipal de Enfermedades de la Sangre (Sala XVIII H. sp. lat Ramos Mexia)
—Médico Interno del Banco de Córneas (Avellaneda).

Atenderá en el Instituto Médico Maipú

El 5 Octubre desde las 15 y el 6 desde las 9

Dr. Antonio J. Tumilasci

HOMEOPATIA

Atenderá el 5 Octubre de 14.30 a 21 y el 6 de 9 a 11

En el domicilio calle Julian Lynch 576, T. 159

Solicitar hora y tarjeta en dicho domicilio

Adolfo E. Sidelnick

MEDICO OCULISTA

Jefe de consultorio de Ojos de la Asistencia Pública y Hospital Mar del Plata

San Martín 242
Mar del Plata

Consultas
de 15.30 a 17.30

Pone en conocimiento del público que atenderá en MAIPU

El Domingo 6 de Octubre

Por la Tarde en el Sanatorio Maipú

Director
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Septiembre de 1902

Tarifa Redacción
Comisión No. 608

Fijación de precios a artículos de primera necesidad

LA PLATA — El Ministerio de Hacienda de la provincia ha informado con respecto a la política seguida para la fijación de precios a los artículos de primera necesidad, haciendo saber que se han tomado las medidas necesarias para fijarlas en su alineación general a la orientación dictada por la Nación. Finalmente y en lo que se refiere a la represión del agio y la especulación, a efectos de posibilitar un mejor y continuo control de los precios, sin aumentar la burocracia, las comunas vienen colaborando en tal sentido, circunstancia ésta que al intensificarse, indudablemente meritoriará el alza especulativa de los precios.

La Jubilación de los Médicos

Buenos Aires — La Confederación Médica de la República Argentina ha puesto en conocimiento de los profesionales de todo el país que deberán abstenerse de depositar aportes en la caja de jubilación respectiva, hasta tanto sea redactado el proyecto definitivo que regirá la contribución de los médicos.

La próxima inscripción escolar

Se hará del 4 al 6 de Diciembre

LA PLATA — El Ministerio de Educación de la provincia ha dispuesto que la inscripción de alumnos para todos los grados y en todas las escuelas provinciales, privadas, jardines de infantes, etc., se efectúe los días 4, 5 y 6 de Diciembre próximo.

Añade la resolución que el adelanto de la inscripción escolar se realiza con el fin de apreciar en tiempo, las reales necesidades de la población escolar para el curso lectivo de 1958.

Puñado de Noticias

MAR DEL PLATA — En las adyacencias del Asilo Municipal de Ancianos, en un edificio en construcción para comedor infantil, se derrumbó una losa de 324 mis2, al ceder las columnas, alcanzando los escombros al obrero Juan Ceja, que sufrió fractura del fémur y otras lesiones.

TANDIL — En un departamento del edificio «Tandil» ocurrió un intenso drama pasional. Luis Inocencio Ortega, de 66 años de edad, rentista, asesinó a su esposa Catalina Mazza de Ortega, de 53.

La 58ª Exposición Ganadera

Se inaugura el 10 del cte.

La Asociación Rural de Maipú inaugurará el 10 del corriente su 58ª Exposición de Reproductores Shorthorn y Aberdeen Angus, en la que han enviado productos conocidos caballos de ésta y la zona.

Figuran inscriptos en esta importante muestra 216 reproductores de los cuales 150 son A. Angus y 66 Shorthorn.

Han sido designados Jurados de la Exposición el señor Roberto Brydon, de la Asociación Argentina de Criadores de Shorthorn y señor Alberto Egger, de la Corporación Argentina de Aberdeen Angus.

Mientras ella dormía, Ortega la hirió de 4 balazos, luego la golpeó repetidamente con el revolver en la cabeza y viéndola con vida le aplicó cuatro puñaladas por la espalda. Luego se entregó detenido.

DOLORES — Continúa la policía local y de Investigaciones de La Plata trabajando en el esclarecimiento del crimen que resultó víctima don Luis Morales, no habiéndose producido hasta anochecer ninguna novedad al respecto.

TANDIL — Solucionóse en ésta el servicio telefónico local. El servicio a larga distancia se recibe «condicional».

Notas policiales

Fue simulado un asalto en Dolores

DOLORES — El joven Osvaldo Gutierrez, que denunció un asalto y robo de \$ 2.000, apremiado por la requisitoria policial, confesó ayer que el asalto que denunció, había sido simulado y que no se había cometido contra él ningún hecho. Manifestó que había dispuesto de un dinero del Club F. C. Oeste y en la imposibilidad de reintegrarlo ardió el cuento del asalto, que resultó luego una burda mentira.

Unión Cívica Radical Intransigente de la Provincia

CONVOCATORIA

Se convoca a los afiliados del partido a elecciones internas, para el día 13 de Octubre de 1957, de 8 a 20 horas, a fin de elegir candidatos a gobernador y vicegobernador, delegados a la Convención Nacional en número de 28 titulares y 23 suplentes, para integrar el cuerpo y 24 delegados titulares y 12 suplentes para el Comité de la Provincia.

El comicio funcionará en la calle Lavalle 469, y será presidido por el Sr. Francisco Quirico. Maipú Setiembre 25 de 1957

DEPORTES

El Combinado local jugará el 13

Las autoridades de la Liga local dispusieron hacer jugar el equipo seleccionado local el domingo 13 frente al equipo de Ferroviario, de Sevigé, en vista de que no se pudo conseguir ningún equipo de Mar del Plata.

El cotejo servirá para ver actuar al combinado local, aunque indudablemente no servirá para establecer su poderío, ya que el equipo visitante no ha de ofrecerle mayor oposición, ya que actúa en segunda división de la Liga de Dolores.

F. C. Oeste juega el domingo en Dolores

El domingo próximo se presentará en Dolores el equipo profesional de F. C. Oeste, quien se medirá con el seleccionado dolorense, lo que a de dar lugar a un interesante cotejo.

Las Fiestas

Patronales

Las autoridades parroquiales y entidades religiosas activan la preparación de las solemnes fiestas patronales que se realizarán en ésta el lunes 7 del corte. Día de la Virgen de Nuestra Señora del Rosario, las que serán presididas por el Obispo de Mar del Plata, Monseñor Dr. Enrique Rau.

En el programa de actos preparado en honor de Monseñor Rau, el que ya dieramos a conocer, figura un almuerzo el día 7 a las 12,30 horas, pudiendo retirar las tarjetas los interesados en la secretaría de la Parroquia o a la Sta. María Arceche, en su domicilio, Lavalle 687.

¿Lo perdió Vd.?

Ha sido depositada en esta redacción una cédula de identidad a nombre de Andrés Gregorio Belagardi, hallada en el camino de Armas-Labarden. Retírala en este diario.

Don Carlos Spina halló una billetera de dama con cierta cantidad de dinero. Retírala en su domicilio.

Cine Jockey Club

Programa a exhibirse en la sección nocturna de hoy en el Cine Jockey Club:

«Lastima que sea una Canalla», película reidera y amorosa italiana, con Sophia Loren, Vittorio de Sica y Marcello Mastroianni.

«La Estatua de Carne», film pasional mejicano, con Carlos Lopez Montezuma y Elsa Aguirre.

rá el ingreso de aproximadamente 1.000 operaciones y, se recomienda a las personas comprendidas en la medida, su inmediata presentación en el Banco una vez recibida la citación.

El CAFE es más RICO... si es CAFE RICHMOND.

Comprolo en: Confitería TRINEO

CINE JOCKEY CLUB

T. E. 21

MAIPU

HOY: Tarde 17.15 y Noche 21.15 horas

Lastima que sea una Canalla

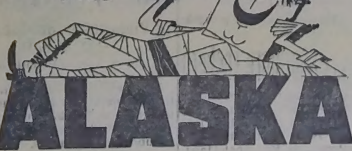
Reprise italiana, con Sophia Loren y Vittorio de Sica

La Estatua de Carne

Película azteca, con Carlos Lopez Montezuma

¡Compre tranquilidad!

Compre una



5 AÑOS DE GARANTIA
VENIMOS UN FILM DE PAGOS PARA CABA POSIBILIDAD

A KERSENE



COMERCIAL 900 D3 para Estom. con. Almacenes, Hoteles, etc.

Sin compromiso PIDA UNA HELADERA A PRUEBA al Agente de su Zona

“RADILUX”

Rivadavia 391

T. E. 308

MAIPU

Dos Notables Ofertas de

Grandes Tiendas Casa Gomez

Le Ofrece: Medias Nylon cristal malla 15 sin costuras 32.90, con costuras 39.85

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Asociación Rematadores de Hacienda de la Argentina)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Q. Pinto 629, TANDIL—Casa de Consignaciones
Piedras 114 Bs. AIRES — En MAIPU T. E. 74

En MAIPU el SABADO 19 de OCTUBRE
2450 REMATE FERIA

300 VACUNOS

Luis Alfredo Calabrese

MARTILLERO Y COPREDOR MATRICULADO
Madero 390/92 T. E. 175 MAIPU (Bs. As.)

EN MAIPU

El SABADO 5 de OCTUBRE a las 14 horas
En el domicilio del Sr. Jorge Zublaurre, Rivadavia 319

Gran Remate de Muebles, Útiles y Herramientas

(VER CARTELES)

Para Oportunidades
Asociación Comercial
"AL-RO"
Representaciones en general

VENDEMOS

- 1 Juego de Muebles individual compuesto de dos mesas de luz, cómoda y espejo en circunferencia y cama de una plaza
- 1 Camita lujosa con flejes
- 1 Ropero de tres puertas
- 1 Coche cuna de luna fantasía
- 1 Bici para niña, hasta 5 años
- 1 Remolcador para varón
- 1 Mimografiado, perfecto estado
- 1 Combinado de mesa con radio
- 1 Cocina económica y horno nº 0
- 1 Cocina económica y horno nº 1
- 1 Sillón de peluquero americano

Recibimos órdenes en calle 9 de Julio 462

ESQUILA 1957/58

Máquinas Esquiladoras

AGAR, CROSS y Cia. Ltda. Dispone de una cantidad limitada de Máquinas Esquiladoras marca «WELSELEY» desde 2 tijeras hasta 6 tijeras.

Las partes vitales de estas máquinas, o sea las tijeras, los tubos con sus juntas universales y la transmisión a polea fija y ioga son todavía importados de la renombrada fábrica Inglesa que llevan su nombre: "Welseley".

También disponemos, para esquila a mano, de tijeras de gran calidad importadas de Inglaterra.

Solicite informes y precios a nuestro Agente

Sr. Osvaldo Sesino

ALSINA Y J. LYNCH

T. E. 137

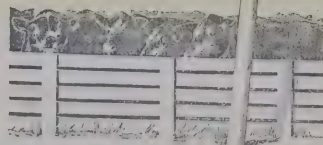
MAIPU

Ponga una barrera
"FUERTE"
entre su ganado y
el CARBUNCLO

El peligro de mortandad por carbunclo es mayor en verano.

Para evitarlo conviene vacunar a tiempo.

No espere el carbunclo. Sálgale al encuentro con vacunas FUERTE



S. A. FUERTE SANCTI SPIRITU

Consultenos sin compromiso

SUCURSAL MAIPU

Asesoramiento Profesional

Calle ALSINA 243 — T. E. 264

Sociedad Rural de Ayacucho

(Asociación Civil)

Conmemoración del 75 Aniversario (Bodas de Brillante)

73. Exposición

AGRICOLA, GANADERA e INDUSTRIAL
A REALIZARSE LOS DIAS

12, 13 y 14 de Octubre de 1957

239 TOROS 118 Toros Shorthorn pedigree y puros por cruz
106 Toros Abordecas Angus pedigree y puros por cruz
15 Toros Shorthorn Leobara pedigree y puros por cruz

3 Vaquillonas Shorthorn. 6 Vaquillonas Shorthorn Leobara

Cabañas concurrentes: El Porvenir, de Juan Beheran Sarciat—San Martín, de Jose J. Basterrechea e hijos—San Antonio de Languey, de Domingo L. Escosteguy—María Delia, de Carlos Fernandez Gandarias—Bik Anayak, de Juan Iribarne—Cabaña 1938, de Roberto Lopez—El Anheio, de Juan L. Loidi e hijos—El Poney, de Milamont Hnos.—San Ramon, de Julieta Newton y Hnos.—San Ramón, de Martín R. Newton—La Esperanza, de Cipriano y Manuel Otero—Iru Anayak, de Pedro Rivera—San Manuel, de Suc. Miguel Landivar—Don Martín, de Suc. de Martín J. Sarasola—Arrens, de Treilau Hnos.—La María Zella, de Celerino Valladares—El Rincon, de Blinier S. R. Lida.—El Corral, de Juan A. G. Bertoni—El Destino, de Eleodoro Cheves—San Ignacio, de Manuel Ciganda—Angus, de Costa y Rallo—Santa María, de Carlos A. Casado Sastre—Santa Catalina, de Nicolás y Vicente De Lorenzo—La Movedia, de José R. Fernandez Martinez—Alianza Chica, de Mario Pueda—La Licha, de Suc. de Alfredo Martinez—Teico, de Teico S. R. Lida.—El Mangrullo, de Juan y Agustín De Ruschi.

Trabajo de los señores Jurados: 12 de Octubre

Inauguración oficial: 18 de Octubre

Ventas: 14 de Octubre, comenzando a las 9 horas

4. CONCURSO DE AVES

21 pollos y pollas Plymouth Barroada — 16 pollos y pollas Plymouth Blanca — 16 pollos y pollas Rhode Island Red — 5 pollos y pollas Sussex Armada — 2 pollos y pollas Catalanas del Prat — 2 pollos y pollas New Hampshire.

Trabajo del Jurado: 12 de octubre, inauguración y ventas el mismo día a las 15 horas.

Concurso de Caballos de sillas. Concurso de caballo de trabajo—Concurso de Amazonas y Concurso de tro-pillas.

Llame al teléfono 303

Lavadero 'El Moderno'

Lavado y Planchado. Esmerado Trabajo

SOCIALES

DESFILE DE MODELOS,
LUNCH Y BAILE EL 12

El F. C. Independiente, con motivo de celebrar el 12 del corriente el 33º aniversario de su fundación, realizará un desfile de modelos, lunch y baile, que será animado por la típica y jazz Galletti y el trío melódico «Los Armónicos», durante cuyo transcurso será elegida la Reina de la Fiesta.

A partir del sábado a mediodía se reservan mesas en el buffet del Club Atlético.

IN—MEMORIAN

En nuestro templo parroquial será oficiado mañana a las 9 h. un funeral en memoria de la que en vida fuera Victorina C. de Caballero.

INVITACION

La Dirección del Colegio San José invita a las ex-alumnas a una breve reunión a realizarse el domingo después de la segunda misa. Se ruega puntual asistencia.

PRIMAVERA EN FERROVIARIO

La C. D. del Club Ferroviario, en colaboración con la Sub-Comisión de Damas, ha programado para el domingo próximo un gran baile en homenaje a la estación primavera, el que contará con la animación de dos magníficas orquestas: la típica de Héctor D'Esposito, «El Ritmo Brillante del Tango», de aplaudida actuación en emisoras porteñas, y la jazz de Horacio Galletti.

En el transcurso del mismo será elegida la Reina de la Primavera 1957 y sus Princesas.

La señorita que obtenga el tan preciado título de Reina será coronada por la señorita María Noel, Reina de la Primavera 1956, haciéndose acreedora a una artística copa donación de los Sres. Bruno y Lago, Concesionarios Siam, recibiendo las princesas obsequios de Casa Gomez y Casa Franchini.

MISAS y FUNERALES

Victorina C. de Caballero
Q. E. P. D.

Falleció el 5 de Octubre de 1956

Sus familiares le invitan al solemne funeral que en memoria de la extinta se oficiará en la Iglesia Parroquial de Maipú el día 4 de Octubre a las 9 horas.

VENDO CHEVROLET 29, estado general bueno.
Tratar: Almacen «Las Armas».

Se necesita Hombre para limpiar de parque. Tratar en casa del Ing. Barbieri.

Cocinera Se necesita para el campo, por 2 meses. Tratar: Vicente Lopez 209.

VENDO HELADERA de hielo «Omnia» En buen estado. Tratar en este diario.

PUESTERO SE NECESITA en Estancia Miraflores.

Se necesita Aprendiz soldador eléctrico. Dirigirse a Agencia Ford.

SE OFRECE En venta Confección «Susmar», Excelente oportunidad. Facilidades de pago. Consultar en la misma, Avellaneda 334, G. Maderaga.

PARTES DE ENLACE
En Librería «LA VOZ»

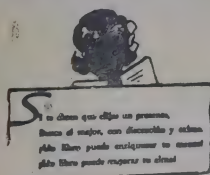
Señora... Señor...
Si su onna está deteriorada
velocida no la tira
CASA GISONDO
Se la arreglará en el día con te-
jido de 3 hilos y lo quedará como
nueva.

Ricardo Sastain
COMISIONISTA ENTRE MAIPU
—MAR DEL PLATA—
Salidas: MARTES Y VIERNES
Órdenes en Restaurant «La Au-
tor» Alaña 533, T. E. 45.
En Mar del Plata: Rivadavia 4051
Recibe órdenes para trabajos de
Tintorería, Bordados, Plisado,
Relojería y Alfación, en Mar del
Plata

Jose J. Pugliese
COMISIONISTA ENTRE MAIPU
Y MAR DEL PLATA
Salidas de Mar del Plata: Lunas
Martes, Miércoles y Jueves.
Salidas de Maipú: los mismos días.
Recibe órdenes en Maipú Con-
tinería «El Aguilón», T. E. 185 y en
Mar del Plata Misiones 1067
Comisionista único de la Tintorería
Máster London de Mar del Plata

Manuel Telleschea
COMISIONISTA MAIPU—
MAR DEL PLATA
Salida de Maipú: Martes y Viernes
Representantes de:
TINTORERIA «LAS ORQUIDEAS»
Suavidad en Carl. Vidal
Modernos equipos de limpieza
y Aprestos y Socos.
Recibe órdenes Restaurant «La
Aurora» T. E. 45

VENDO Motor a nafta importa-
do para carga de bate-
rías. Tratar Bicicleta «El Condor»
Alaña 350.



GANADEROS DE AYACUCHO S. A.
REMATES, COMISIONES Y CONSIGNACIONES
Caso Central: AYACUCHO, 25 de Mayo y Sarmiento—Casa de Consignación: BUENOS AIRES
Cangallo 315—Sucursal en MAIPU: Sarmiento esquina Julian Lynch, T. E. 273.

En MAIPU el Lunes 14 de Octubre
Remate Ferial Mensual — Primeras anotaciones

300 VACUNOS 300

Ofrecemos en venta particular
Campos de excepcional calidad

1 fracción de campo en el Partido de General Guido de 252 hectáreas con b/mejoras, etc.
1 fracción de campo en el Partido de Ayacucho de 1.120 hectáreas con grandes comodidades, tierra
apta para ganadería y agricultura en la actualidad tiene 800 hectáreas sembradas, todo campo alto de
excelente calidad que muy pocas veces salen a la venta. Más informes en nuestros escritorios.

Asociación Rural de Maipú

Afiliada a la CARBAP
En MAIPU

Realiza su próxima Exposición Ganadera de Reproductores

Shorthorn, A. Angus y Hereford
El Día 10 de Octubre

A LAS 9 HORAS
Actuando el Jurado el Miércoles 9
216 TOROS
150 Toros A. Angus
66 Toros Shorthorn

CABAÑAS SHORTHORN—«La Helena» de Miguel Oroquieta—
«San Manuel» de Suc. de Miguel Landivar—«Arreño» de Trelau Hnos.
«Don Martín» de Suc. de Martín J. Sarasola—«La Reforma» de Ze-
berio Hnos.—«El Pomo» de Miramont Hnos.—«San Pablo» de Pabl-
Pons—«San Juan» de Roberto y Rosello Cacao.

CABAÑAS ABERDEEN ANGUS—«Charles» de Héctor M. Gu-
rro e hijos—«La Licha» de Suc. de Alfredo Martínez—«Las Morenas»
de Juan J. Boribieri—«La Anastasia» de Isidoro Martínez Nieves—
«Santa Catalina» de Nicolás J. y Vicente de Lorenzo—«La Movediza»
de José R. Fernández Martínez—«San Simón» de Bernardo Elisondio
e hijos S. R. Lida—«San Carlos Chico» de Bengolea Hnos.—«El
Carmen» de Alfredo Luzio—«Huaca Curú» de Jorge Blanco Villegas—
«Felco» de Teico S. R. Lida—«El Cortijo» de Juan B. Bertoni—
«Angus de Costa» y Rallo—«Chacabuco» de Sara Madero de De
María Sala—«Oliva» de Juan Antonio Oliva—«Santa María» de Carlos
Casado Sastre—«Chacabuco» de Sara Josefina Demaria de Ayerza.

Martilleros: La Agrícola Ganadera — Ganaderos de
Ayacucho — Macchi, Cairano y Cia.

Dr. Alberto Garcia Robin
Jefe de Sala de Garganta, Nariz y Oído del Hospital Muni-
cipal de Vicente Lopez
S. F. 1339—90 T. E. Juncal 1924 B. Aires
Comunica que atenderá en MAIPU a enfermos de su especialidad
El Viernes 11 de Octubre
EN EL SANATORIO MAIPU, DE 9 A 15 HORAS

Dr. Raúl Francisco Rodeiro
Médico Especialista en Enfermedades de la Piel y Sífilis
Electrocoagulación y Nieve Carbónica Varices
Bolívar 2843 — T. E. 2-2496 — MAR DEL PLATA
Anuncia que atenderá en el Sanatorio MAIPU el
Domingo 13 de Octubre, de 9 a 11 horas

PROFESIONALES

Dr. Antonio J. Moschini
MEDICO CIRUJANO
Matrícula Nac. 11333
Ex-Cirujano del Hospital Fernan-
dez — Ex-Médico de Sala del Insti-
tuto de Cáncer — Ex-Jefe de Triu-
mitología del Hospital Julio Mendes
Madero 310—T. E. 15—MAIPU

Dr. Luis Carlos Giorgi
MEDICO CIRUJANO
Rivadavia 349—T. E. 57—MAIPU

Dr. Alfredo D. Ducos
Médico Cirujano
Ex-Director de la Cátedra de Anatomía
Tipográfica de la Facultad de medicina
de La Plata — Ex-médico del Instituto
de Huelo—Ex-jefe consultorio interno
del servicio de ortopedia del Hospital de
Niños de La Plata—Ex-médico de la A.
Pública de La Plata.
Julian Lynch — T. E. 352—MAIPU

Dr. Raúl Francisco Montalverne
Médico-Cirujano
Interno del Instituto Gral. San
Martín (La Plata); Ex-Director del
Preventorio Antituberculosos de Puan;
Ex-Cirujano de la Marina de Guerra.
Rivadavia 554—T. E. 4—MAIPU

Dr. Julio I. Guma
CIRUJANO — DENTISTA
Ex-Practicante interno del Hospital
de Niños de Córdoba
Belgrano 317 — MAIPU

Dr. Hector Carlos Fahey
MEDICO — CIRUJANO
Alaña 521, T. E. 28, Maipú

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
LUIS A. CALABRENE
Martillero Público
Madero 300/2 T. E. 175 MAIPU

Angela C. de Muliero
PARTERA
Diplomada en Buenos Aires
Atiende en el pueblo y la campaña
Madero 407 — T. E. 29 — MAIPU

Lusinda G. de Gonzalez
OBSTETRICA del Hospital Maipú
Asesor médico Dr. Alfredo Ducos
Asistencia obstétrica
sin dolor
J. Lynch 5-9—T. E. 211—MAIPU

Elberto I. Togni
Escribano Público Nacional
Escribano del Bco. Pcia. de Bs. As.
Madero 323 T. E. 70 MAIPU

Anibal F. Rappallini
Escribano Nacional
Ex-Escribano del Banco Provinci-
Madero 473 — T. E. 19 — MAIPU

Laboratorios «Maipú»
Análisis clínicos e industriales
y peritajes
Dr. Valentin Schijman
Químico
T. E. 446
Sarmiento y Belgrano

Máximo H. Togni
Gestor Administrativo
Gestiones en el M. de Hacienda
Marca y Señales, tránsito, etc.
La Plata Calle 60 N° 775

Visitas Profesionales

ALBERTO M. MANZO
PEDIATRA Mut. 67
Atiende en el SANATORIO «MAIPU», el primer sábado de cada mes
De 13 a 18 horas
Deformaciones, Enfermedades del pie y uñas, Sopitos; Otorreos
El sábado 5 de Octubre

Dr. Ricardo Medel
Vias urinarias — Riñon
Prostata — Vagina
Anuncia que atenderá en el SANATORIO MAIPU
El sábado 5 de Octubre
A LAS 14 HORAS

Dr. Juan C. Muzzio D'Amelia
MEDICO — OCULISTA
Del Patronato Nacional de Ciegos (Instituto Pedro Lapryze)
—Encargado de la Sección Oftalmología del Instituto Municipal
de Enfermedades de la Sangre (Sala XVIII Hospital Ramos Mexia)
—Médico Interno del Banco de Córneas (Avellaneda).
Atenderá en el Instituto Médico Maipú
El 5 Octubre desde las 15 y el 6 desde las 9

Dr. Antonio J. Tumilasci
HOMEOPATIA
Atenderá el 5 Octubre de 14.30 a 21 y el 6 de 9 a 11
En el domicilio calle Julian Lynch 576, T. 159
Solicitar hora y tarjeta en dicho domicilio

Adolfo E. Sidelnick
MEDICO OCULISTA
Jefe del consultorio de Ojos de la Asistencia Pública y Hos-
pital Mar del Plata
San Martín 242 Consultas
Mar del Plata de 15.30 a 17.30
Pone en conocimiento del público que atenderá en MAIPU
El Domingo 6 de Octubre
Por la Tarde en el Sanatorio Maipú

REMATES

GENERALES

Macchi, Carrano y Cia.

 HACIENDAS - CAMPOS - ADMINISTRACIONES
 Consignatarios en Bs. Aires: Juliánoli, Arhex y Oroquieta y Cia.

En Maipú el 28 de Octubre

REMATE DE HACIENDAS GENERALES

300 VACUNOS

Proximamente Fecha

TINTORERIA "JAPONESA"

Se limpian / planchan toda clase de vestimentas. Limpiamos cortinados, alfombras, etc. Se especializa en techos, todo trabajo y limpieza a seco, a vapor y a presto.

PRECIOS MODICOS

Medero 788

T. E. 54

MAIPU

BEBER M. LALLI

Instalador Electricista

Reparaciones en General

REPARACIONES Y ARMADO DE RADIOS

Villa Maipú (ex-Barrio Obrero), Casa N° 3 Telef. provisorio 11

Fábrica de Mosaicos

 O E **Antonio Lombardo**
 ESPECIALIDADES

Granito, Calcareo, Revestimientos, Escalones, Umbrales Chapitas, Pulido de Pisos y todo lo concerniente al ramo.

BELGRANO - MORENO

MAIPU

Dr. Horacio Lebrero

 GARGANTA - NARIZ - OIDO;
 BRONCO Y ESOFAGOSCOPIA

Especialista del Hospital Mar del Plata y de Salud Pública de la Provincia de Buenos Aires, atende en el Instituto Médico Maipú, a las 8,30 horas, el día

Sábado 19 de Octubre

Dr. Carlos M. Goycoa

FRACTURAS—Enfermedades de los HUESOS—REUMATISMO

Ex-Jefe de sala del servicio de Ortopedia y Poliomiélitis Hospital de Niños de La Plata — Ex-Ortopedista del Instituto Gral. San Martín.

Atenderá en el INSTITUTO MEDICO MAIPU, de 8 a 10 horas

El Sábado 19 de Octubre

LEGITIMO LAVARROPAS

SIAM Hoover



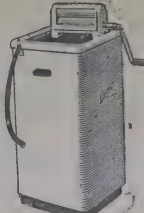
ECONOMICO



PEQUEÑO



PRACTICO



Su eficacia quedó demostrada en el mundo entero, desde hace muchos años, el HOOVER es utilizado en numerosos países. Sabiendo esto, y sabiendo que en la Argentina es fabricado por SIAM, al adquirir un lavarropas HOOVER VAZ hace la compra más segura.

FACILIDADES DE PAGO

CONCESIONARIOS

BRUNO Y LAGO S.R.L.

MADERO 591 — BELGRANO Y MORENO

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N° 09674 — Matrícula Provincial N° 7765

HOMEOPATIA — IRIS DIAGNOSTICO

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 31 de Octubre

De 9 a 12 y de 14 a 18 horas

Calle JULIAN LYNCH N° 340 T. E. 126

Edicto Judicial

El Juez Civil doctor Ricardo Villar Pelacio, cita por diez días bajo apercibimiento a herederos y acreedores de JUAN BAUTISTA LARROVERE — Dolores, Septiembre 20 1957. — Juan Carlos Ferri, Escribano Secretario. v/5/10

El Juez Civil Departamento Sud Doctor Ricardo Villar Pelacio cita por diez días a herederos y acreedores de SOTIFE SALAS de ASEFF bajo apercibimiento. — Dolores Septiembre 24 de 1957 — R. Horacio Pereyra, Escribano-Secretario v/5/10

Señor Juez Civil Doctor Ricardo Villar Pelacio, cita por diez días a herederos y acreedores de DOÑA CELESTINA SUSANA PERUANI de PEROTTO, bajo apercibimiento. — Dolores, Setiembre 24 de 1957. — Juan Carlos Ferri, Escribano-Secretario. v/14/10

Para los que aspiran el mejor negocio

Se vende por razones de salud de sus dueños, uno de los negocios mas productivos de esta localidad. Con 18 años de actividad Comercial y con una clientela máxima en toda la zona.

Por mayores informes dirigirse a Restaurant «La Aurora», Maipú

Existencia de Eucliptus

Durante todo el mes de OCTUBRE en

CASA GISONDO

Sarmiento 280 T. E. 157

MUCHACHA SE NECESITA.
 Dirigirse a Colón 606.

Salvador Piccolo

Compra cualquier cantidad de PATOS.

Representante en Maipú:

JOAQUIN BILBAO

Director
LUDOVICO FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 - MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE - Fundado el 3 de septiembre de 1902

Tarifa Reducida
Circulación N° 605

73ª Exposición en Ayacucho

Organiza la Sociedad Rural

La Sociedad Rural de Ayacucho con motivo de cumplir el 73º aniversario de su fundación (Bodas de Brillante) realizará los días 12, 13 y 14 del corriente diversos actos recordando tan glorioso aniversario y entre ellos incluye su 73ª Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial y 4º Concurso de Aves, lo que a dar lugar a que la importante muestra sea una manifestación del esfuerzo del hombre en sus distintos aspectos de la actividad.

En otro lugar de este diario publicamos un aviso con mayores detalles al respecto.

Hípicas

Carrera para mañana

Mañana sábado a las 14.30 horas se disputará en la pista hípica local

El festival teatral de esta noche

En el Cine Teatro Jockey Club se presentará esta noche el conjunto vocacional «Maipú», integrado por aficionados maipucenses, dirigidos por el Sr. Desiderio V. Piro, que subirán a escena la comedia en 3 actos de Santo Camasio y Nino Oxidido «Adiós Juventud».

En los entreactos se ejecutará música popular en acordeón, piano y guitarra y el «viejeito» Anacleto Vigorito melizará con sus recitados gauchos.

Este festival es a total beneficio del Instituto Secundario «General San Martín».

una carrera mano a mano, sobre 350 metros y un premio de 6.000 pesos, entre los caballos: «Tostados», de Oscar Casamayor, con 62 kilos y «Tostado», de José Arriaguel, con 62 kilos.

Asociación Rural de Maipú

A efecto de los convenios de trabajos de esquila a realizarse próximamente han sido fijados, por la Comisión Paritaria N° 2 de Tandil, los precios que regirán para los distintos trabajadores empleados en estas tareas de acuerdo como sigue:

A MAQUINA

Faqueladores para laneros grandes y corderos (excepto carneros) para Lincoln y cruz liviana, el ciento	\$ 85.-
Corredales y Romney	\$ 93.50
Agaradores, el ciento	\$ 12.-
Envelonadores, el ciento	\$ 8.-
Enlizador, el ciento	\$ 6.75
Playeros, el ciento	\$ 6.75
Cocineros, por mes	\$ 645.-

ESQUILA A MANO

Esquilador en tipos corrientes de majadas, el ciento	\$ 204.-
Esquiladores a mano que realizan todos los trabajos menos envellonar y enlizar, el ciento	\$ 232.-

Se estipula además, todas las condiciones de trabajo, por parte de los obreros, como asimismo tiempo de las jornadas y comodidades que deben concederse a los mismos, las cuales pueden ser consultadas en las reparticiones oficiales, como asimismo en la Secretaría de esta Asociación.

A pedido de interesados en estas tareas proporcionamos esta información, que servirá de base para los próximos trabajos a realizarse.

ASOCIACION RURAL DE MAIPU

1919 - 12 DE OCTUBRE - 1957

F. C. Independiente

PRESENT:

Gran Desfile de Modelos

LUNCH Y BAILE

Amenizan TIPICA y JAZZ de H. GILLETI con sus cantores Hugo del Campo y H. Alberti

Y la actuación del Trío Melódico «LOS ARMONICOS»

ATRACCIONES: ELECCION DE LA REINA. El Baile de los globos. Reparto artículos de Cotillon y obsequio de una cena fina para 10 personas.

Información municipal

Con motivo del feriado del próximo lunes, decretado por la Intervención Federal, con motivo de la Fiesta de la Patrona, las dependencias municipales permanecerán cerradas ese día, no haciéndose la limpieza de calles y la recolección de residuos domiciliarios. El Matadero no funcionará, adelantándose la matanza al domingo 6.

La ambulancia que había solicitado el señor Comisionado Municipal, le será entregada el próximo 10 del corriente, en un acto público que se realizará en La Plata y con tal motivo se trasladará para recibirla.

Por la Inspección veterinaria, se sigue realizando análisis de la leche destinada al consumo, habiéndose practicado 8 análisis el martes pasado, siendo todos aptos para el consumo.

La empresa Ernesto Rodríguez Martín, ha dado comienzo al replanteo de la construcción del edificio municipal, de acuerdo con lo estipulado en las bases y pliegos de condiciones.

Estudiadas las propuestas que se presentaron en la Licitación Pública realizada el 11 de Septiembre ppdo. para la adquisición de una niveladora de arrastre con mando hidráulico y de un remolque con tapa, para la recolección de residuos, se aceptaron las hechas por la firma S. I. M. P. L. A., de la ciudad de La Plata, en las cantidades de 68 mil pesos la primera y 51 mil el segundo, las que serán entregadas en un plazo máximo de 60 días a partir de la fecha.

“Los miembros del Gobierno no serán candidatos”

Así lo declaró el Contralmirante Rojas

Buenos Aires.—El vicepresidente de la Nación, contralmirante Rojas desmintió, ante los periodistas, los rumores circulantes sobre su posible candidatura a un alto cargo en el futuro y al responder a un periodista le manifestó:

—Yo también soy candidato? ¡Candidato a irme a mi casa!

Tras la respuesta categórica, el contralmirante Rojas agregó: «En realidad son infundios que forman parte de la campaña de rumores, de la campaña divisionista y de perturbación. Así lo entiendo yo. Pero el plan político se va a cumplir inexorablemente, y dentro del plan político del Gobierno, están las inhabilitaciones que nosotros, los militares y los actuales gobernantes nos hemos impuesto. De manera —indico— que esa noticia en la que se me hace aparecer como candidato es absolutamente tendenciosa y falsa».

DEPORTES

Mañana juegan Independiente y Ferroviario (2as)

Por la última fecha de la primer rueda del Campeonato local de Segunda División, jugarán mañana a las 15.30 horas los equipos de Independiente y Ferroviario, serios aspirantes al título de su categoría. Cualquiera de los dos que gane el match pasará a encabezar la tabla y de ahí el interés que despierta esta confrontación.

Mañana se realizarán Ferias Populares

Mañana después de la Novena, se realizarán en la Plaza San Martín, frente a la Iglesia Parroquial, las Ferias Populares organizadas por las entidades religiosas de la Parroquia, pro-obra de mejoramiento a realizarse en la misma. Con tal motivo el vecindario ha hecho donación de comestibles, bebidas y artículos diversos como contribución para estas ferias. Estas Ferias continuarán el domingo próximo, después de la Novena.

El crimen de Doñores

Enrique Tilli, que primero confesóse autor, negó luego ante el juez

La policía de Doñores y la de Investigaciones prosigue la investigación en torno al crimen que fue objeto el sábado ppdo. don Luis Morales. Anteayer uno de los detenidos, Enrique Tilli, argentino, de 64 años, tenedor de libros de la Farmacia, confesóse autor del crimen, manifestando que encontrándose con Morales, siendo las 2.20 horas, golpearon en la ventana y dos jóvenes pidieron a la víctima un paquete de algodón y que al ir a atenderlos, las dos personas entraron por la ventana y le obligaron a él a golpear con un palo

Lotería de hoy

NACIONAL

Con 600.000 pesos

No. 31.271

Remates que anuncia LA VOZ

Luis Alfredo Calabrese

Este conocido marfilero local rematará mañana a las 14 horas, en el domicilio del señor Jorge Zubiaurre, Rivadavia 319, un lote de muebles, útiles y herramientas.

a Morales, aplicándole dos golpes en la cabeza y los otros dos individuos siguieron luego golpeando brutalmente a la víctima, hasta matarla. Y que luego de robar le amenazaron de muerte si los delataba.

Ayer por la tarde y en presencia del juez doctor Cambet, Tilli negó terminantemente los hechos relatados y manifestó que por temor se confesó autor del crimen.

El CAFÉ más RICO... si es CAFÉ RICHMOND.

Comprelo en:

Confitería TRINEO

CINE JOCKEY CLUB

T. E. 21

MAIPU

MAÑANA: Tarde 17.15 y Noche 21.15 horas

MAY

Espectacular film con Susana Canales

Los 2 rqueros del Rey

Película de aventuras y romance, en Technicolor

DOMINGO: Tarde y Noche

El Triunfo de la Justicia

Film de aventuras, con Gene Autry y Zola Rygan

SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR

En Technicolor, con Burt Lancaster y Joan Rice

Dos Notables
Ofertas de

Grandes Tiendas Casa Gomez

Le Ofrece: Medias Nylon cristal malla 15 sin costuras 32.90, con costuras 39.85

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Asociación Rematadores de Hacienda de la Argentina)
Remates, Comisiones y Constataciones
 Casa Central: G. Pinto 629, TANDIL—Casa de Constataciones
 Piedras 114 Bs. AIRES — En MAIPU T. E. 74

En MAIPU el SABADO 19 de OCTUBRE
 245º REMATE FERIA

300 VACUNOS

ESQUILA 1937/38 Máquinas Esquiladoras

AGAR, CROSS y Cia. Ltda. Dispone de una cantidad limitada de Máquinas Esquiladoras marca «WELSELEY» desde 2 tijeras hasta 8 tijeras.

Las partes vitales de estas máquinas, o sea las tijeras, los tubos con sus juntas universales y la transmisión a polea fija y loca son todavía importados de la renombrada fábrica inglesa que llevan su nombre: «Welseley».

También disponemos, para esquila a mano, de tijeras de gran calidad importadas de Inglaterra.

Solicite informes y precios a nuestro Agente

Sr. Osvaldo Sesino

ALSINA Y J. LYNCH T. E. 137 MAIPU

Sociedad Rural de Ayacucho

(Asociación Civil)

Comemoración del 75 Aniversario (Bodas de Brillante)

73ª Exposición
AGRICOLA, GANADERA e INDUSTRIAL
 A REALIZARSE LOS DIAS

12, 13 y 14 de Octubre de 1957

239 TOROS
 118 Toros Shorthorn pedigree y puros por cruce
 106 Toros Aberdeen Angus pedigree y puros por cruce
 15 Toros Shorthorn Lechera pedigree y puros por cruce

3 Vaquillonas Shorthorn. 6 Vaquillonas Shorthorn Lechera

Cabañas concurrentes: El Porvenir, de Juan Beheran Sarlat—San Martín, de José J. Bazterrechea e hijos—San Antonio de Languey, de Domingo L. Escosteguy—María Delia, de Carlos Fernández Gaudarías—Bik Anayak, de Juan Iribarne—Cabaña 1938, de Roberto López—El Achelo, de Juan I. Loidi e hijos—El Ponce, de Miramont Haco, de San Ramón, de Julieta Newton y Hnos.—San Ramón, de Martín R. Newton—La Esperanza, de Ciceriano y Manuel Otero—Inu Anayak, de Pedro Rivera—San Manuel, de Suc. Miguel Landivar—Don Martín, de Suc. de Martín J. Sarasola—Arrens, de Treleau Hnos.—La María Zella, de Celerino Valladares—El Rincón, de Bialer S. R. Ltda.—El Corrijo, de Juan A. G. Bertoni—El Vestigio, de Elogoro Chave—San Igna, de Suc. de Manuel Ciganda—Angus, de Cresta y Ratto—Santa María, de Carlos A. Casado Sastre—San Catalina, de Nicolás y Vicente De Lorenzo—La Movieda, de José R. Fernández Martínez—Alianza Chica, de Mario Puerda—La Licha, de Suc. de Alfredo Martínez—Teico, de Teico S. R. Ltda.—El Mengrullo, de Juan y Agustín De Ruschi.

Trabajo de los señores Jurados: 12 de Octubre
 Inauguración oficial: 18 de Octubre
 Ventas: 14 de Octubre, comenzando a las 9 horas

4º CONCURSO DE AVES

21 pollos y pollas Plymouth Barreda — 16 pollos y pollas Plymouth Blanca — 16 pollos y pollas Rhode Island Red — 5 pollos y pollas Sussex Arzobispado — 2 pollos y pollas Catalanas del Prat — 2 pollos y pollas New Hampshire.

Trabajo del Jurado: 12 de octubre, inauguración y ventas el mismo día a las 15 horas.

Concurso de Caballos de sillas. Concurso de caballo de trabajo — Concurso de Amazonas y Concurso de tro-pillas.

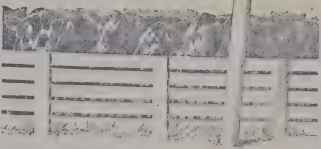
Ponga una barrera "FUERTE" entre su ganado y el CARBUNCLO

El peligro de mortandad por carbunclo es mayor en verano.

Para evitarlo conviene vacunar a tiempo.

No espere el carbunclo.

Sálgalo al encuentro con vacunas FUERTE



S. A. FUERTE SANCTI SPIRITU

Consultenos sin compromiso

SUCURSAL MAIPU

Asesoramiento Profesional

Calle ALSINA 243 — T. E. 264

Señor Hacendado:

Lo invitamos a que realice un ensayo con:
Centeno Waldstauden

(ALEMAN BIENAL)

Estamos en la época de la siembra. Con DIEZ hectáreas le bastará comprobar de sus bondades y tendrá pastoreo verde durante el verano, invierno y primavera próxima.

El secreto para su duración, consiste en no dejarlo encañar. Es muy resistente a la seca y con cualesquier humedad retoña de inmediato.

Da óptimos resultados en el engorde de novillos, vacas y laneros y tendrá pasto verde durante las épocas más críticas del año.

Estamos a su disposición por consultas Ya sean personales o por escrito, sin ningún compromiso de compra.

Azcárate & Cia.

18 esq. 21 — T. E. 434

BALCARCE, f. n. g. r.

Luis Alfredo Calabrese

MARTILLERO y CORREDOR MATRICULADO
 Madero 380/92 T. E. 175 MAIPU (Bs. As.)

EN MAIPU

El SABADO 5 de OCTUBRE a las 14 horas
 En el domicilio del Sr. Jorge Zubiaurre, Rivadavia 319

Gran Remate de Muebles, Útiles y Herramientas

(VER CARTELES)

SOCIALES

* VISITAS PROFESIONALES

Para mañana sábado se anuncian las siguientes visitas profesionales:
 En el Sanatorio Maipú atenderán:
 doctor Ricardo Medel, a partir de las 14 horas, especialista en vías urinarias, riñón, prostata y vejiga; el pedicuro señor Alberto M. Manzo, de 13 a 18.

—En el Instituto Médico Maipú el doctor Juan C. Muzzio D'Amelia, médico-oculista, a partir de las 15 horas.

—En el domicilio calle Julián Lynch 576 el médico homeopata doctor Antonio J. Tumilaci.

* BAILE DE PRIMAVERA EN FERROVIARIO

El Club Ferroviario en colaboración con la Sub-Comisión de Damas realizará el domingo próximo un gran baile de Primavera, que será animado por la típica orquesta de Héctor D'Esposito «El Ritmo Brillante del Tango» y la jazz de Horacio Galletti, eligiéndose durante su transcurso la Reina de la Primavera y sus princesas, recibiendo las ganadoras artísticos obsequios.

* INVITACION

La Dirección del Colegio San José invita a las ex-alumnas a una breve reunión a realizarse el domingo después de la segunda misa. Se ruega puntual asistencia.

MUCHACHA SE NECESITA. Por medio día. Dirigirse a Colón 666.

Se necesita Hombre para limpiar de parque. Tratar en casa del Ing. Barbieri

Cocinera Se necesita para el campo, por 2 meses. Tratar: Vicente López 266.

VENDO HELADERA de hielo «Omnia» En buen estado. Tratar en este diario.

PUESTERO SE NECESITA en Estancia Miraflores.

Se necesita Aprendiz soldador eléctrico. Dirigirse a Agencia Ford.

SE OFRECE En venta Confitería «Susmar». Excelente oportunidad. Facilidades de pago. Consultar en la misma, Avellaneda 334, Cl. Madariaga.

LA VOZ

Diario de la Tarde.

ÚNICO OFICIAL PARA LA PUBLICACIÓN DE EDICTOS JUDICIALES

En su acuerdo del día 19 de Septiembre de 1944, la Suprema Corte de Justicia resolvió: Adoplar con carácter permanente para la publicación de avisos judiciales, el tarifa del «Boletín Judicial» con un 40 %.

EL REGALO IDEAL
 PARA UNA MADRE:
LA EDUCACION DEL HIJO
 por CONSTANCIA C. VIGIL

DECRETOS - GENERAL

Marchi, Carrancho y Cia.

HACIENDAS - CAMPOS - ADMINISTRACIONES

Consignatarios de: Alas, Infante, Arce y Oroquieta y Cia.

En Maipú el 28 de Octubre

REMATE DE HACIENDAS GENERALES

300 VACUNOS

Proximamente Fecha

TINTORERIA "JAPONESA"

Se limpian / planchan toda clase de vestimentas. Limpianse cortinados, alfombras, etc. Se especializa en textiles, todo trabajo y limpieza a seco, a vapor y a presto.

PRECIOS MODICOS

Modern 798

T. E. 54

MAIPU

BEBER M. LALLI

Instalador Electricista

Reparaciones en General
REPARACIONES Y ARMADO DE RADIOS

Villa Maipú (ex-Barrio Obrero), Casa N° 3 Telef. provisorio 111

Fabrica de Mosaicos

Antonio Lombardo
ESPECIALIDADES

Granito, Calceño, Revestimientos, Escalones, Umbrales, Chapitas, Píndulo de Mosaico y todo lo concerniente al ramo.

BELGRANO y MORENO

MAIPU

Dr. Horacio Lebrero

ORIGINA -- NARIZ -- OIDO
BRONCO Y ESOPAGOSCOPIA

Especialista del Hospital Mar del Plata y de Salud Pública de la Provincia de Buenos Aires, atiende en el Instituto Médico Maipú, a las 8.30 horas, días

Sabado 19 de Octubre

Dr. Carlos M. Goycoa

FRACTURAS -- Enfermedades de los HUESOS -- REUMATISMO

Ex-Jefe de sala del servicio de Ortopedia y Poliomielitis Hospital de Niños de La Plata -- Ex-Ortopedista del Instituto Gral. San Martín.

Atenderá en el INSTITUTO MEDICO MAIPU, de 8 a 10 horas

El Sabado 19 de Octubre

LEGITIMO LAVARROPAS

SIAM/cover



ECONOMICO



PEQUEÑO



PRACTICO



Su eficacia quedó demostrada en el mundo entero desde hace muchos años, el HOOVER es utilizado en numerosos países. Sabiendo esto, y sabiendo que en la Argentina es fabricado por SIAM, al adquirir un lavarropas HOOVER Vd., hace la compra más segura!

FACILIDADES
DE PAGO

CONCESIONARIOS

BRUNO Y LAGO S.R.L.

MADERO 591 -- BELGRANO Y MORENO

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N° 09674 -- Matrícula Provincial N° 7765

HOMEOPATIA -- IRIS DIAGNOSTICO

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 31 de Octubre

(de 9 a 12 y de 14 a 18 horas)

Calle JULIAN LYNCH N° 340 -- T. E. 126

Edicto Judicial

El Juez Civil doctor Ricardo Villar Palacio, cita por diez días bajo apercibimiento a herederos y acreedores de JUAN BAUTISTA LARROVERE -- Dolores, Septiembre 20 1957. -- Juan Carlos Ferri, Escribano-Secretario. v/5/10

El Juez Civil Departamento Sud Doctor Ricardo Villar Palacio cita por diez días a herederos y acreedores de SOTIFE SALAS de ASEFF bajo apercibimiento. -- Dolores Septiembre 24 de 1957. -- R. Horacio Pereyra, Escribano-Secretario. v/3/10

Señor Juez Civil Doctor Ricardo Villar Palacio, cita por diez días a herederos y acreedores de Doña CELESTINA SUSANA PERUANI de PEROTTO, bajo apercibimiento. -- Dolores, Septiembre 24 de 1957. -- Juan Carlos Ferri, Escribano-Secretario. v/14/10

El Juez Civil Departamento Sud Doctor Horacio Sicaud cita por diez días a herederos y acreedores de JUAN DOMINGO ALDECOA bajo apercibimiento. -- Dolores, Octubre 3 de 1957. -- Argentino M. Fontana, Abogado Secretario. v/17/10

Para los que aspiran el mejor negocio

Se vende por razones de salud de sus dueños, uno de los negocios más productivos de esta localidad. Con 18 años de existencia Comercial y con una clientela máxima en toda la zona.

Por mayores informes dirigirse a Restaurant «La Aurora», Maipú

Existencia de Eucaliptos

Durante todo el mes de

OCTUBRE en

CASA GISONDO

Sarmiento 280 T. E. 157

Salvador Piccolo

Compro cualquier cantidad de PAVOS.

Representante en Maipú:
JOAQUIN BILBAO

Señora... Señor...

Si su cama está deteriorada o vieja no la tire

CASA GISONDO

Se la arreglará en el día con trabajo de 3 días y lo quedará como nuevo.

COMISIONISTA ENTRE MAIPU

—MAR DEL PLATA

Salidas: MARTES y VIERNES

Órdenes en Restaurant «La Aurora», Alsina 533, T. E. 10.

En Mar del Plata: Rivadavia 4051.

Recibe órdenes para trabajos de Timonería, Bordados, Plizados.

Relojería y Aliación, en Mar del Plata.

Jose J. Pagniese (3)

COMISIONISTA ENTRE MAIPU

—MAR DEL PLATA

Salidas de Mar del Plata: Lunes, Martes, Miércoles y Jueves.

Salidas de Maipú: los mismos días.

Recibe órdenes en Maipú: Con Itinerio «El Águila», T. E. 105 y en Mar del Plata: Misiones 1067.

Comisionista único de la Timonería.

Alister London de Mar del Plata.

Manuel Tellechea

COMISIONISTA MAIPU—

MAR DEL PLATA

Salidas de Maipú: Martes y Viernes.

Representantes de: TIMONERÍA «LAS ORQUÍDEAS».

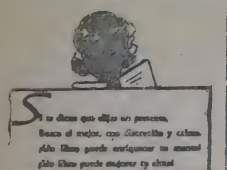
Saunders en Chul. Vida.

Modernos equipos de limpieza.

y Apresto y Soc.

Recibe órdenes Restaurant «La Aurora» T. E. 15.

VENDO Motor a nafta importado para carga de baterías. Trator Bicicleta «El Condor», Alsina 350.



GANADEROS DE AYACUCHO S. A.

REMATES, COMISIONES Y CONSIGNACIONES
Caso Central: AYACUCHO, 25 de Mayo y Sarmiento—Casa de Consignaciones: BUENOS AIRES
Cangallo 315—Sutural en MAIPU: Sarmiento esquina Julián Lynch, T. E. 273.

En MAIPU el Lunes 14 de Octubre

Remate Ferial Mensual — Primeras anotaciones

300 VACUNOS 300

Ofrecemos en venta particular Campos de excepcional calidad

1 fracción de campo en el Partido de General Guido de 252 hectáreas con b/mejoras, etc.
1 fracción de campo en el Partido de Ayacucho de 1.120 hectáreas con grandes comodidades, tierra apta para ganadería y agricultura en la actualidad tiene 800 hectáreas sembradas, todo campo alto de excelente calidad que muy pocas veces salen a la venta. Más informes en nuestros escritorios.

Asociación Rural de Maipú

Afiliada a la **CARBAP**
En MAIPU

Realiza su próxima Exposición Ganadera de Reproductores

Shorthorn, A. Angus y Hereford
El Día 10 de Octubre

A LAS 9 HORAS
Actuando el Jurado el Miércoles 9

216 TOROS

150 Toros A. Angus
66 Toros Shorthorn

CABANAS SHORTHORN—«La Helena» de Miguel Oroquieta—
«San Manuel» de Suc. de Miguel Landivar—«Arreño» de Trelau Hnos.
«Don Martín» de Suc. de Martín J. Sarasola—«La Reforma» de Zerberio Hnos.—«El Ponce» de Miramont Hnos.—«San Pablo» de Pablo Pons—«San Juan» de Roberto y Rodolfo Cuccia.

CABANAS ABERDEEN ANGUS—«Charles» de Hector M. Guerrero é hijos—«La Licha» de Suc. de Alfredo Martínez—«Las Arenas» de Juan J. Barbieri—«La Anastasia» de Isidoro Martínez Nievas—
«Santa Catalina» de Nicolás J. y Vicente De Lorenzo—«La Movieda» de José R. Fernández Martínez—«San Simón» de Bernardo Elissondo é hijos—S. R. Lida—«San Carlos Chico» de Bengoiea Hnos.—«El Carmen» de Alfredo Luzio—«Huaca-Curi» de Jorge Blanco Villegas—
«Felco» de Felco S. R. Lida—«El Cortijo» de Juan B. Bertoní—
«Angus» de Costa y Rallo—«Chacabuco» de Sara Madero de De María Sala—«Oliva» de Juan Antonio Oliva—«Santa María» de Carlos Casado Sastre—«Chacabuco» de Sara Josefa Demaria de Ayerza.

Martilleros: La Agrícola Ganadera — Ganaderos de Ayacucho — Macchi, Carrano y Cia.

Dr. Alberto Garcia Robin

lete de Sala de Oroganta, Nariz y Oído del Hospital Municipal de Vicente Lopez

S. E. 1339—90° T. E. Juanel 1024 Br. Aires

Comunica que atenderá en MAIPU a enfermos de su especialidad

El Viernes 11 de Octubre

EN EL SANATORIO «MAIPU», DE 9 A 15 HORAS

Dr. Raúl Francisco Rodeiro

Médico Especialista en Enfermedades de la Piel y Sífilis

Electrocoagulación y Nieve Carbónica — Varices

Bolivar 2843 — T. E. 2-2456 — MAR DEL PLATA

Anuncia que atenderá en el Sanatorio MAIPU el

Domingo 13 de Octubre, de 9 a 11 horas

PROFESIONALES

Dr. Antonio J. Moschini
MEDICO CIRUJANO

Matrícula Nac 11383

Ex-Cirujano del Hospital Fernandez — Ex-Médico de Sala del Instituto de Ciencias — Ex-Médico de Traumatología del Hospital Juan Manuel

Madero 310—T. E. 15—MAIPU

Dr. Luis Carlos Giorgi
MEDICO CIRUJANO

Rivadavia 349—T. E. 57—MAIPU

Dr. Mirado D. Ducos
Médico Cirujano

Ex-Director de la Cátedra de Anatomía Tipográfica de la Facultad de medicina de la Plata — Ex-médico del Instituto de Hialo—Ex-Médico consultorio interno del servicio de ortopedia del Hospital de Niños de la Plata—Ex-médico de la A. Pública de la Plata.

Julián Lynch — T. E. 352—MAIPU

Dr. Raúl Francisco Montalvergo
Médico-Cirujano

Interno del Instituto Oral, San Martín (La Plata); Ex-Director del Preventorio Antituberculoso de Puan; Ex-Cirujano de la Marina de Guerra.

Rivadavia 554—T. E. 4—Maipú.

Dr. Julio I. Guma
CIRUJANO — DENTISTA

Ex-Practicante interno del Hospital de Niños de Córdoba

Belgrano 317 — MAIPU

Dr. Hector Carlos Fahey
MEDICO — CIRUJANO

Alsina 521, T. E. 28, Maipú

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO

LUIS A. GARCERAN

Madero 490/2 T. E. 175 MAIPU.

Angela C. de Mullero
PARTERA

Distrito 1 en Buenos Aires

Atiende en el pueblo y en Maipú

Madero 497 — T. E. 21—MAIPU

Lusinda G. de Gonzalez
OBSTETRICA del Hospital Maipú

Asesor médico Dr. Alfredo Ducos

Asistencia obstétrica sin dolo:

J. Lynch 529—T. E. 211—MAIPU

Elberto I. Togni

Escribano Público Nacional

Escribano del Bco. Pcia. de Bs. As.

Madero 323 T. E. 70 MAIPU

Anibal F. Rappallini

Escribano Nacional

Ex-Escribano del Banco Provincial

Madero 413—T. E. 19—MAIPU

Laboratorios «Maipú»

Analisis clínicos é industriales y peritajes

Dr. Valentín Schjman

Químico

T. E. 346

Sarmiento y Belgrano

Máximo H. Togni

Gestor Administrativo

Gestiones en el M. de Hacienda

Marca y Señales, tránsito, etc.

La Plata Calle 60 N° 775

Visitas Profesionales

ALBERTO M. MANZO

PEDIUERO Mat. 57

Atiende en el SANATORIO «MAIPU», el primer sábado de cada mes

De 13 a 18 horas

Deformaciones, Enfermedades del pie y uñas, Sopor: Ortopedicos

El sábado 5 de Octubre

Dr. Ricardo Medel

Vías urinarias — Riñon

Prostata — Vejiga

Anuncia que atenderá en el SANATORIO MAIPU

El sábado 5 de Octubre

A LAS 14 HORAS

Dr. Juan C. Guzzio D'Amelia

MEDICO — OCULISTA

Del Patronato Nacional de Ciegos (Instituto Pedro Lazeyre)

—Encargado de la Sección Oftalmología del Instituto Municipal de Enfermedades de la Sangre (Sala XVIII Hospital Ramos Mexía)

—Médico interno del Banco de Córneas (Avila 104).

Atenderá en el Instituto Médico Maipú

El 5 Octubre desde las 15 y el 6 desde las 9

Dr. Antonio J. Tumilasci

HOMEOPATIA

Atenderá el 5 Octubre de 14.30 a 21 y el 6 de 9 a 11

En el domicilio calle Julián Lynch 576, T. 159

Solicitar hora y tarjeta en dicho domicilio

Adolfo M. Sidelniok
MEDICO OCULISTA

lete del consultorio de Ojos de la Asistencia Pública y Hospital Mar del Plata

San Martín 2421

Mar del Plata

Puede en conocimiento del público que atenderá en MAIPU

El Domingo 6 de Octubre

Por la Tarde en el Sanatorio Maipú

Director
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPÚ

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Septiembre de 1902

Tarifa Reducida

Concesión N° 606

El lunes se celebran las Fiestas Patronales de Maipú

Serán presididas por el Obispo de Mar del Plata Monseñor Dr. Enrique Rau

El lunes 7 del corriente, Día de Nuestra Señora del Rosario, celebra Maipú sus Fiestas Patronales, que este año contarán con la presencia del Excmo. Obispo de Mar del Plata Monseñor Dr. Enrique Rau, quien llegará mañana a las 19,30 horas, el que será recibido por autoridades municipales, parroquiales, entidades religiosas y vecindario. Con tal motivo el Cura Párroco, R. P. Jesús Borlandelli é instituciones religiosas han preparado un programa de actos y que es el siguiente:

DÍA 6—A las 18 horas: Terminación de la Novena. Fiestas Patronales.

A las 19,30: Recepción del señor Obispo frente al Templo Parroquial; Palabras de bienvenida por el señor Comisionado Municipal don Pedro E. González; Presentación del Cura Párroco Pbro. Jesús Borlandelli; Saludo del Obispo de Mar del Plata Dr. Enrique Rau; Saludo del Obispo de Mar del Plata Dr. Enrique Rau; Inmediatamente en el Templo visita a Nuestro Señor Jesucristo Sacramento y Consagración a la Santísima Virgen.

DÍA 7—A las 7 horas: Disparo de bombas. Misa de petición de gracias.

A las 8: Misa de Comunión General, celebrada por Monseñor Rau, por todos los fieles difuntos de la Parroquia, benefactores y sacerdotes.

A las 10: Misa por el pueblo y en acción de gracias.

A las 11: Primer turno de Confirmaciones.

A las 12,30: Almuerzo que el pueblo ofrece a Monseñor Rau.

A las 15: Segundo turno de Confirmaciones.

A las 16: Solemne Procesión, con la imagen de Nuestra Señora del Rosario, presidida por el señor Obispo, quien se dirigirá al pueblo al terminar.

Función cinematográfica

En la sala del Jockey Club se ofrecerá el lunes 7 a las 21,30 horas una función cinematográfica a total beneficio de las obras parroquiales, pasando el siguiente programa: «Navidad Blanca», extraordinaria obra de Irving Berlin, en tecnicolor, con Bing Crosby, Danny Kaye, Rosemary Clooney y Vera Ellen. Además se pasarán noticiarios, dibujos y variedades.

Rige el estado de sitio en la Capital y Provincia de Buenos Aires

Desde la cero hora de ayer rige nuevamente y por el término de 30 días el Estado de Sitio en la Capital Federal y la provincia de Buenos Aires. La decisión gubernamental, dada a conocer anoche, fue adoptada a raíz de los insistentes actos de terrorismo que intentan alterar el plan político del Gobierno de la Revolución. Simultáneamente la Secretaría de Prensa de la Presidencia dio a conocer una larga nómina de actos de sabotaje que se han producido en todo el país desde el 14 de septiembre hasta la fecha.

1919 - 12 DE OCTUBRE - 1957

F. C. Independiente

PRESENTA:

Gran Desfile de Modelos

LUNCH Y BAILE

Amenizan TÍPICA y JAZZ de H. GALLETTI con sus cantores Hugo del Campo y H. Alberti

Y la actuación del Trio Melódico «LOS ARMONICOS»

ATRACCIONES: ELECCION DE LA REINA. El Baile de los globos. Reparto artículos de Cotillon y obsequio de una cena fría para 10 personas.

El lunes es feriado en Maipú

De acuerdo al decreto dictado por la Intervención Federal, el lunes 7, Día de la Patrona, es feriado en nuestro distrito, por lo que cesarán las actividades en la administración pública, comercio, industria, etc.

Con tal motivo, adhiriéndose a la celebración religiosa, LA VOZ no aparecerá.

Se ha aclarado parcialmente el crimen de Dolores

El presunto autor, Guillermo Lestarpe ó Lestarpe, se encuentra prófugo

Un vuelco favorable para el curso de la investigación que se sigue en Dolores con motivo del crimen que fué víctima el idóneo de la Farmacia «Del León» don Luis Morales, se ha registrado en las últimas horas.

Entre las personas que la policía tenía sospechas de haber intervenido en el bárbaro hecho figuraba el joven Guillermo Lestarpe ó Lestarpe, argentino, de 24 años, ex empleado de dicha farmacia.

Se comprobó que Lestarpe, que trabajaba en el Al-Ver-Veras, no concurriría a su empleo, luego de hecho y desapareció de su domicilio. Se ejerció vigilancia sobre su domicilio y al no aparecer se resolvió registrar el mismo, que se hizo el jueves por la noche, encontrando la policía ropas y efectos, un trozo de sogá de dos metros, cubierto de sangre, un palo de 35 cm. por unos 5 cm. de espesor con la empuñadura ya preparada, con el que se cree golpeó a Morales, agrediendo con sangre, etc. todo lo que hace suponer fundadamente que fueron los elementos con que se cometió el crimen.

La policía ahora procura la detención de Lestarpe, cuya captura se procura para dejar aclarado este grave suceso policial.

Farmacia de turno

De acuerdo al orden establecido entre las farmacias locales hoy y mañana permanecerá abierta la farmacia «Parisi».

El CAFÉ es más RICOL... si es CAFÉ RICHMOND.

Comprelo en:

Confitería TRINEO

DEPORTES

Independiente y Ferroviario juegan mañana

Por la octava y última fecha de la primera rueda juegan mañana los clásicos rivales del fútbol lugareño: Independiente y Ferroviario, actores en años idos de épicas jornadas que dieron jerarquía y realce a nuestro fútbol.

Hoy se ha empalmeado un poco la trascendencia de esas luchas entre estos adversarios, pero de tanto en tanto afloran en el field esos recuerdos y al influjo de esas casacas los players nos brindan una gran jornada. A ambos interesa el match de mañana. A Independiente su triunfo lo colocará a un punto del puntero; a Ferroviario lo sacará de una situación a un poco incómoda en la tabla.

El match se iniciará a las 15 horas y lo arbitraré el referee Carretas.

—El encuentro de segunda entre ambos clubs que debía jugarse hoy, fué suspendido por mal estado del field y es posible que se juegue mañana de preeliminar, si el estado del campo de juego lo permite.

Argentina juega mañana con Bolivia

Por una de las preliminares del Campeonato del Mundo jugarán mañana en la ciudad de La Paz, el seleccionado argentino frente a la selección de Bolivia. El equipo argentino formará con: Carrizzo—De la Haza y Valro—Gianserra, Guidi y Sola—Corbatta, Conde, Menendez, Sanjiippo y Zarate.

Serán Mantenidos los Créditos Agropecuarios

Buenos Aires — Las autoridades del Banco de la Nación informan que carecen en absoluto de veracidad las versiones circulantes según las cuales esa institución bancaria oficial había dispuesto restringir el acuerdo de créditos agropecuarios. Agrega el comunicado respectivo que por el contrario las reglamentaciones correspondientes a esas operaciones continúan en plena vigencia, para apoyar en la mejor forma posible esa actividad de la economía nacional.

Camara de Comercio é Industria de Maipú

Teniendo en cuenta el feriado del lunes próximo, Día de la Patrona de nuestro pueblo, la Cámara de Comercio ha resuelto que, siendo obligatorio para todo el comercio el cierre en ese día, autoriza a los negocios de comestibles a tener abierto mañana domingo hasta las 12 horas. Las despenas y multas podrán por la misma causa permanecer abiertos el día martes próximo.

Al mismo tiempo invita a sus asociados a adherirse a las fiestas y embellecer sus frentes.

•• RINCON ROSA

SOCIALES

•• MARIA SUSANA

A este nombre responderá una linda novia que ha venido a llenar de alegría el hogar de los esposos Errecalde—Etcheit.

El hogar de los esposos Carmen Quiroga—Raúl Alducini ha visto colmada su felicidad con la llegada de una hermosa bebé que responderá al nombre de Patricia. Tanto la feliz mamá como su hijita, que se asisten en el Instituto Médico Maipú, se encuentran bien.

CINE JOCKEY CLUB

T. E. 21

MAIPÚ

HOY: Tarde 17.15 y Noche 21.15 horas

MAYA

Espectacular film con Susana Canales

Los Arqueros del Rey

Película de aventuras y romance, en Tecnicolor

DOMINGO: Tarde y Noche

El Triunfo de la Justicia

Film de aventuras, con Gene Autry y Zoila Rygan

SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUD

En Tecnicolor, con Burt Lancaster y Joan Rice

Dos Notables Ofertas de

Grandes Tiendas Casa Gomez

Le Ofrece: Medias Nylon cristal malla 15 sin costuras 32.90, con costuras 39.85

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Asociación Rematadora de Hacienda de la Argentina)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Q. Pinto 629, TANDIL - Casa de Consignaciones
Piedras 114 Bs: AIRES — En MAIPU T. E. 74

En MAIPU el SABADO 19 de OCTUBRE
2450 REMATE FERIA

300 VACUNOS

ESQUILA 1957/58 Máquinas Esquiladoras

AGAR, CROSS y Cia. Ltda. Dispone de una cantidad limitada de Máquinas Esquiladoras marca «WELSELEY» desde 2 tijeras hasta 8 tijeras.

Las partes vitales de estas máquinas, o sea las tijeras, los tubos con sus juntas universales y la transmisión a polea fija y ioca son todavía importados de la renombrada fábrica inglesa que llevan su nombre: "Welseley".

También disponemos, para esquila a mano, de tijeras de gran calidad importadas de Inglaterra.

Solicite informes y precios a nuestro Agente

Sr. Osvaldo Sesino

ALSINA Y J. LYNCH T. E. 137 MAIPU

Asociación Rural de Maipú

A efecto de los convenios de trabajos de esquila a realizarse próximamente han sido fijados, por la Comisión Paritaria N° 2 de Tandil, los precios que regirán para los distintos trabajadores empleados en estas tareas de acuerdo como sigue:

A MAQUINA

Esquiladores para laneros grandes y corderos (excepto carneros) para Lincoln y cruz liviana, el ciento	\$ 85,--
Corriedale y Romney	\$ 93,50
Agarradores, el ciento	\$ 12,--
Envellosadores, el ciento	\$ 8,--
Enlizenadores, el ciento	\$ 6,75
Playeros, el ciento	\$ 6,75
Cacineros, por mes	\$ 645,--

ESQUILA A MANO

Esquilador en tipos corrientes de mojadés, el ciento	\$ 204,--
Esquiladores a mano que realizan todos los trabajos menos envellonar y enlizenar, el ciento	\$ 232,--

Se estipulan además, todas las condiciones de trabajo, por parte de los obreros, como asimismo tiempo de los jornales y comodidades que deben concederse a los mismos, los cuales pueden ser consultados en las reparticiones oficiales, como asimismo en la Secretaría de esta Asociación.

A pedido de interesados en estas tareas proporcionamos esta información, que servirá de base para las próximas tareas a realizarse.

ASOCIACION RURAL DE MAIPU



NIÑOS FELICES
porque rebotan de salud!

Entre niños de hoy — los hombres y mujeres de mañana — necesitan mantener sus organismos jóvenes en perfecto estado. El niño que se muestra rudo a jugar o hace las travessuras propias de su infancia, requiere atención sin pérdida de tiempo, precisa inmediatamente su salud está frágil, precisa para llevar al niño de esa inestabilidad y excitación que puede ser perjudicial, en darle un tónico natural, como las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, las que aumentan los glóbulos rojos de la sangre. Estas píldoras tonifican los nervios y restauran el apetito, por lo que dan salud, fuerza, vigor y alegría.

A los padres de familia se recomienda hacer una prueba con ellas, preparando:

Las Píldoras Rosadas del Dr. Williams se hallan de venta en todas las farmacias del mundo. Por más de medio siglo han sido el gran hallazgo de la salud en el hogar. Tómenlas que sea buena.

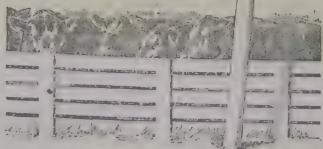
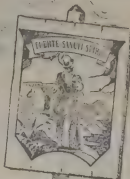
LA VOZ

Ponga una barrera "FUERTE" entre su ganado y el CARBUNCLO

El peligro de mortandad por carbunclo es mayor en verano.

Para evitarlo conviene vacunar a tiempo.

No espere el carbunclo. Sálgame al encuentro con vacunas FUERTE



S. A. FUERTE SANCTI SPIRITU

Consúltanos sin compromiso

SUCURSAL MAIPU

Asesoramiento Profesional

Calle ALSINA 243 — T. E. 264

Señor Hacendado:

Lo invitamos a que realice un ensayo con:

Centeno Waldstauden

(ALEMAN BIENAL)

Estamos en la época de la siembra. Con DIEZ hectáreas le bastará comprobar de sus bondades y tendrá pastoreo verde durante el verano, invierno y primavera próxima.

El secreto para su duración, consiste en no dejarlo encañar. Es muy resistente a la seca y con cualquier humedad retiene de inmediato.

Da óptimos resultados en el engorde de novillos, vacas y laneros y tendrá pasto verde durante las épocas más críticas del año.

Estamos a su disposición por consultas Ya sean personales o por escrito, sin ningún compromiso de compra.

Azcárate & Cia.

18 esq. 21 — T. E. 434

BALCARCE, f. n. g. r.

JESUS GARCIA URRUTY

REMATES — COMISIONES

EN GENERAL GUIDO

El Lunes 14 de Octubre

79° Remate de Haciendas Generales

365 Vacunos

Informes a ROSENDO LORENTE

CUMPLEAÑOS

Hoy celebra su 70° año de vida nuestro convecino D. Fróilan Ponce, que lo celebró con una fiesta familiar.

BAUTIZO

El R. P. Borlindelli impartió hoy los oleos bautismales al niño César Alfredo Facella Pugliese, actuando de padrinos la Sra. Emile A. P. de Benac y señor Alfredo A. Eguibar.

COMPROMISO

Mañana será formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Ana Isabel Guarneri con el señor Ernesto Horacio Fernandez, pareja relacionada en ésta.

INVITACION

La Dirección del Colegio San José invita a las ex-alumnas a una breve reunión a realizarse mañana después de la segunda misa. Se ruega puntual asistencia.

BAILE DE PRIMAVERA EN FERROVIARIO

La C. D. del Club Ferroviario, en colaboración con la Sub Comisión de Damas, ha programado para mañana domingo un gran baile en homenaje a la estación primavera, el que contará con la animación de dos magníficas orquestas: la típica de Héctor D'Espósito, «El Ritmo Brillante del Tango», de aplaudida actuación en emisoras porteñas, y la jazz de Horacio Galletti.

En el transcurso del mismo será elegida la Reina de la Primavera 1957 y sus Princesas.

La señorita que obtenga el tan preciado título de Reina será coronada por la señorita Marta Noel, Reina de la Primavera 1956, haciéndose acreedora a una artística copa donada por los Sres. Bruno y Lago, Concesionarios Siam y un ramo de flores de Fioreria «Anadid», recibiendo las princesas obsequios de Casa Gomez y Casa Franchini.

MUCHACHA SE NECESITA. Por medio día. Dirigirse a Colón 666.

Se necesita Hombre para limpieza de parque. Tratar en casa del Ing. Barbieri

VENDO HELADERA de hielo «Omnia» En buen estado. Tratar en este diario.

PUESTERO SE NECESITA en Estancia Miraflores.

Se necesita Aprendiz soldador eléctrico. Dirigirse a Agencia Ford.

SE OFRECE En venta Confitería «Susmar». Excelente oportunidad. Facilidades de pago. Consultar en la misma, Avellaneda 334, G. Madariaga.

EL REGALO IDEAL
PARA UNA MADRE:
LA EDUCACION DEL NIJO
POR CRISTIANCO C. VIRIL

PARTES DE ENLACE
En Librería «LA VOZ»

Señora... Señor...

Si su cama está deteriorada o vencida no la tire

CASA GISONDO

Se la arreglará en el día con tejido de 3 hilos y le quedará como nueva.

Realiza su próxima Exposición Ganadera de Reproductores

COMISIONISTA ENTRE MAIPU Y MAR DEL PLATA

Salidas: MARTES y VIERNES

Órdenes en Restaurant "La Aurora", Alsina 333, T. E. 15

En Mar del Plata Rivadavia 4081

Recibe órdenes para trabajos de

Impermea, Bordados, Planchado,

Relojería y Alfombras, en Av. de

Plata

Jose J. Pagase

COMISIONISTA ENTRE MAIPU Y MAR DEL PLATA

Salidas de Mar del Plata: Lunes

Martes, Miércoles y Jueves

Salidas de Maipú los viernes y

viernes se ordenan en Maipú con

Mar del Plata: T. E. 15 y 17

Comisionista único de la Tiendita

Manter Locales de M. del P.

Manuel Tellerchea

COMISIONISTA MAIPU - MAR DEL PLATA

Salida de Maipú: Martes y Viernes

Representación de

TINTORERÍA "LAS OCEANICAS"

Sucursal en Cnel. Vial

Modernos equipos de limpieza

de Alfombras y Suelos

Recibe órdenes en Restaurant "La Aurora" T. E. 15

VENDO

Motor a nafta importado para carga de baterías. Tráiler Bicicleta "El Condor", Alsina 350.

GANADEROS DE AYACUCHO S. A.

REMATES, COMISIONES Y COMISIONADISTAS

Sede Central: AYACUCHO, 25 de Mayo y San Martín - Cnel. Vial, 25 de Mayo

Canguil 315 - Sucursal en Maipú: Rivadavia 4081, T. E. 15

En Maipú el Lunes 14 de Octubre

Remate Feria Mensual - Primeras anotaciones

300 VACUNOS 300

Ofrecemos en venta particular

Campos de excepcional calidad

1 fracción de campo en el Partido de General Guido de 252 hectáreas con b/mejoras, etc.

1 fracción de campo en el Partido de Ayacucho de 1.120 hectáreas con grandes comodidades, tierra

apta para ganadería y agricultura, en la actualidad tiene 800 hectáreas sembradas, todo campo alto de

excelente calidad que muy pocas veces salen a la venta. Más informes en nuestros escritorios.

Asociación Rural de Maipú

Afiliada a la GARBAP

En MAIPU

Realiza su próxima Exposición Ganadera de Reproductores

Shorthorn, A. Angus y Hereford

El Día 10 de Octubre

A LAS 9 HORAS

Actuando el Jurado al Miércoles 9

216 TOROS

150 Toros A. Angus

66 Toros Shorthorn

CABAÑAS SHORTHORN—«La Helena» de Miguel Oroqui—

«San Manuel» de Suc. de Miguel Landívar—«Arvens» de Trelau Hnos.

«Don Martín» de Suc. de Martín J. Sarasola—«La Rotonda» de Ze-

berio Hnos.—«El Porco» de Vivamont Hnos.—«San Pablo» de Pablo

Pons—«San Juan» de Roberto y Rodolfo Cuevas.

CABANAS ABERDEEN ANGUS—«Charles» de Hector M. Que-

rrero é hijos—«La Licha» de Suc. de Alfredo Martínez—«Las Morenas»

de Juan J. Barbieri—«La Anasenia» de Isidoro Martínez Nievas—

«Santa Catalina» de Nicolás J. y Vicente De Lorenzo—«La Movieda»

de José R. Fernández Martínez—«San Simón» de Bernardo Elissondo

e hijos—S. R. Ltda.—«San Carlos Chico» de Bengel Hnos.—«El

Carmen» de Alfredo Luzio—«Huaca-Curi» de Jorge Blanco Villegas—

«Felco» de Teico S. R. Ltda.—«El Cortijo» de Juan B. Bertoni—

«Angus» de Cost. y Raifo—«Chacabuco» de Sara Madero de De

Maria Sala—«Oliva» de Juan Antonio Olive—«Santa María» de Carlos

Cesado Sastre—«Chacabuco» de Sara Josefina Demaria de Ayerza.

Martilleros: La Agrícola Ganadera — Ganaderos de

Ayacucho — Macchi, Carrano y Cia.

Dr. Alberto Garcia Robin

Jeefe de Sala de Oratoria, Nariz y Oído del Hospital Muni-

cipal de Vicente Lopez

S. F. 1335—90° T. E. Juncal 1924 B. Aires

Comunica que atenderá en MAIPU a enfermos de su especialidad

El Viernes 11 de Octubre

EN EL SANATORIO «MAIPU», DE 9 A 15 HORAS

Dr. Paul Francisco Rodeno

Médico Especialista en Enfermedades de la piel y Sífilis

Electrocoagulación y Nieve Carbónica — Varices

Bulvar 2843 — T. E. 22450 — MAR DEL PLATA

Anuncia que atenderá en el Sanatorio MAIPU el

Domingo 13 de Octubre, de 9 a 11 horas

PROFESIONALES

Dr. Antonio J. Moschini

MEDICO CIRUJANO

Matrícula Nac. 11383

Ex-Cirujano del Hospital Fernan-

dez - Ex-Médico de Sala del Insti-

tuto de Cáncer - Ex-Jefe de Trau-

matología del Hospital Julio Mendes

Madero 310—T. E. 15—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi

MEDICO CIRUJANO

Rivadavia 349—T. E. 57—MAIPU

Dr. Alfredo D. Ducos

Médico Cirujano

Ex-Director de la Cátedra de Anatomía

Tipográfica de la Facultad de medicina

de la Plata - Ex-médico del Instituto

de Hacia - Ex-jefe consultorio interno

del servicio de ortopedia del Hospital de

Milán de La Plata - Ex-médico de la A.

Pública de La Plata

Julían Lynch - T. E. 352—MAIPU

Dr. Raúl Francisco Montalverne

Médico-Cirujano

Interno del Instituto Gral. San

Martin (La Plata); Ex-Director del

Preventorio Antituberculosos de Puan;

Ex Cirujano de la Marina de Cicera,

Rivadavia 554—T. E. 4—Maipú.

Dr. Julio I. Guma

CIRUJANO - DENTISTA

Ex-Practicante interno del Hospital

de Niños de Cuidado

Belgrano 317 — MAIPU

Dr. Hector Carlos Fahey

MEDICO - CIRUJANO

Alsina 521, T. E. 28, Maipú

Dr. Horacio A. Fahey

ABOGADO

LUIS A. CALABRESE

Martillero Público

Madero 300/22 T. E. 175 MAIPU

Angela C. de Mullero

PARTERA

Diplomada en Buenos Aires

Atiende en el pueblo y la campaña

Moreno 407—T. E. 24—MAIPU

Lusinda G. de Gonzalez

OBSTETRICA del Hospital Maipú

Asesor medico Dr. Alfredo Ducos

Asistencia obstétrica

sin dolor

J. Lynch 529—T. E. 211—MAIPU

Elberto I. Togni

Escribano Público Nacional

Escribano del Bco. Pcia. de Bs. As

Madero 323 T. E. 70 MAIPU

Anibal F. Rappallini

Escribano Nacional

Ex-Escribano del Banco Provinci

Madero 473—T. E. 19—MAIPU

Laboratorios "Maipú"

Análisis clínicos e industriales

y peritajes

Dr. Valentin Schjman

Químico

T. E. 346

Sermiento y Belgrano

Máximo H. Togni

Gestor Administrativo

Gestiones en el M. de Hacienda

Maica y señales, tránsito, etc.

La Plata Calle 60 N° 775

Visitas Profesionales

ALBERTO M. MANZO

PEDIURO Matr. 87

Atiende en el SANATORIO «MAIPU», el primer sábado de cada mes

De 13 a 18 horas

Deformaciones, Enfermedades del pie y uñas, Sípote; Ortopedicos

El sábado 5 de Octubre

Dr. Ricardo Medel

Vías urinarias - Riñón

Prostata - Vejiga

Anuncia que atenderá en el SANATORIO MAIPU

El sábado 5 de Octubre

A LAS 14 HORAS

Dr. Juan C. Muzzio D'Amelia

MEDICO - OCULISTA

Del Patronato Nacional de Ciegos (Instituto Pedro Lagleyze)

—Encargado de la Sección Oftalmología del Instituto Municipal

de Enfermedades de la Sangre (Sala XVIII Hospital Ramos Mexia)

—Medico Interno del Banco de Córneas (Avellaneda).

Atenderá en el Instituto Médico Maipú

El 5 Octubre desde las 15 y el 6 desde las 9

Dr. Antonio J. Tumilasci

HOMEOPATIA

Atenderá el 5 Octubre de 14.30 a 21 y el 6 de 9 a 11

En el domicilio calle Julian Lynch 676, T. 169

Solicitar hora y tarjeta en dicho domicilio

Adolfo E. Sidelnick

MEDICO OCULISTA

Jefe del consultorio de Ojos de la Asistencia Pública y Hos-

pital Mar del Plata

San Martín 242

Mar del Plata

Podrá en conocimiento del público que atenderá en MAIPU

El Domingo 6 de Octubre

Por la Tarde en el Sanatorio Maipú

REMATES

GENERALES

Macchi, Carrano y Cia.

 HACIENDAS - CAMPOS - ADMINISTRACIONES
 Consignatarios en Bs. Aires: Buenos Aires y Oroquieta y Cia.

En Maipú el 28 de Octubre

REMATE DE HACIENDAS GENERALES

300 VACUNOS

Proximamente Fecha

TINTORERIA "JAPONESA"

Se limpian y planchan toda clase de vestimentas. Limpiamos cortinados, alfombras, etc. Se especializa en telúcos, todo trabajo y limpieza a seco, a vapor y a presto.

PRECIOS MODICOS

Medero 788

T. E. 54

MAIPU

BEBER M. LALLI

Instalador Electricista

 Reparaciones en General
 REPARACIONES Y ARMADO DE RADIOS

Villa Maipú (ex-Barrio Obrero), Casa N° 3 Telef. provisorio 111

Fábrica de Mosaicos

 O E **Antonio Lombardo**
ESPECIALIDADES

Granito, Calceño, Revestimientos, Escalones, Umbrales, Chapitas, Pulido de Pisos y todo lo concerniente al ramo.

BELGRANO y MORENO

MAIPU

Dr. Horacio Lebrero

 GARGANTA -- NARIZ -- OIDO,
 BRONCO Y ESOPAGOSCOPIA

Especialista del Hospital Mar del Plata y de Salud Pública de la Provincia de Buenos Aires, atiende en el Instituto Médico Maipú, a las 8,30 horas, el día

Sábado 19 de Octubre

Dr. Carlos M. Goycoa

FRACATURAS—Enfermedades de los HUESOS—REUMATISMO

Ex-Jefe de sala del servicio de Ortopedia y Poliomieltis Hospital de Niños de La Plata -- Ex-Ortopedista del Instituto Gral. San Martín.

Atenderá en el INSTITUTO MEDICO MAIPU, de 8 a 10 horas

El Sábado 19 de Octubre

LEGITIMO LAVARROPAS

SIAM Hoover


ECONOMICO

PEQUEÑO

PRACTICO


Su eficacia quedó demostrada en el mundo entero, desde hace muchos años, el HOOVER es utilizado en numerosos países. Sabiendo esto, y sabiendo que en la Argentina es fabricado por SIAM, al adquirir un lavarropas HOOVER Ud. hace la compra más segura.

 FACILIDADES
 DE PAGO

CONCESIONARIOS

BRUNO Y LAGO S.R.L.

MADERO 591

BELGRANO Y MORENO

Dr. Norman Baccini

Matricula Nacional N° 09074 -- Matricula Provincial N° 7765

HOMEOPATIA -- IRIS DIAGNOSTICO
 ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 31 de Octubre

De 9 a 12 y de 14 a 18 horas

Calle JULIAN LYNCH N° 340

T. E. 126

Edicto Judicial

El Juez Civil doctor Ricardo Villar Palacio, cita por diez días bajo apercibimiento a herederos y acreedores de JUAN BAUTISTA LARROVERE -- Dolores, Septiembre 20 1957. -- Juan Carlos Ferri, Escribano-Secretario. v/5/10

El Juez Civil Departamento Sud Doctor Ricardo Villar Palacio cita por diez días a herederos y acreedores de SOTIFE SALAS de ASEFF bajo apercibimiento. -- Dolores Septiembre 24 de 1957. -- R. Horacio Pereyra, Escribano-Secretario. v/5/10

Señor Juez Civil Doctor Ricardo Villar Palacio, cita por diez días a herederos y acreedores de DOÑA CELESTINA SUSANA PERUANI de PEROTTO, bajo apercibimiento. -- Dolores, Setiembre 24 de 1957. -- Juan Carlos Ferri, Escribano-Secretario. v/14/10

El Juez Civil Departamento Sud Doctor Horacio Siorci cita por diez días a herederos y acreedores de JUAN DOMINGO ALDECOA bajo apercibimiento. -- Dolores, Octubre 3 de 1957. -- Argentino M. Fontana, Abogado-Secretario. v/17/10

Para los que aspiran el mejor negocio,

Se vende por razones de salud de sus dueños, uno de los negocios más productivos de esta localidad. Con 18 años de existencia Comercial y con una clientela máxima en toda la zona.

Por mayores informes dirigirse a Restaurant "La Aurora", Maipú.

Existencia de Eucaliptos

Durante todo el mes de OCTUBRE en

CASA GISONDO

Sarmiento 280 T. E. 157

Salvador Piccolo

Compró cualquier cantidad de PAVOS.

Representante en Maipú:

JOAQUIN BILBAO

Director
LUDOVICO FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPÚ

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Septiembre de 1902

Tarifa Reducida
Concesión N° 141

Alcanzaron señalado brillo las Fiestas Patronales

Nuestro pueblo ha ratificado una vez más su sentimiento cristiano al contribuir con su presencia y su sentimiento al brillo de los actos preparados para el domingo y ayer en honor de Nuestra Señora del Rosario, Patrona del pueblo de Maipú.

Resultó, para darle mayor brillantez a los actos programados, la presencia del Excmo. Obispo de Mar del Plata, Monseñor Dr. Enrique Rau, quien llegó el domingo en las últimas horas de la tarde, siendo recibido por las autoridades locales y eclesiásticas, usando de la palabra en tal oportunidad, el Comisionado Municipal señor Pedro E. González, quien le dio la bienvenida en nombre del vecindario de Maipú. Luego hablaron el Cura Párroco R. P. Bolandelli y el Presidente de la Junta Parroquial don Jorge Zubiaurre y finalmente saludó a las autoridades y al vecindario el Obispo de Mar del Plata, Monseñor Rau, realizando luego un oficio religioso a N. S. Jesucristo Sacramentado y Consagración a la Santísima Virgen.

Ayer a las 7, a las 8 y a las 10 horas hubo solemnes misas que congregaron una numerosa concurrencia de fieles.

A mediodía, en honor del ilustre prelado Monseñor Rau, se sirvió un almuerzo, al que asistieron autoridades locales, representaciones religiosas, etc. Luego, a las 15 horas, continuaron las confirmaciones y a las 16 se realizó alrededor de la plaza San Martín una solemne procesión con la imagen de la Patrona, Nuestra Señora del Rosario, la que fue presidida por el Sr. Obispo Mons. Rau, quien al terminar se dirigió al pueblo de Maipú.

Luego se presentó en el Club Atlético un conjunto de bailes nativos y españoles de la Dirección de Cultura del Ministerio de Educación de la provincia dirigido por la señora N. E. Cipriana de Clua, el cual fue auspiciado por la Municipalidad local. Después continuaron con amplio auspicio popular las Fiestas a beneficio de las Obras Parroquiales.

Gran Cosecha Azucarera en Salta

SALTA — Con índices de alto rendimiento finalizó la zafra azucarera en la provincia.

Una estadística anuncia que el ingenio El Tabacal produjo 800 mil bolsas de ese producto; el San Isidro poco más de 107.000 y otros centros de producción 987.000.

El total supera holgadamente al logrado el año anterior.

1919 - 12 DE OCTUBRE - 1957

F. C. Independiente

PRESENTA:

Gran Desfile de Modelos

LUNCH Y BAILE

Amenizan TÍPICA y JAZZ de H. GALLETTI con sus cantores Hugo del Campo y H. Alberti

Y la actuación del Trio Melódico «LOS ARMONICOS»

ATRACCIONES: ELECCION DE LA REINA. El Boile de los globos. Reparto artículos de Cotillon y obsequio de una cena fría para 10 personas.

ARAGONE S. A.

COMERCIAL e INDUSTRIAL

PAGO DE DIVIDENDOS

Se comunica a los señores accionistas que a partir del 30 de Septiembre de 1957, se abona en nuestra Casa Central, calle Chaco N° 1333 de 8 a 11 horas, el dividendo del 22 % en efectivo a las acciones ordinarias contra entrega del cupón N° 6 y el 12,60 % en efectivo a las acciones preferidas contra entrega del cupón N° 2; correspondiente al Ejercicio cerrado el 30 de Abril de 1957.

De acuerdo a las disposiciones del Decreto-Ley 4073/56, Resoluciones 424/56 y 477/57, los señores accionistas deberán presentar la «Libreta de Individualización» que entrega la Dirección General Impositiva, sin cuyo requisito se retendrá el 20 % de Impuesto a los Réditos. Igualmente se deducirá dicha tasa a los señores accionistas que presenten sus cupones después del 30 de Octubre de 1957.

El festival teatral benéfico

Se realizará el viernes próximo

Las autoridades de la Cooperadora del Instituto Secundario «Gral. San Martín», que suspendieron, en vista del mal estado del tiempo, el festival teatral a su beneficio, que se iba a realizar el viernes próximo, han dispuesto realizarlo el viernes 11.

Actuará como se había anunciado el conjunto vocalístico «Maipú», ofreciendo la comedia en tres actos «Adios Juventud».

Redujéronse en un 90 o/o. los Casos de Parálisis

Buenos Aires—En lo que va del corriente año han sido comprobados 571 casos de poliomielitis, mientras que en mismo lapso de 1956, los afectados por esa enfermedad llegaron a 5.851. Tal la información suministrada anoche por el Ministerio de Asistencia Social y Salud Pública, según la estadística registrada en todo el país.

Se destaca que de los 571 casos de parálisis infantil, solo 3 fueron tratados con las tres dosis de vacuna Salk, lo cual realimenta la necesidad de vacunar a todos los niños de seis meses a 12 años no cumplidos y a las futuras madres.

Interesante Exhibición de Máquinas Hizo IKA

Buenos Aires—En el Aeroparque de la Ciudad de Buenos Aires realizó ayer Industrias Kaiser Argentina la anunciada demostración de sus equipos especializados, nuevos rubros de su producción actual. Ante el creciente interés de una numerosa concurrencia, compuesta por funcionarios, técnicos y público en general, se exhibieron el elevador hidráulico Monroe, una curiosa niveladora que trilla y zanja, la pala hidráulica, una máquina agujereadora para postes, unidades de bombeo, segadoras, rotativas, empujadoras, recidoras, zanjadoras, montacargas, espolvoreadores de turbinas y grúas para auxilios mecánicos. Todos esos elementos fueron presentados con el aporte de un conjunto de «jeeps» del tipo denominado Caravana los que serán llevados también al interior del país para efectuar demostraciones análogas.

El CAFE es más RICOL... si es CAFE RICHMOND.

Comprelo en:
Confitería TRINEO

DEPORTES

No se jugaron los match el domingo

Debido a la lluvia caída el domingo ppto. fue suspendida la octava y última fecha de la primer rueda de los torneos de 2ª y 1ª división y en el que debían enfrentarse los equipos de Independiente y Ferroviario, los que jugarán posiblemente el sábado y domingo próximo, respectivamente.

Perdió Argentina con Bolivia

Una actuación pobre cumplió el equipo seleccionando argentino en La Paz frente a la selección boliviana, que lo venció por 2 goles a 0. El equipo argentino juega el domingo en Santiago de Chile con la selección de ese país.

Invitan a Newbery a torneos regionales de fútbol y pelota

El Club Ever Ready de Dolores ha invitado al primer equipo de fútbol del Club Jorge Newbery a participar en un torneo cuadrangular regional a jugarse el sábado 12 del corriente en esa ciudad. Por su parte el Club «Boca Juniors» Raucha ha invitado al Club Newbery a enviar una pareja de pelotaris para participar en un campeonato a realizarse el 20 del corriente en esa.

Puñado de Noticias

33 milímetros

NFCOCHEA — Por causas que se desconocen, Christian Ludwig Gajchjet Dahl, danés, casado, de 74 años, se arrojó al mar, suicidándose, siendo después rescatado su cadáver.

—B. BLANCA—En la Cárcel de Encusados de ésta se realizaba un partido de fútbol en el patio del mismo y el recluso Omar Arnaldo Bares quería jugar a toda costa y como lo logró su propósito se encaramó en el tanque del agua, negándose a bajar. Se aguardó las horas de la noche y fue bajado por los bomberos, siendo aislado en un pabellón disciplinario.

—MAR DEL PLATA—Por motivos que se desconocen, en el interior del Sanatorio «25 de Mayo», el sábado ppto. a las 22,10 horas, un desconocido agredió a balazos al Dr. Ramon E. Varela, de 39 años de edad, presidente del Colegio Médico de esta ciudad, causándole la muerte.

—CORDOBA — En momentos que Omar Campos, ferroviario, de 29 años, circulaba en bicicleta, le explotó en sus manos una bomba que llevaba en un paquete, hirien-

La precipitación pluvial caída el sábado y domingo ppto. sobre la planta urbana totalizó 33 milímetros.

En otras localidades llovió lo siguiente: General Guido 37, Parravicini 61, Lebardén 25, Miramar 63, Ayacucho 15.

dolo de gravedad.

—DOLORES—Ninguna novedad se ha registrado en torno al crimen que fue víctima don Luis Morales. Lestarge, presunto autor, no ha sido aún detenido, encontrándose prófugo.

SOCIALES

•• HOGAR FELIZ

El hogar de los esposos Emilio Pato—Renée Visciano ha visto colmada su felicidad con la llegada de su primer hijo, un varoncito que responderá a los nombres de Emilio Andrés.

CINE JOCKEY CLUB

T. E. 21

MAIPÚ

MAÑANA: Tarde 17.45 y Noche 21.30 horas

LA MUERTE CAMINA EN LA LLUVIA

Film argentino, con Olga Zubarry y Guillermo Battaglia

Las Hazañas de Bufalo Bill

Capítulos séptimo y octavo

EL BUDA VERDE

Película policial, con Wayne Morris y Mary Germaine

Dos Notables Ofertas de

Grandes Tiendas Casa Gomez

Le Ofrece: Medias Nylon cristal malla 15 sin costuras 32.90, con costuras 39.85

REMATES GENERALES

Vecchi, Carrano y Cia.

HACIENDAS - CAMPOS - ADMINISTRACIONES

Consignatarios en Bs. Aires, Bahía, Arhex y Oroquieta y Cia.

En Maipú el 28 de Octubre
REMATE DE HACIENDAS GENERALES

300 VACUNOS

Proximamente Fecha

TINTORERIA "JAPONESA"

Se limpian / planchan toda clase de vestimentas. Limpianse cortinados, alfombras, etc. Se especializa en textiles, todo trabajo y limpieza a seco, a vapor y a presto.

PRECIOS MODICOS

Madero 788

T. E. 54

MAIPU

BEBER M. LALLI

Instalador Electricista

Reparaciones en General

REPARACIONES Y ARMADO DE RADIOS

Villa Maipú (ex-Barril Obrero), Casa N° 3 Tel. provisorio 111

Fabrica de Mosaicos

Antonio Lombardo
ESPECIALIDADES

Tramito, Calcareo, Revestido de paredes, Mobiliarios, Chapitas, Plafón de Pisos y todo lo concerniente al ramo.
BELGRANO Y MORENO

JESUS GARCIA URRUTY

REMATES - COMISIONES

EN GENERAL GUIDO

El Lunes 14 de Octubre

79- Remate de Haciendas Generales

365 Vacunos

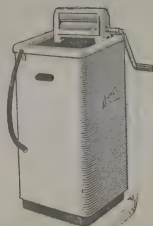
Informes a ROSENDO LORENTE

LEGITIMO LAVARROPAS

SIAM Hoover



FACILIDADES DE PAGO



Su eficacia quedó demostrada en el mundo entero; desde hace muchos años, el HOOVER es utilizado en numerosos países. Sabiendo esto, y sabiendo que en la Argentina es fabricado por SIAM, al adquirir un lavarropas HOOVER Vd. hace la compra más segura.

BRUNO Y LAGOS S.R.L.

MADERO 591

BELGRANO Y MORENO

Llame al teléfono 303

Lavadero 'El Moderno'

Lavado y Planchado. Esmerado Trabajo

Edicto Judicial

Señor Juez Civil Doctor Ricardo Villar Palacio, cita por diez días a herederos y acreedores de Doña CELESTINA SUSANA PERUANI de PEROTTO, bajo apercibimiento. — Dolores, Setiembre 24 de 1957. — Juan Carlos Ferri, Escibano-Secretario, v/14/10

El Juez Civil Departamento Sud Doctor Horacio Sicard cita por diez días a herederos y acreedores de JUAN DOMINGO ALDECOA bajo apercibimiento. — Dolores, Octubre 3 de 1957. — Argentino M. Fontana, Abogado Secretario, v/17/10

Para los que aspiran el mejor negocio

Se vende por razones de salud de sus dueños, uno de los negocios mas productivos de esta localidad. Con 18 años de existencia Comercial y con una clientela mas que en toda la zona.

Por mayores informes dirigirse a Restaurant «La Aurora», Maipú

Existencia de Eucaliptos

Durante todo el mes de OCTUBRE en

CASA GISONDO

Sarmiento 280 T. E. 157

Se venden PAVOS

Compro cualquier cantidad de PAVOS.

Representante en Maipú:

JOAQUIN BILBAO

LA VOZ

Diario de la Tarde

CARTA OFICIAL PARA LA PUBLICACION DE EDICTOS JUDICIALES

En su acuerdo del día 10 de Septiembre de 1944, la Suprema Corte de Justicia resolvió:

adoptar con carácter por adven- te para la publicación de avisos judiciales, la tarifa del «Bull. de Justicia» con un 40 %.

Señora... Señor...

Si su casa está deteriorada o vendida por la tiro

CASA GISONDO

Se la arreglará en el día con tejido de 3 hilos y lo quedará como nueva.

Comisionista Entre Maipú y Mar del Plata

Salidas: MARTES y VIERNES

Órdenes en Restaurant «La Aurora», Alsina 533, T. E. 45.

En Mar del Plata: Rivadavia 4051

Recibe órdenes para trabajos de Timonería, Berdados, Placer, Relojería y Afiliación, en la del Plata

Jose J. Pugliese

COMISIONISTA ENTRE MAIPÚ Y MAR DEL PLATA

Salidas de Mar del Plata: Lunes, Martes, Miércoles y Jueves

Salidas de Maipú: Los días anteriores

Recibe órdenes en Maipú y en Mar del Plata: Misiones 1055

Comisionista único de la Timonería, Master London de M. del Plata

Manuel Telles

COMISIONISTA MAIPÚ Y MAR DEL PLATA

Salidas de Maipú: Martes y Viernes

Representantes de: PINTOHEIMA «LAS ORQUÍDEAS»

Souvenir en Conf. 1044

Viernes: 1044 en Conf. 1044

Recibe órdenes en Maipú y en Mar del Plata: T. E. 15

VENDO Motor a nafta importado para carga de baterías. Trece Ciclistas «El Condor», Alsina 390.

Se dice que dicen un poco.
Busca el mejor, con dirección y otros
pero tiene puede conseguir lo mejor
pero tiene puede conseguir lo mejor

Asociación Rural de Maipú

Afiliada a la CARRAP

EN MAIPÚ

Realiza su próxima Exposición Ganadera de Reproductores

Shorthorn, A. Angus y Hereford

El Día 10 de Octubre

A LAS 9 HORAS

Actuando el Jurado el Miércoles 9

216 TOROS

150 Toros A. Angus

66 Toros Shorthorn

CABAÑAS SHORTHORN—«La Helena» de Miguel Oroquieta—

«San Manuel» de Suc. de Miguel Landivar—«Arreño» de Trellaun Hnos.

«San Martín» de Suc. de Martín J. Sarasola—«La Reforma» de Zerbato Hnos.

«El Porro» de Viviamont Hnos.—«San Pablo» de Pablo Pons—«San Juan» de Roberto y Rodolfo Cocate.

CABAÑAS ABERDEEN ANGUS—«Charles» de Héctor M. Guerrero y hijos—«La Licha» de Suc. de Alfredo Martínez—«Las Morenas»

de Juan J. Barbieri—«La Anastasia» de Isidoro—«Maldin» de Juan J. Barbieri—«La Catalina» de Nicolás J. y Vicente De Lorenzo—«La Movieda»

de José R. Fernández Martínez—«San Simón» de Bernardo Elisondo y Hnos. S. R. Lida—«San Carlos Chico» de Bengolea Hnos.—«El Carmen» de Alfredo Luxio—«Huaca-Curra» de Jorge Blanco Villegas—«El Felco» de Teodoro S. R. Lida—«El Cortijo» de Juan B. Bertoni—

«Angus» de Costa y Rallo—«Chacabuco» de Sara Madero de De María Sala—«Oliva» de Juan Antonio Oliva—«Santa María» de Carlos Casado Sastre—«Chacabuco» de Sara Josefina Demaria de Ayerza.

Martilleros: La Agrícola Ganadera — Ganaderos de Ayacucho — Macchi, Carrano y Cia.

Dr. Juan C. Muzzio D'Amelia

MEDICO — OCULISTA

Del Patronato Nacional de Ciegos (Instituto Pedro Lazleyze)

—Encargado de la Sección Oftalmología del Instituto Municipal de Enfermedades de la Sangre (Sala XVIII H. ap. tal Ramos Mexia)

—Medico Interno del Banco de Córneas (Avellaneda).

Atenderá en el Instituto Médico Maipú

El 2 Noviembre desde las 15 y el 3 desde las 9

Dr. Eduardo D. Dellacasa

MEDICO-OCULISTA

Oculista del Hospital Mar del Plata

Atenderá en el SANATORIO «MAIPÚ»

El Domingo 3 de Noviembre

Y el 1er. Domingo de cada mes de 9 a 11.30 horas.

San Martín 2521 T. E. 2-1817 MAR DEL PLATA

GANADEROS DE AYACUCHO S. A.

RENTAS, COMISIONES Y CONSIGNACIONES

Casa Central: AYACUCHO, 25 de Mayo y Sarmiento—Caja de Consignaciones: BUENOS AIRES

Cangallo 315—Socursal en MAIPÚ: Sarmiento esquina talas Lynch, T. E. 273.

En MAIPÚ el Viernes 11 de Octubre

Remate Feria Mensual — Primeras anotaciones

300 VACUNOS 300

Venderemos un VAGON de 1.500 kilos

Ofrecemos en venta particular Campos de excepciona calidad

1 fracción de campo en el Partido de General Guido de 252 hectáreas con bñmejoras, etc.
1 fracción de campo en el Partido de Ayacucho de 1.120 hectáreas con grandes comodidades, tierra apta para ganadería y agricultura en la actualidad tiene 800 hectáreas sembradas, todo campo alto de excelente calidad que muy pocas veces salen a la venta. Más informes en nuestros escritorios.

PROFESIONALES

Dr. Antonio J. Moschini

MEDICO CIRUJANO

Matrícula Nac. 11383

Ex-Cirujano del Hospital Fernandez

Ex-Medico de Sala del Instituto de Ciegos — Ex-Medico de Traumatología del Hospital Julio Alendes

Madero 310—T. E. 15—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi

MEDICO CIRUJANO

Rivadavia 369—T. E. 57—MAIPÚ

Dr. Alfredo D. Duces

Médico Cirujano

Ex-Director de la Cátedra de Anatomía Topográfica de la Facultad de medicina de La Plata — Ex-médico del Instituto de Hno. — Ex-jefe consultorio interno del servicio de ortopedia del Hospital de Niños de La Plata — Ex-médico de la A. Pública de La Plata.

Julian Lynch — T. E. 352—MAIPÚ

Dr. Raúl Francisco Montalverna

Médico Cirujano

Interno del Instituto Gral. San Martín (La Plata): Ex-Director del Preventorio Antituberculosos de Puan; Ex Cirujano de la Marina de Guerra.

Rivadavia 554—T. E. 4—Maipú.

Dr. Julio I. Guma

CIRUJANO — DENTISTA

Ex-Practicante Interno del Hospital de Niños de Córdoba

Belgrano 317 — MAIPÚ

Dr. Héctor Carlos Fahey

MEDICO — CIRUJANO

Alsina 521, T. E. 28, Maipú

Dr. Horacio A. Fahey

ABOGADO

LUIS A. CALABRESE

Martiller: Público

Madero 300/42 T. E. 175—MAIPÚ

Angela C. de Muliero

PARTERA

Diplomada en Buenos Aires

Atiende en el pueblo y en Maipú

Moreno 407—T. E. 24—MAIPÚ

Lusinda G. de Gonzalez

OBSTETRICA del Hospital Maipú

Asesor medico Dr. Alfredo Decós

Asistencia obstétrica sin dolor

J. Lynch 529—T. E. 211—MAIPÚ

Elbarto I. Togni

Escribano Público Nacional

Escribano del Bco. Pcia. de Bs. As.

Madero 323 T. E. 70 MAIPÚ

Anibal F. Reppallini

Escribano Nacional

Ex-Escribano del Banco Provincial

Madero 473—T. E. 19—MAIPÚ

Laboratorios «Maipú»

Análisis clínicos e industriales y peritajes

Dr. Valentin Schijman

Químico

T. E. 34C

Sarmiento y Belgrano

Máximo H. Togni

Gestor Administrativo

Gestiones en el M. de Hacienda

Meca y Señales, tránsito, etc.

La Plata Calle 60 N° 775

Visitas Profesionales

Dr. Alberto Garcia Robin

Inte de Sala de Garganta, Nariz y Oído del Hospital Municipal de Vicente Lopez

S. 14 1336—00 T. E. Juncal 1924 Bs Aires

Comunica que atenderá en MAIPÚ a enfermos de su especialidad

El Viernes 11 de Octubre

EN EL SANATORIO «MAIPÚ», DE 9 A 15 HORAS

Dr. Raúl Francisco Rodeiro

Médico Especialista en Enfermedades de la Pie y Sífilis

Electrocoagulación y Nieve Carbónica — Varices

Bolvar 2843 — T. E. 2-2450 — MAR DEL PLATA

Anuncia que atenderá en el Sanatorio MAIPÚ el

Domingo 13 de Octubre, de 9 a 11 horas

Dr. Horacio Lebrero

GARGANTA — NARIZ — OÍDO

BRONCO Y ESOFAGOSCOPIA

Especialista del Hospital Mar del Plata y de Salud Pública de la Provincia de Buenos Aires, atiende en el Instituto Médico Maipú, a las 8,30 horas, el día

Sábado 19 de Octubre

Dr. Carlos M. Goycoa

FRACTURAS—Enfermedades de los HUESOS—REUMATISMO

Ex-jefe de sala del servicio de Ortopedia y Poliomielitis Hospital de Niños de La Plata — Ex-Ortopedista del Instituto Gral. San Martín.

Atenderá en el INSTITUTO MEDICO MAIPÚ, de 8 a 10 horas

El Sábado 19 de Octubre

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N° 09674 — Matrícula Provincial N° 7765

HOMEOPATIA — IRIS DIAGNOSTICO

ATENDERA EN MAIPÚ EL

Jueves 31 de Octubre

De 9 a 12 y de 14 a 18 horas

Calle JULIAN LYNCH N° 340 — T. E. 126

Director
LUDOVICO FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Septiembre de 1902

Tarifa Reducida
Circulación No. 605

Se inaugura mañana la

58ª Exposición Ganadera

La Asociación Rural de Maipú inaugurará mañana a las 9 horas su 58ª Exposición Ganadera de Reproductores Bovinos, para la cual han sido inscriptos 216 productos Shorthorn y Aberdeen Angus, procedentes de prestigiosas cabañas de ésta y la zona.

La importante muestra ha despertado gran interés en los círculos ganaderos de la zona ya que ha señalado siempre la presencia de buenos productos que exponen los caballeros para contribuir así al incremento de la industria ganadera y al perfeccionamiento del ganado de los establecimientos de la zona que ya gozan de un bien ganado prestigio por su calidad que es una contribución al esfuerzo en pro de la riqueza pecuaria de nuestro país.

Aramburu recibe a delegaciones obreras

Buenos Aires—Ayer se hizo saber que el Presidente Provincial general Aramburu recibirá mañana a las 11.30 horas a delegaciones gremiales de los dos sectores en que se dividió el Congreso Extraordinario de C. G. T.

Aunque no se dio información al respecto, ha trascendido que las delegaciones estarán integradas de 7 a 10 representantes de cada sector.

Puñado de Noticias

SAN MANUEL—El sábado pasado Jorge Ivanovich, que había estado internado en Melchor Romero, atacó armado de una escopeta a las hermanas Dora Haydee, de 21 años y Martha Ofelia Baralcaba, de 19, siendo ambas alcanzadas por perdigones. Luego fue a su casa sola una legua y media y regresó armada de un revólver e intentó repetir su intento, pero Anibal Arredondo, cuñado de ambas, repelió la agresión con una escopeta hirviendo al demente. Este, que en Marzo pasado atentó contra su vida, se halla permanentemente enamorado de Martha Ofelia.

MENDOZA—El Diario «La Libertad» dejará de aparecer el 31 del corriente. La empresa que lo adquirió en la reciente licitación trasladará los talleres y máquinas a Tucumán.

DOLORES—En circunstancia que el vecino D. Fortunato Rivero, siendo las 9.30 horas, se disponía a cruzar el Puente Escobar, tres jóvenes «isotoneros» que estaban debajo del mismo le gritaron «¡vaya las manos!». Pero el criollo les

resultó arisco y los sacó corriendo a caballo, largo trecho a pleno campo. Luego los denunció a la policía que los halló en estado lastimoso, por el barro y rotura de ropas. Y expresaron que quisieron hacerle una broma al jinete. Buen susto, pero ya si Rivero hubiera tenido revolver y reaccionaba en otra forma.

OLAVARRIA—A poco de lanzarse a la venta, quedaron agotadas las primeras cinco mil acciones de la compañía aseguradora local «NATIVA» que se encuentra en formación.

MAR DEL PLATA—En el zaguan de calle A. Brown 3165, Francisco Lopez, de 30 años, taxista, luego de mantener una discusión con su esposa Nélida Clara Torres, con quien se hallaba separada, le descargó tres balazos, hirundiéndola de muerte. Luego se presentó detenido.

El CAFE es más RICO... si es CAFE RICHMOND.

Comprolo en:
Confitería TRINEO

Lotería de Navidad

BUENOS AIRES—Informé que en la fecha se ha iniciado la distribución de los billetes correspondientes al sorteo extraordinario de Lotería de Navidad, que tendrá lugar el 20 de Diciembre próximo. La jugada consta, en total, de seis series de 45 milites cada una, con un primer premio de 12 millones de pesos por serie. El vigésimo se podrá adquirir a 70 pesos.

Empresa «Rio Paraná»

Nuevo servicio

La empresa de transportes colectivo de pasajeros, Rio Paraná, que presta servicios entre Tandil—Ayacucho—Maipú, ha reforzado su recorrido con un nuevo viaje hasta Maipú.

En efecto, el coche que saliendo de Tandil a las 8 arribará a Ayacucho a las 10 horas, para regresar a la tarde, saldrá en lo sucesivo a las 6 horas de Tandil, para llegar a Ayacucho a las 7.45 de donde saldrá a las 8, para arribar a Maipú a las 9.30 horas.

Inspección Técnica Seccional de Distrito

Aspirantes al ingreso a la docencia

Tenidosse conocimiento de que algunos aspirantes a la docencia no figuran en el Registro del Distrito para efectuar gestiones directas sin intervención de la Inspección Técnica Seccional del Distrito. Se hace saber que todo aspirante al ingreso a la docencia u otros cargos dependientes del Ministerio de Educación de la Provincia de Buenos Aires debe efectuar sus trámites y confección de fichas en la Inspección Técnica Seccional del Distrito donde debe desempeñarse.

¿Lo perdió Ud.?

Fue entregado ayer en esta redacción un guante blanco de niña, el que puede ser retirado en este diario.

Cine-Jockey Club

Hoy, tarde 17.45 y noche 21.30, se exhibe en el Cine Jockey Club el siguiente programa:
«La Muerte Camina en la Lluvia», dramática producción argentina, con Olga Zubarry, Guillermo Battaglia y Amalia Sánchez Ariño.
Capítulos 7º y 8º de la película en serie «Las Hazañas de Bufalo Bill».
«El Buda Verde», emocionante film de aventuras policíacas, con Wayne Morris y Mary Gemline.

DEPORTES

Designan el plantel para el seleccionado local

En su reunión de anoche el C. Directivo de la Liga Maipunense de Fútbol resolvió realizar para el próximo domingo 13 un encuentro entre Independiente de Castelli y el Combinado local, y para el 20 del actual jugar con Ferroviarios de Seivigné. Para integrar el seleccionado local han sido designados los siguientes jugadores: Castro, Villurruel, Gimenez, Rios, Festerazzi, R. Muñero, Diaz, Di Paolo, Rava, Villurruel, Pherua, Barraza, Linaje, Pelizza, Anzoategui, Varela, O. Muñero, Carranza y Calabrese.

En consecuencia la última fecha del Campeonato correspondiente a la primera rueda queda en suspenso ya que es propósito del Consejo Directivo el de hacer jugar dos partidos a nuestro seleccionado para estar en condiciones de participar en el Torneo Cincuentenario la presencia de los equipos representativos de Ayacucho, Maipú, Cnel. Vidal y Madariaga.

Torneo de basquet en Independiente

El F. C. Independiente realizará el sábado próximo a las 18 horas en su cancha, con motivo de su 39º aniversario, un Campeonato Cuadrangular de Basquet, en el cual participarán los equipos de Atlético Mar del Plata, Sarmiento de Dolores y los locales de Ferroviario y el del Club organizador.

Mitelf combate esta noche en E. Unidos

El invicto peso pesado argentino Alexis Mitelf se presentará este noche nuevamente en rings norteamericanos enfrentando a Mike De John. Mitelf, que tiene 22 años, lleva realizadas en Estados Unidos 12 peleas, de las cuales ganó 7 por knock-out y 5 por puntos.

Accidente de tráfico

Esta mañana a las 10 horas, en la intersección de las calles Madero y Alsina, sufrió una colisión un camión conducido por Juan Echebur y una motocicleta guiada por Ricardo Chalovich. A consecuencia del choque el joven Chalovich fue despedido de la máquina, sufriendo lesiones de carácter leve.

SOCIALES

* DESFILE DE MODELOS, BAILE Y LUNCH

El F. C. Independiente realiza el sábado próximo, día de su aniversario, en los salones del Club Atlético, un gran desfile de modelos, baile y lunch, durante cuyo transcurso será elegida la «Miss Aniversario F. C. Independiente», la que luego representará a Maipú en un Concurso a realizarse en Chascomús el 9 de Noviembre para elegir la Reina de la zona.

Animará la fiesta la típica y jazz Galletti y el Trio Melódico «Los Armónicos».

* Dr. SIDELNICK

El domingo próximo atenderá en el Sanatorio Maipú, a enfermos de su especialidad, el médico oculista Dr. Adolfo E. Sidelnick.

Habría Vida en Otros Planetas

MOSCU—«Fersisto en mi convencimiento de que existe vida en otros planetas y muy particularmente en Marte». Este anuncio lo formuló hoy el profesor George Tíkov, de la Academia Mundial de Ciencias.

1919 - 12 DE OCTUBRE - 1957

F. C. Independiente

PRESENTA:

Gran Desfile de Modelos

LUNCH Y BAILE

Amesizan TÍPICA y JAZZ de H. GALLETTI con sus cantores Hugo del Campo y H. Alberti

Y la actuación del Trio Melódico «LOS ARMONICOS»

ATRACCIONES: ELECCION DE LA REINA. El Baile de los globos. Reparto artículos de Cotillon y obsequio de una cena fría para 10 personas.

CINE JOCKEY CLUB

T. E. 21

MAIPU

HOY: Tarde 17.45 y Noche 21.30 horas

LA MUERTE CAMINA EN LA LLUVIA

Film argentino, con Olga Zubarry y Guillermo Battaglia

Las Hazañas de Bufalo Bill

Capítulos séptimo y octavo

EL BUDA VERDE

Película policial, con Wayne Morris y Mary Gemline

Dos Notables
Ofertas de

Grandes Tiendas Casa Gomez

Le ofrece: Medias Nylon cristal malla 15 sin costuras 32.00, con costuras 39.85

Señora... Señor...

Si en casa está deteriorada y vencida no la tire

CASA GISONDO

Se la arreglará en el día con tejido de 3 hilos y lo quedará como nueva.

Ricardo Sartain
COMISIONISTA ENTRE MAIPU Y MAR DEL PLATA

Salidas: MARTES y VIERNES

Órdenes en Restaurant "La Aurora", Alsina 533, T. E. 15.

En Mar del Plata: Rivadavia 4051

Recibe órdenes para trabajos de tintorería, peluqueros, plateros, relojería y Afiliación, en Mar del Plata

Jose J. Pignola (C)
COMISIONISTA ENTRE MAIPU Y MAR DEL PLATA

Salidas de Mar del Plata: Lunes, Martes, Miércoles y Jueves.

Salidas de Maipú los mismos días.

Recibe órdenes en Mar del Plata y en Maipú.

Comisionista único de la Tintorería, Maipú.

Maipú los días de Martes y Jueves.

Manuel Tellechea
COMISIONISTA ENTRE MAIPU Y MAR DEL PLATA

Salida de Maipú: Martes y Viernes

Representantes de:

TINTORERIA "LAS ORQUIDEAS"

Sucursal en Car. Vial

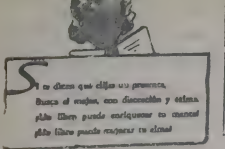
Modernos equipos de limpieza

Apropiada y Suave.

Recibe órdenes en Maipú y en Mar del Plata

Autorizada T. E. 15

VENDO Motor a nafta importado para carga de baterías. Tractor Biciotería "El Condor", Alsina 350.



Si desea que diga su palabra, busque el mejor, sea dueño y señor, para que pueda enriquecer su negocio, para que pueda mejorar su salud.

GANADEROS DE AYACUCHO S. A.

REPRESENTA, COMISIONISTA Y COMISARIO

Casa Central: AYACUCHO, 25 de Mayo y San Martín - Casa de Representación: 6000 de los Andes

Cangucho 315-Sucursal en Maipú: Rivadavia 4051 - T. E. 219.

En MAIPU el Viernes 11 de Octubre

Remate Faria Mensual — Primeras anotaciones

300 VACUNOS 300

Venderemos un VAGON de 1.500 kilos

Ofrecemos en venta particular

Campes de excepcional calidad

1 fracción de campo en el Partido de General Guido de 252 hectáreas con bñejaes, etc.

1 fracción de campo en el Partido de Ayacucho de 1.120 hectáreas con grandes comodidades, tierra apta para ganadería y agricultura, en la actualidad tiene 806 hectáreas sembradas, todo campo rlo de excelente calidad que muy pocas veces salen a la venta. Más informes en nuestros escritorios.

Asociación Rural de Maipú

Realiza su próxima Exposición Ganadera de Reproductores

Shorthorn, A. Angus y Hereford

El día 10 de Octubre

A LAS 9 HORAS

Actuando el Jurado el Miércoles 9

216 TOROS

150 Toros A. Angus

66 Toros Shorthorn

CABAÑAS SHORTHORN—La Helena, de Miguel Oroquieta

—Don Martín de Suc. de Miguel Landiva—Artemisa de Viedma, Hnos

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

—Don Martín de Suc. de Martín J. Soriano—La Reforma de Ze

PROFESIONALES

Dr. Antonio J. Moschini

MEDICO CIRUJANO

Matrícula Nac. 11385

Ex-Cirujano del Hospital Fernan-

dez - Ex-Medico de Sala del Instituto

de Niños de la Plata - Ex-Jefe de Trau-

matología del Hospital Julio Mendes

Madero 310—T. E. 15—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi

MEDICO CIRUJANO

Rivadavia 349—T. E. 57—MAIPU

Dr. Alfredo D. Ducos

Médico Cirujano

Ex-Director de la Cátedra de Anatomía

Tipográfica de la Facultad de medicina

de Maipú - Ex-jefe de medicina del

servicio de ortopedia del Hospital de

Niños de la Plata - Ex-médico de la A.

Pública de la Plata

Julian Lynch — T. E. 352—MAIPU

Dr. Raúl Francisco Montavercue

Médico Cirujano

Interno del Instituto Gral. San

Martin (La Plata); Ex Director del

Preventorio Antituberculoso de Puan;

Ex Cirujano de la Marina de Guerra.

Rivadavia 554—T. E. 4—Maipú.

Dr. Julio I. Guma

CIRUJANO - DENTISTA

Ex-Practicante interno del Hospital

de Niños de Córdoba

Belgrano 377 — MAIPU

Dr. Hector Carlos Fahy

MEDICO - CIRUJANO

Alsina 521, T. E. 28, Maipú

Dr. Horacio A. Fahy

ABOGADO

LUIS A. CALABRESE

Martillero Público

Madero 300/52 T. E. 175 MAIPU

Angela C. de Muliero

PARTERA

Diplomada en Buenos Aires

Atiende en el pueblo y en Maipú

Madero 407 — T. E. 24—MAIPU

Lusinda G. de Gonzalez

OBSTETRICA del Hospital Maipú

Asesor medico Dr. Alfredo Ducos,

Asistencia obstétrica

sin dolor

J. Lynch 529—T. E. 211—MAIPU

Elisberto I. Togni

Escribano Público Nacional

Escribano del Bco. Pcia. de Bs. As

Madero 323 T. E. 70 MAIPU

Anibal F. Rappallini

Escribano Nacional

Ex-Escribano del Banco Provincial

Madero 473 — T. E. 19 — MAIPU

Laboratorios "Maipú"

Análisis clínicos e industriales

y peritajes

Dr. Valentín Schijman

Químico

T. E. 346

Sarmiento y Belgrano

Máximo H. Togni

Gestor Administrativo

Gestiones en el M. de Hacienda

Maipú y alrededores, etc.

La Plata Calle 60 N° 775

Visitas Profesionales

Dr. Alberto Garcia Robin

Jefe de Sala de Garganta, Nariz y Oído del Hospital Muni-

cipal de Vicente Lopez

S. P. 1335—90° T. E. Juncal 1924 Bs Aires

Comunica que atenderá en MAIPU a enfermos de su especialidad

El Viernes 11 de Octubre

EN EL SANATORIO "MAIPU", DE 9 A 15 HORAS

Adolfo E. Sidelnick

MEDICO OCULISTA

Jefe del consultorio de Ojos de la Asistencia Pública y H.

pital Mar del Plata

San Martín 242, Consultas de 15.30 a 17.30

Mar del Plata

Puede en conocimiento del público que atenderá en MAIPU

El Domingo 13 de Octubre

Por la Tarde en el Sanatorio Maipú

Dr. Raúl Francisco Rodeiro

Médico Especialista en Enfermedades de la Piel y Sífilis

Electrocoagulación y Nieve Carbónica — Varices

Bolívar 2843 — T. E. 2-2456 — MAR DEL PLATA

Anuncia que atenderá en el Sanatorio MAIPU el

Domingo 13 de Octubre, de 9 a 11 horas

Dr. Horacio Lebrero

GARGANTA — NARIZ — OIDO.

BRONCO Y ESOPAGOSCOPIA

Especialista del Hospital Mar del Plata y de Salud Pública

de la Provincia de Buenos Aires, atiende en el Instituto Médico

Maipú, a las 8.30 horas, el día

Sábado 19 de Octubre

Dr. Carlos M. Goycoa

FRACATURAS—Enfermedades de los HUESOS—REUMATISMO

Ex-Jefe de sala del servicio de Ortopedia y Poliomielitis Hos-

pital de Niños de La Plata — Ex-Ortopedista del Instituto Gral.

San Martín.

Atenderá en el INSTITUTO MEDICO MAIPU, de 8 a 10 horas

El Sábado 19 de Octubre

REMATES GENERALES

Macchi, Carrano y Cia.

HACIENDAS - CAMPOS - ADMINISTRACIONES

Consignatarios en Bs. Aires: Julianelli, Arhex y Oroquieta y Cia.

En Maipú el 28 de Octubre

REMATE DE HACIENDAS GENERALES

300 VACUNOS

Proximamente Fecha

TINTORERIA "JAPONESA"

Se limpian / planchan toda clase de vestimentas. Limpianse cortinados, alfombras, etc. Se especializa en textiles, todo trabajo y limpieza a seco, a vapor y a presto.

PRECIOS MODICOS

Madero 788

T. E. 54

MAIPU

BEBER M. LALLI

Instalador Electricista

Reparaciones en General
REPARACIONES Y ARMADO DE RADIOS

Villa Maipú (ex-Barrio Obrero), Casa N° 3 Telef. provisorio 111

Fábrica de Mosaicos

de **Antonio Lombardo**
ESPECIALIDADES

Granito, Calceño, Revestimientos, Escalones, Umbrales, Chapitas, Pulido de Pisos y todo lo concerniente al ramo.

BELGRANO y MORENO

MAIPU

JESUS GARCIA URRUTY

REMATES - COMISIONES

EN GENERAL GUIDO

El Lunes 14 de Octubre

79° Remate de Haciendas Generales

365 Vacunos

Informes a ROSENDO LORENTE

LEGITIMO LAVARROPAS

SIAM/HOOPER



ECONOMICO

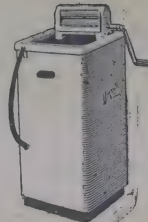


PEQUEÑO



PRACTICO

FACILIDADES DE PAGO



Su eficacia quedó demostrada en el mundo entero, desde hace muchos años, el HOOVER es utilizado en numerosos países. Sabiendo esto, y sabiendo que en la Argentina es fabricado por SIAM, el adaptado en lavarropas HOOVER VAL, hace la compra más segura.

CONCESIONARIOS

BRUNO Y LAGO S.R.L.

MADERO 591

BELGRANO Y MORENO

Alame al teléfono 303

Lavadero 'El Moderno'

Lavado y Planchado. Esmerado Trabajo

Edicto Judicial

Señor Juez Civil Doctor Ricardo Villar Palacio, cita por diez días a herederos y acreedores de Doña CELESTINA SUSANA PERUANI de PEROTTO, bajo apercibimiento. — Dolores, Setiembre 24 de 1957. — Juan Carlos Ferri, Escribano-Secretario. v/14/10

El Juez Civil Departamento Sud Doctor Horacio Sicard cita por diez días a herederos y acreedores de JUAN DOMINGO ALDECOA bajo apercibimiento. — Dolores, Octubre 3 de 1957. — Argentino M. Fontana, Abogado Secretario. v/17/10

Para los que aspiran el mejor negocio,

Se vende por razones de salud de sus dueños, uno de los negocios más productivos de esta localidad. Con 18 años de existencia Comercial y con una clientela máxima en toda la zona.

Por mayores informes dirigirse a Restaurant «La Aurora», Maipú

Existencia de Eucaliptus

Durante todo el mes de

OCTUBRE en

CASA GISONDO

Sarmiento 280

T. E. 157

Salvador Piccolo

Compro cualquier cantidad de PAVOS.

Representante en Maipú:

JOAQUIN BILBAO

LA VOZ

Diario de la Tarde

CAJITA OFICIAL PARA LA PUBLICACION DE EDICTOS JUDICIALES

En su acuerdo del día 19 de Septiembre de 1944, la Suprema Corte de Justicia resolvió:

Adoptar con carácter permanente para la publicación de avisos judiciales, la tarifa de «Boletín Judicial» con un 40 %.

Director
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Septiembre de 1902

Tarifa Reducida
Comisión N° 100

Quedó inaugurada hoy la 58ª Exposición Ganadera local

Con asistencia de numerosos caballeros y ganaderos quedó inaugurada esta mañana la 58ª Exposición Ganadera de Reprodutores Bovinos, organizada por la Asociación Rural de Maipú.

El discurso inaugural estuvo a cargo del presidente de la entidad local, señor Teodoro Ezeverri, quien entre otros conceptos expresó: «Espero que esta nueva muestra ganadera, que hoy ofrecemos, nos brinde un espectáculo más alentador que los que venimos observando en los últimos meses, salvo escasas excepciones. Parece que los señores ganaderos han perdido fe y confianza en nuestra explotación. Nuestra zona principalmente ha sido afectada por una inundación hasta ahora dañina, otras en cambio han sido favorecidas por ella. Esta situación ha producido pérdidas apreciables en los rodeos y enormes gastos que será costoso y lento de reparar.

«Yo he visto siempre y veo actualmente con profundo pesar, cuando se pierde el estímulo hacia los valores de la vaca de cría y en este caso especial al criador de reproductores, que son la base fundamental en que se asienta toda la fuerza de la economía ganadera. Nada cuesta más y requiere más perseverancia, conocimientos y sacrificios que ambas cosas. Por eso señores ganaderos, frente a ello, se obliga un fuerte apoyo entre todos, para que lo más preñado de nuestra ganadería, no se quebrante, por desaliento y falta de estímulo y tengamos que lamentarnos, cuando las consecuencias no tendrán soluciones fáciles ni inmediatas.

Luego de referirse a otros aspectos de la ganadería y sus problemas, expresó: «Se encuentra latente en la preocupación de todos los productores, la reciente modificación de afijos para las lanas de exportación, cuya resolución parece haber paralizado las operaciones que comúnmente ya se han iniciado otros años en esta época. Se han alzado voces de las principales representaciones ganaderas y asociaciones de criadores, reclamando lo perjudicial de tal disposición, lo que en cierto modo parece haber sido apoyado por el propio Ministro de Agricultura y Ganadería de la Nación. Confió personalmente, que si en efecto las reclamaciones formuladas, justifican el equívoco en que se hubiera incurrido, el Gobierno de la Revolución, que ha asegurado su voluntad de rectificar la medida que ha sido discutida públicamente.

Luego de otras interesantes consideraciones, declaró inaugurada la exposición, iniciándose las ventas. El Campeón de pedigree Aberdeen Angus, expuesto por la Cabaña «San Simón» de Bernardo Elisondo y sus hijos, fue adquirido por los señores Marceida Hnos. en 6.500 pesos y otros dos toros de este lote fueron adquiridos por la señora Rosa L. de Zubizarain en 4.700 pesos cada uno.

El Campeón Individual Shorthorn expuesto por la Cabaña «Don Martín» de S. Martín Sarasola, fue adquirido por los señores Astalioa Hnos. en \$ 5.000 y dos toros del lote campeón de la misma cabaña, fueron adquiridos por el señor Martín Lazcano en \$ 4.700 c/u.

Le fué adjudicada una Motoniveladora a la Comuna

Por decreto N° 17713, de fecha 2 del corriente, la Intervención Federal ha adjudicado a la Municipalidad local, sin cargo de reintegro, una motoniveladora para ser incorporada como propiedad de la comuna, para conservación de los caminos del partido.

Esta maquinaria, cuyo costo se calcula en alrededor de 800.000 pesos m/n., se incorporará dentro de breve plazo a los equipos mecánicos de la Comuna, que permitirá una acción vial eficaz.

1919 - 12 DE OCTUBRE - 1957

F. C. Independiente

PRESENTA:

Gran Desfile de Modelos

LUNCH Y BAILE

Amenización TÍPICA y JAZZ de H. GAILLETTI con sus cantores Hugo del Campo y H. Alberti

Y la actuación del Tío Melódico «LOS ARMONICOS»

ATRACCIONES: ELECCION DE LA REINA. El Baile de los globos. Reparto artículos de Cotillon y obsequio de una cena fría para 10 personas.

Aconsejan economías en las Comunas

La Intervención Federal

LA PLATA.—El Interventor Federal ha cursado instrucciones, que es complementaria de otras anteriores, referentes a los presupuestos de recursos y gastos para el año próximo.

Conforme a los propósitos que animan al Gobierno en esta materia, se recomienda que dichos proyectos deberán ajustarse a los más elementales principios de orden, estricta economía y austeridad. También se recuerdan las recomendaciones del Tribunal de Cuentas en el sentido de que debe procurarse una utilización prudente de los créditos para favorecer el ordenamiento financiero para el próximo ejercicio.

Las participaciones de las municipalidades en los impuestos fiscales de la provincia llevarán en 1958 un aumento del 34,74 por ciento, siendo en total la suma de la participación para el conjunto de distritos de 205.202.795 pesos.

Hubo Subotajes en las Radioemisoras

Buenos Aires — Se produjeron ayer actos de sabotaje en los cables de transmisión de varias emisoras de esta capital. Fueron dañadas las líneas de Radio Mitre sobre el camino a Hurlingham, por lo cual debió realizarse su transmisión por ramales de emergencia. Resultaron afectadas, además, a distintas horas del día, Radio El Mundo y Radio del Pueblo. También por causas atribuibles a delicias en la energía eléctrica, se produjeron interrupciones en las transmisiones de Radio Mitre, Belgrano y Libertad. Fue la más notable la de Radio Belgrano, registrada entre las 19,35 y 20,5 horas.

Boxeo

Miteff perdió por K. O.

Una sorpresiva y categórica derrota sufrió anoche en E. Unidos nuestro compatriota Alexis Miteff, que marchaba invicto, siendo vencido por knock-out en el primer round, al ser sorprendido por un fuerte gancho de izquierda.

Cooperativa Obrera de Consumo Ltda. de Maipú

Comunica a los señores accionistas, que la Asamblea Ordinaria iniciada el 29 de Setiembre ppdo. resolvió pasar a cuarto intermedio para el domingo 13 de Octubre, a las 14 horas, lo que se reunirá en el local de la Unión Ferroviaria. Se encarece puntual asistencia EL DIRECTORIO

Conferenció el Gral. Aramburu con los obreros

Buenos Aires.—Durante tres horas permaneció reunido el presidente provisional Gral. Aramburu con 22 representantes obreros, en la Sala de Acuerdos de la Casa de Gobierno, considerándose diversos aspectos de la situación gremial del país y la carestía de la vida.

Lotería de la Provincia. Sorteo de hoy

Con \$ 3.000.000 No. 13 489

Con \$ 500.000 2.248

Con \$ 100.000 39.349

El feriado del 12 es obligatorio

El sábado 12, Día de la Raza, de acuerdo a disposiciones vigentes, es feriado nacional, con obligación del pago de jornales.

Los negocios de carnicerías, fruterías y despensas deberán cerrar el sábado todo el día y según disposiciones dadas anteriormente, el domingo podrán estar abiertas hasta las 12 horas.

Puñado de Noticias

TANDIL — Se anuncia que para la próxima temporada veraniega se reforzará el servicio ferroviario a esta ciudad con nuevos trenes entre ésta y la Capital.

JUAREZ — Se inauguró en ésta la Exposición Ganadera. Por el Campeón Individual Shorthorn se pagó 5 mil pesos y por el Reservado \$ 3.500. Por el Campeón Angus se pagó \$ 4.200 y por el Reservado \$ 3.500.

Saboree un rico colé con leche. Compre en

Confitería TRINEO
El famoso colé RICHMONDI

SOCIALES

ACTOS EN HOMENAJE A LA MADRE

El Centro de Ex-Alumnas del Colegio San José invita a todas las madres a concurrir a los actos que se realizarán con motivo del día de la madre cristiana, mañana viernes, festividad de la maternidad de María Santísima.

A las 8 horas: Misa en el templo parroquial a intención de todas las madres.

A las 18 horas: Acto en honor de la Madre en el Colegio San José.

CINE JOCKEY CLUB

T. E. 21

MAIPU

HOY: Tarde 17.45 y Noche 21.30 horas

Cazadores de Espías

Alegre comedia con Leo Gorcey y Huntz Hall

Viejas Leyendas

Film laureado en Venecia, Locarno y Cannes

Dos Notables Ofertas de

Grandes Tiendas Casa Gomez

Le ofrece: Medias Nylon cristal malla 15 sin costuras 32.90, con costuras 39.85

LA Agrícola Ganadera S. A.

(De la Asociación Rematadores de Hacienda de la Argentina)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Q. Pinto 629. TANDIL—Casa de Consignaciones
Piedras 114 Bs. AIRES — En MAIPU T. E. 74

En MAIPU el SABADO 19 de OCTUBRE
2450 REMATE FERIA

300 VACUNOS

ESQUILA 1957/58

Máquinas Esquiladoras

AGAR, CROSS y Cia. Ltda. Dispone de una cantidad limitada de Máquinas Esquiladoras marca "WELSELEY" desde 2 tijeras hasta 8 tijeras.

Las partes vitales de estas máquinas, o sea las tijeras, los tubos con sus juntas universales y la transmisión a polea fija y loca son todavía importados de la renombrada fábrica inglesa que llevan su nombre: "Welseley".

También disponemos, para esquila a mano, de tijeras de gran calidad importadas de Inglaterra.

Solicite informes y precios a nuestro Agente

Sr. Osvaldo Gesino

ALSINA Y J. LYNCH T. E. 137 MAIPU

Sociedad Rural de Ayacucho

(Asociación Civil)

Commemoración del 75 Aniversario (Bodas de Brillante)

73. Exposición

AGRICOLA, GANADERA e INDUSTRIAL
A REALIZARSE LOS DIAS

12, 13 y 14 de Octubre de 1957

239 TOROS 118 Toros Shorthorn pedigree y puros por cruce
106 Toros Aberdeen Angus pedigree y puros por cruce
15 Toros Shorthorn Lechera pedigree y puros por cruce

3 Vaquillonas Shorthorn. 6 Vaquillonas Shorthorn Lechera

Cabañas concurrentes: El Porvenir, de Juan Beheran Sarlat—San Martín, de José J. Bazlerrechea e hijos—San Antonio de Languey, de Domingo L. Escosteguy—María Delia, de Carlos Fernandez Gaspard—Bik Anayak, de Juan Iribarne—Cabaña 1938, de Roberto Lopez—El Ahuelo, de Juan I. Luján e hijos—El Pony, de Miramont Hnos.—San Ramón, de Julieta Newton y Hna.—San Ramón, de Martín R. Newton—La Esperanza, de Cipriano y Manuel Otero—Iru Anayak, de Pedro Rivera—San Manuel, de Suc. Miguel Landivar—Don Martín, de Suc. de Martín J. Sarasola—Arrens, de Tretau Hnos.—La María Zella, de Celerino Valladares—El Rincón, de Bieler S. R. Ltda.—El Corral, de Juan A. G. Bertoni—El Destino, de Eleodoro Cheve.—San Ignacio, de Manuel Ciganda—Angus, de Costa y Raffo—Santa María, de Carlos A. Casado Sastre—Santa Catalina, de Nicolás y Vicente De Lorenzo—La Moredia, de José R. Fernandez Martinez—Alianza Chica, de Mario Puela—La Licha, de Suc. de Alfredo Martinez—Telco, de Teico S. R. Ltda.—El Mangrullo, de Juan y Agustín De Ruschi.

Trabajo de los señores Jurados: 12 de Octubre
Inauguración oficial: 13 de Octubre
Ventas: 14 de Octubre, comenzando a las 9 horas

4. CONCURSO DE AVES

21 pollos y pollos Plymouth Barreda—16 pollos y pollos Plymouth Blanca—16 pollos y pollos Rhode Island Red—5 pollos y pollos Sussex Arredada—2 pollos y pollos Catalana del Prat—2 pollos y pollos New Hampshire.

Trabajo del Jurado: 12 de octubre. Inauguración y ventas el mismo día a las 15 horas.

Concurso de Caballos de sillas. Concurso de caballo de trabajo—Concurso de Amazonas y Concurso de tro-pillas.

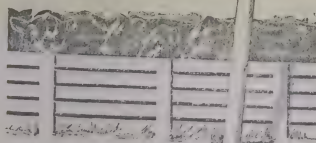
LA VOZ

Ponga una barrera
"FUERTE"
entre su ganado y
el CARBUNCLO

El peligro de mortandad por carbunclo es mayor en verano.

Para evitarlo conviene vacunar a tiempo.

No espere el carbunclo. Sígalo al encuentro con vacunas FUERTE



S. A. FUERTE SANCTI SPIRITU

Consúltenos sin compromiso

SUCURSAL MAIPU

Asesoramiento Profesional

Calle ALSINA 243 — T. E. 264

Señor Hacendado:

Lo invitamos a que realice un ensayo con:

Centeno Waldstauden

(ALEMAN BIANUAL)

Estamos en la época de la siembra. Con DIEZ hectáreas le bastará comprobar de sus bondades y tendrá pastoreo verde durante el verano, invierno y primavera próxima.

El secreto para su duración, consiste en no dejarlo encañar. Es muy resistente a la seca y con cualesquier hamedad retoña de inmediato.

Da optimos resultados en el engorde de novillos, vacas y laneros y tendrá pasto verde durante las épocas más críticas del año.

Estamos a su disposición por consultas Ya sean por escrito, sin ningún compromiso de compra.

Azcárate & Cia.

18 esq. 21 — T. E. 434

BALCARCE, f. n. g. r.

Macchi, Carrano y Cia.

Judicial en Maipú, el 3 de Noviembre de 1957

De acuerdo al siguiente EDICTO JUDICIAL:

Hácese saber por cinco días que la firma «Macchi, Carrano & Compañía» rematará públicamente en sus oficinas de la calle Madaró esquina Rivedavia, de Maipú, el domingo TREIS de NOVIEMBRE próximo, a las once horas, el contenido y mejor postor. Fracción de campo, parte establecimiento Santo Martín, Partido de Maipú, Provincia de Buenos Aires, lote número uno de plano de su título, que afecta la forma de un trapézulo y tiene superficie de SETECIENTAS DOCE HECTÁREAS, CINCUENTA Y SIETE ÁREAS Y TREINTA Y UNA CENTIÁREAS, libro de colas, que mide y linda: Al Sud 4036 mts. con Arco y Cabrera, Este 1857 mts. con lote dos en medio con Hortensio Aguirre, Norte 4020,20 mts. con lote dos de Alejandro Bustillo y al Oeste 1719,60 mts. con sucesión Caminos de Base \$ 324.625 moneda nacional. Juicio «Novo» de Villa Abille Eiba y otros c/Aguiro de Villegas Elena y otro—Cobro hipotecario. Título en autos sin más gravamen que el que se afecta y no. Que se cancelará con la venta. Comisión 2%, Seña 10%. Juez Doctor Victor Julio Borghi. Secretario número tres. Azul, Octubre 4 de 1957—Rodolfo Roberto Taccari, Escribano-Secretario v/14/10

.. A CORDOBA

Con el propósito de pasar una temporada de descanso, se ausentó a Córdoba nuestro convecino don Roque Marmonel.

.. AGRADECIMIENTO

Don Eugenio Veretche y señora hacen público su agradecimiento a los doctores Ducó, Castro y Montalverne por el feliz resultado de la intervención quirúrgica practicada a su hijo, como así también al personal del Hospital por el cuidado que le prodigaron.

.. ENLACE

LAZZERI—PLAZA

El 19 del corriente será consagrado en la Iglesia de N. Sr. del Rosario el enlace de la señorita María del Carmen Lazzeri con el señor Raúl A. Plaza, pareja relacionada en Las Armas y Maipú. Apadrinarán la ceremonia religiosa la señora María Martha B. de Plaza y señor Luis F. Lazzeri y de testigos la señora Alicia E. Etche-garay y señor Oscar Errecaide. Festificarán el acto civil la Sta. María Martha Plaza y señor Oscar Lazzeri.

MISAS y FUNERALES

† Jacinto Luis Morsella O. E. P. D. Falleció el 14 de Enero de 1957

Sus familiares invitan a la misa que en memoria del extinto se oficiará en nuestro templo parro-quial el día 14 de Octubre a las 8 horas.

Se necesita 1/2 OFICIAL. Dirigirse a este diario.

MUCHACHA SE NECESITA. Por medio día. Dirigirse a Cción 666.

VENDO HELADERA de hielo «Omnia». En buen estado. Tratar en este diario.

PUESTERO SE NECESITA en Esiaucia. Miraflores.

Se necesita Aprendiz soldador eléctrico. Dirigirse a Agencia Ford.

SE OFRECE En venta Confi-tería «Susmar». Excelente oportunidad. Facilidades de pago. Consultar en la misma. Avellaneda 334, G. Madariaga.

EL REGALO IDEAL PARA UNA MADRE:

LA EDUCACION DEL HIJO

por CONSTANCIA C. VIGIL



REMATES GENERALES
Remate Carranoy Cia.
 HACIENDAS - CAMPOS - ADMINISTRACIONES
 Consignatarios en Bs. Aires: Jubbanti, Arhex y Oroquieta y Cia.

JUDICIAL EN MAIPU
 Remataremos
El Sábado 12 de Octubre
 A las 15 horas - Sobre la misma
UNA CASA

BASE \$ 18.000
 Ubicada en Vicente Lopez entre Lavalle y Necochea

En Maipú el 28 de Octubre
 REMATE DE HACIENDAS GENERALES

300 VACUNOS

En MAIPU el Jueves 21 de Noviembre
 Remate Especial de Novillos y Vaquillonas

TINTORERIA "JAPONESA"
 Se limpian / planchan toda clase de vestimenta. Limpianse cortinados, alfombras, etc. Se especializa en telúcos, todo trabajo y limpieza a arco, a vapor y a presto.
 PRECIOS MODICOS
 Madero 788 T. E. 54 MAIPU

BEBER M. LALLI
 Instalador Electricista
 Reparaciones en General
 REPARACIONES Y ARMADO DE RADIOS
 Villa Maipú (ex-Barrio Obrero), Casa N° 3 Telef. provisorio 111

Fábrica de Mosaicos
 de Antonio Lombardo
 ESPECIALIDADES
 Granito, Calcareo, Revestimientos, Escalones, Umbrales, Chapas, Pulido de Pisos y todo lo concerniente al ramo.
 BELGRANO y MORENO MAIPU

JESUS GARCIA URRUTY
 REMATES - COMISIONES
 EN GENERAL GUIDO
 El Jueves 14 de Octubre
 79° Remate de Haciendas Generales

365 Vacunos
 Informes a ROSENDO LORENTE

LEGITIMO LAVARROPAS

SIAM / Hoover



ECONOMICO



PEQUEÑO



IPRACTICO

FACILIDADES DE PAGO



Su eficacia quedó demostrada en el mundo entero, desde hace muchos años, el HOOVER es utilizado en numerosos países. Sabiendo esto, y sabiendo que en la Argentina es fabricado por SIAM, al adquirir un lavarrapas HOOVER Vd. hace la compra más segura.

CONCESIONARIOS
BRUNO Y LAGO S.R.L.
 MADERO 591 - BELGRANO Y MORENO

Llame al teléfono 303
 Lavadero 'El Moderno'
 Lavado y Planchado. Esmerado Trabajo

Edicto Judicial

Señor Juez Civil Doctor Ricardo Villar Palacio, cita por diez días a herederos y acreedores de Doña CELESTINA SUSANA PERUANI de PEROTTO, bajo apercibimiento, - Dolores, Setiembre 24 de 1957. - Juan Carlos Ferri, Escibano-Secretario, v/14/10
 El Juez Civil Departamento Sud Doctor Horacio Sierd cita por diez días a herederos y acreedores de JUAN DOMINGO ALDECOA bajo apercibimiento. - Dolores, Octubre 3 de 1957. - Argentino M. Fontana, Abogado Secretario, v/17/10

Para los que aspiran el mejor negocio:

Se vende por razones de salud de sus dueños, uno de los negocios mas productivos de esta localidad. Con 18 años de existencia Comorcial y con una clientela máxima en toda la zona.
 Por mayores informes dirigirse a Restaurant «La Aurora», Maipú

Existencia de Eucaliptos
 Durante todo el mes de OCTUBRE en
CASA GISONDO

Sarmiento 280 T. E. 157
Salvador Piccoli
 Compra cualquier cantidad de PAVOS.

Representante en Maipú:
JOAQUIN BILBAO
LA VOZ
 Diario de la Tarde
 FARMIA OFICIAL PARA LA PUBLICACION DE EDICTOS JUDICIALES
 En su acuerdo del día 10 de Septiembre de 1944, la Suprema Corte de Justicia resolvió:
 «... con carácter posterior a la publicación de avisos judiciales, la tarifa del «Boletín Judicial» con un 40 %»

Señora... Señor...

Si su cama está deteriorada o vencida no la tire

CASA GISONDO

Se la arreglará en el día con tejido de 3 hilos y lo quedará como nueva.

Ricardo Saviani

COMISIONISTA ENTRE MAIPU y MAR DEL PLATA

Salidas: MIERES y VIERNES
Órdenes en Restaurant "La Aurora", Alaña 533, T. E. 45.
En Mar del Plata: Rivadavia 4051
Recibe órdenes para trabajos de Tintorería, Bordados, Plisados, Retería y Afiliación, en Mar del Plata

Jose J. Pagliese

COMISIONISTA ENTRE MAIPU y MAR DEL PLATA

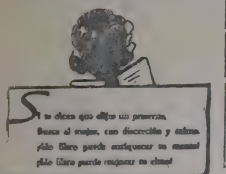
Salidas de Mar del Plata: Lunes Martes, Miércoles y Jueves.
Salidas de Maipú: los mismos días.
Recibe órdenes en Maipú Contería "El Águila", T. E. 105 y en Mar del Plata Misiones 1067
Comisionista único de la Tintorería Master London de M. del Plata

Manuel Tellechea

COMISIONISTA MAIPU—MAR DEL PLATA

Sala de Maipú: Martes y Viernes representantes de:
TINTORERIA "LAS ORQUIDEAS"
Sucesal en Cnel. Vidal
Modernos equipos de limpieza
Apreto y Soc.
Recibe órdenes Restaurant "La Aurora" T. E. 45

VENDO Motor a nafta importado para carga de baterías. Tratar Bicicleta "El Condor", Alaña 350.



GANADEROS DE AYACUCHO S. A.

REMATES, COMISIONES Y CONSIGNACIONES

Casa Central: AYACUCHO, 25 de Mayo y Sarmiento—Casa de Consignaciones: BUENOS AIRES Cangallo 315—Sucesal en MAIPU: Sarmiento esquina Julián Lynch, T. E. 273.

En MAIPU el Viernes 11 de Octubre

Remate Feria Mensual — Primeras anotaciones

300 VACUNOS 300

Venderemos un VAGON de 1.500 kilos

Ofrecemos en venta particular Campos de excepcional calidad

1 fracción de campo en el Partido de General Guido de 252 hectáreas con bñeojoras, etc.
1 fracción de campo en el Partido de Ayacucho de 1.120 hectáreas con grandes comodidades, tierra apta para ganadería y agricultura en la actualidad tiene 800 hectáreas sembradas, todo campo alto de excelente calidad que muy pocas veces salen a la venta. Más informes en nuestros escritorios.

Asociación Rural de Maipú

Afiliada a la CARBAP

En MAIPU

Realiza su próxima Exposición Ganadera de Reproductores

Shorthorn, A. Angus y Hereford

El Día 10 de Octubre

A LAS 9 HORAS

Actuando el Jurado al Miércoles 9

216 TOROS

150 Toros A. Angus

66 Toros Shorthorn

CABAÑAS SHORTHORN—«La Helena» de Miguel Oroquiaga—«San Manuel» de Suc. de Miguel Landry—«Avanza» de Ricardo Hnos—«Don Martín» de Suc. de Martín J. Sarasola—«La Reforma» de Zebrio Hnos—«El Ponce» de Miramont Hnos—«San Pablo» de Pablo Ponce—«San Juan» de Roberto y Rodolfo Caccace.

CABAÑAS ABERDEEN ANGUS—«Charles» de Hector M. Guerrero—«Los Llanos» de Suc. de Alfredo Martínez—«Las Arenas» de Juan J. Barbiel—«La Anasías» de Isidoro Martínez Nieves—«Santa Catalina» de Nicolás J. y Vicente De Lorenzo—«La Mueyiza» de José R. Fernández Martínez—«San Simón» de Bernardo Ellisorido e Hijos S. R. Lida—«San Carlos Chico» de Bengolea Hnos—«El Carmen» de Alberto Luzio—«Huaca-Curi» de Jorge Blanco Vallegas—«Elco» de Teodoro S. R. Lida—«El Corral» de Juan B. Bertoni—«Angus de Costa» y Rallo—«Chacabuco» de Sara Madero de De María Sala—«Oliva» de Juan Antonio Oliva—«Sana María» de Carlos Casado Sastre—«Chacabuco» de Sara Josefina Demaria de Ayerza.

Marilleros: La Agrícola Ganadera — Ganaderos de Ayacucho — Macchi, Cairano y Cia.

Dr. Carlos M. Goycoa

FRACTURAS—Enfermedades de los HUESOS—REUMATISMO

Ex-Jefe de sala del servicio de Ortopedia y Poliomielitis Hospital de Niños de La Plata — Ex-Ortopedista del Instituto Gral. San Martín.

Atenderá en el INSTITUTO MEDICO MAIPU, de 8 a 10 horas

El Sábado 19 de Octubre

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N° 09074 — Matrícula Provincial N° 7765

HOMEOPATIA — IRIS DIAGNOSTICO

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 31 de Octubre

De 9 a 12 y de 14 a 18 horas

Calle JULIAN LYNCH N° 346 — T. E. 126

PROFESIONALES

Dr. Antonio J. Moschini

MEDICO CIRUJANO

Matrícula Nac 11383

Ex-Cirujano del Hospital Fernandez — Ex-Médico de Sala del Instituto de Cáncer — Ex-Jefe de Traumatología del Hospital Julio Mercedes — Madero 310 — T. E. 10 — Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi

MEDICO CIRUJANO

Rivadavia 219 — T. E. 57 — MAIPU

Dr. Alfredo D. Duces

Médico Cirujano

Ex-Director de la Cátedra de Anatomía Topográfica de la Facultad de Medicina de La Plata — Ex-médico del Instituto de Hiedro—Ex-Jefe consultorio interno del servicio de ortopedia del Hospital de Niños de La Plata—Ex-médico de la A. Pública de La Plata.

Julián Lynch — T. E. 352 — MAIPU

Dr. Raúl Francisco Mortalverno

Médico-Cirujano

Interno del Instituto Gral. San Martín (La Plata); Ex-Director del Consultorio odontológico de Maipú; Ex-Cirujano de la Marina de Guerra, Rivadavia 554 — T. E. 4 — Maipú

Dr. Julio I. Guma

CIRUJANO DENTISTA

Ex-Practicante interno del Hospital de Niños de Córdoba

Rivadavia 37 — MAIPU

Dr. Hector Carlos Fahey

MEDICO — CIRUJANO

Alaña 521, T. E. 28, Maipú

Dr. Horacio A. Fahey

ASOGADO

LUIS A. CALABRESI

Martínez 193 —

Madero 300A2 T. E. 175 — MAIPU

Angela C. de Muliero

PARTERA

Distrito 12 en Buenos Aires

Avenda 40 (1) pacho y 11, Maipú

Madero 407 — T. E. 24 — MAIPU

Lusinda G. de Gonzalez

OBSTETRICA del Hospital Maipú

Asesor médico Dr. Alfredo Ducós

Asistencia obstétrica sin dolor

J. Lynch 570 — T. E. 211 — MAIPU

Elberto I. Togni

Escritorio Público Nacional

Escritorio del Bco. Pcia. de Bs. As.

Madero 323 T. E. 70 — MAIPU

Anibal F. Rappallini

Escritorio Nacional

Ex-Cirujano del Banco Provincial

Madero 418 — T. E. 19 — MAIPU

Laboratorios "Maipú"

Analisis clínicos e industriales y peritajes

Dr. Valentín Schijman

Químico

T. E. 146

Sarmiento y Belgrano

Máximo H. Togni

Gestor Administrativo

Gestiones en el M. de Hacienda

Meca y señales, tránsito, etc.

La Plata Calle 60 N° 773

Visitas Profesionales

Dr. Alberto Garcia Robin

Jefe de Sala de Garganta, Nariz y Oído del Hospital Municipal de Vicente Lopez

S. P. 1336—90 — T. E. Juncal 1924 — Bs Aires

Comunica que atenderá en MAIPU a enfermos de su especialidad

El Viernes 11 de Octubre

EN EL SANATORIO "MAIPU", DE 9 A 15 HORAS

Optica "Real"

DE MAR DEL PLATA

Su Director Técnico atenderá personalmente en la

FARMACIA "GALANTE"

El Domingo 13 Octubre

De 9 a 12 y de 14.30 a 18.30 horas

Atenderá periódicamente en la localidad

Adolfo M. Sidelnick

MEDICO OCULISTA

Jefe del consultorio de Ojos de la Asistencia Pública y Hospital Mar del Plata

San Martín 242

Mar del Plata

Consultas

de 15.30 a 17.30

Pone en conocimiento del público que atenderá en MAIPU

El Domingo 13 de Octubre

Por la Tarde en el Sanatorio Maipú

Dr. Raúl Francisco Rodeiro

Médico Especialista en Enfermedades de la Pte y Sífilis

Electrocoagulación y Nieve Carbónica Várices

Bolívar 2843 — T. E. 2.2490 — MAR DEL PLATA

Anuncia que atenderá en el Sanatorio MAIPU el

Domingo 13 de Octubre, de 9 a 11 horas

Dr. Horscio Lebrero

GARGANTA — NARIZ — OIDO,

BRONCO Y ESOFAGOSCOPIA

Especialista del Hospital Mar del Plata y de Salud Pública

de la Provincia de Buenos Aires, atiende en el Instituto Médico

Maipú, a las 8.30 horas, el día

Sábado 19 de Octubre

Director
LUDOVICO FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPU

LA V

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de

Resultados de la 58ª Exposición Ganadera

Con resultados satisfactorios dio término ayer la 58ª Exposición de Bovinos, organizada por la Asociación Rural de Maipú.

El precio más alto de la Exposición lo consiguió un toro Short-horn de pedigree, tatuaje N° 4892, de la Cabana «La Helena» de Miguel Oroquieta, que Juarez, por el que don Juan Manuel Arce pagó 10 mil pesos. Por los otros dos toros del mismo lote pagaron \$ 5 mil y 4.900 don Martín Lazcano y Felipe M. de Arana e hijos, respectivamente.

El campeón individual puro por cruz, Aberdeen Angus, de la Cabana «San Simón» de Barandiarán, adquirido en 9 mil pesos por la señora Rosa L. de Zubizarain y por los otros dos toros del mismo lote pago \$ 6 mil don Salvador Marica y \$ 3.700 don Teodoro Eliecegui.

En total se vendieron 128 toros de ambas razas a \$ 434.550 ó sea a un promedio de \$ 3.394,52 por animal.

Movimiento Politico

Elecciones internas de la U. C. R. Intransigente

El domingo próximo de 8 a 20 horas realizará elecciones internas la U. C. R. Radical Intransigente de la provincia para elegir candidatos a gobernador y vice, delegados a la Convención Nacional y al Comité de la Provincia.

En estas elecciones se presentarán dos listas. La «celástica», que lleva como candidato a gobernador al doctor Hector Nobbia y la «rojita», que lleva como candidato al mismo cargo al doctor Oscar Alende.

Saboree un rico café con leche. Compre en

Confitería TRINEO

El famoso café RICHMOND

Propicia la fórmula Balbin - Del Castillo

La Intransigencia de la U. C. Radical del Pueblo

CORDOBA.—Los doctores Ricardo Balbin y Santiago H. del Castillo, ex gobernador de esta provincia, integran la fórmula provincial del movimiento intransigente de la U. C. Radical del Pueblo, luego en Villa María entre los dirigentes de ese sector del radicalismo, doctores Amado Sabatini y Ricardo Balbin.

Aún cuando el doctor Sabatini no ha confirmado este acuerdo, dirigentes destacados del citado movimiento lo han afirmado reiteradamente.

Lotería de hoy

NACIONAL

Con 400.000 pesos

No. 37.695

Hípicas

Carreras para el domingo

El domingo próximo a las 14,30 horas se disputarán en la pista hípica local las siguientes carreras:

1ª carrera: Distancia 350 metros. Premio \$ 6.000: «Tostados» de Oscar Casamayor, con 62 kilos y «Tostados» de José Artigue, con 62 kilos.

2ª carrera: Distancia 300 metros. Premio \$ 2.000: «La Gringa», alazana de Pedro Loto, con 67 kilos y «El Torito», colorado de Victoria Gularé, con 60 kilos.

3ª carrera: Distancia 300 metros. Premio \$ 1.000: «Capricho», zaino de Alfredo B. nitez, con 62 kilos y «Pidan Caja», pizca de Juan Vidal, con 47 kilos.

El festival teatral de esta noche

A beneficio del Instituto Secundario «Gral. San Martín»

En el escenario del Jockey Club se presentará esta noche, por primera vez en nuestro medio, un conjunto teatral vocacional «Alap», integrado por aficionados locales, bajo la dirección del señor Desiderio V. Rossmo, que pondrá a escena la obra «Adios Juventud». Durante los entreactos, alumnos del Instituto «General San Martín» ejecutarán música popular en acordeón a piano y guitarra y el «ex-jefe» Anacleto Vigorito recitará poesías camperas.

Este festival es a total beneficio de la Compañería del Instituto Secundario «General San Martín».

73ª Exposición en Ayacucho

La Sociedad Rural de Ayacucho con motivo de celebrar el 75º aniversario de su fundación (Bodas de Brilante) realizará los días 12, 13 y 14 del corriente su 73ª Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial y 4º Concurso de Aves, el que contará con la presencia del Interventor Federal en la provincia, Cnel. Bonaccarere y que se dará lugar a un acto de gran significación.

En un aviso que publicamos en lugar aparte se dan a conocer otros detalles de la importante muestra.

Cine Jockey Club

PROGRAMA PARA MAÑANA

«La Maldición», hondo drama humano por Kerima, May Britt y Elio Manni.

«La noche que nunca fue mi vida», film sentimental que interpreta Lino Darnell, Gary Merrill y Hildegard Neft.

PROGRAMA para el DOMINGO

«Diablos del Cielo», una película de bravura y heroísmo, con Sterling Hayden, John Carroll Nash y Joy Page.

«El Circo Fantasma», que se desarrolla en el mundo pintoresco del circo, interpretada por Terry Moore, Fredric March, etc.

Cooperativa Obrera de Consumo Ltda. de Maipú

Comunica a los señores accionistas, que la Asamblea Ordinaria iniciada el 29 de Setiembre ppdo. resolvió pasar a cuarto intermedio para el domingo 13 de Octubre, a las 14 horas, la que se reunirá en el local de la Unión Ferroviaria. Se encarece puntual asistencia. EL DIRECTORIO

Campeonato Cuadrangular de Basquet

El F. C. Independiente realizará mañana a las 18 horas, en su cancha de basquet en calle Belgrano, un interesante torneo cuadrangular de basquetbol, en el cual participarán los fuertes equipos de Atlético de Mar del Plata, Sarmiento de Dolores y los «fives» locales de Independiente y Ferroviario.

Newbery juega mañana en Dolores

El equipo superior del Club Jorge Newbery se trasladará mañana a Dolores, donde intervendrá en un campeonato cuadrangular de fútbol que organiza el Club Ever Ready y en el que intervendrán los equipos de Independiente, de Madariaga; Jorge Newbery, local y Ever Ready y F. C. Oeste, de Dolores.

El Combinado v. Independiente, de Castelli

Para el domingo 13 ha sido concertado un encuentro entre el equipo representativo de la Liga local y el de Independiente, de Castelli, campeón 1957 de la Liga Dolorense.

El Consejo Directivo de la Liga local ha designado al siguiente plantel de jugadores, los que deberán estar presente el domingo a las 15 horas en el field de la Liga local: Castro, Alduncin, Gimenez, Rios, Festerazzi, R. Muliero, Diaz, Di Paolo, Kava, Villarreal, Piñero, O. Muliero, Barraza, Linaje, Pelizza, Anzoategui, Varela, Carranza y Calabrese.

SOCIALES

DESFILE DE MODELOS, BAILE Y LUNCH

ENLACE
RAGO-PACCIORETTI

El 26 del corriente será consagrada en la Iglesia de Nuestra Señora del Rosario la boda de la educadora «horita» María Aida Rago con el señor Hugo R. Pacciorretti, pareja ampliamente relacionada en nuestro medio.

Ha de adquirir, sin duda, destacados relieves sociales, el Desfile de Modelos, Lunch y Baile que realizará mañana o las 21,30 horas en los salones del Club Atlético, el F. C. Independiente, celebrando el 38º aniversario de su fundación. En el Desfile de Modelos participarán numerosas señoras y niñas.

CINE JOCKEY CLUB

T. E. 21

MAIPU

SABADO: Tarde 17.45 y Noche 21.30 horas

La Maldición

Reprise italiano, con KERIMA y ETTORRE MANNI

LA NOCHE QUE NUNCA FUE MIA

Película pasional, con Linda DARNELL y Gary MERRILL

DOMINGO: Tarde y Noche

Diablos del Cielo

Film de aventuras, con Sterling Hayden y Joy Page

El Circo Fantasma

Con Fredric March, Terry Moore y Gloria Grahame

Dos Notables
Ofertas de

Grandes Tiendas Casa Gomez

Le Ofrece: Medias Nylon cristal malla 15 sin costuras 32.90, con costuras 39.85

LA VOZ

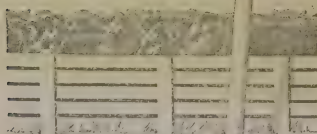
Ponga una barrera
"FUERTE"
entre su ganado y
el CARBUNCLO

El peligro de mortandad
por carbunclo es mayor en
verano.

Para evitarlo conviene va-
cunar a tiempo.

No espere el carbunclo.

Sálgale al encuentro con
vacunas FUERTE



S. A. FUERTE SANCTI SPIRITU

Consultenos sin compromiso
SUCURRAL MAIPU

Asesoramiento Profesional

Calle ALSINA 243 — T. E. 264

Señor Hacendado:

Lo invitamos a que realice un ensayo con:

Centeno Waldstauden

(ALEMAN BIANUAL)

Estamos en la época de la siembra. Con DIEZ hectáreas
le bastará comprobar de sus bondades y tendrá pastoreo verde
durante el verano, invierno y primavera próxima.

El secreto para su duración, consiste en no dejarlo en-
cañar. Es muy resistente a la seca y con cualesquier humedad
retiene de inmediato.

Da óptimos resultados en el engorde de novillos, vacas y
lanas y tendrá pasto verde durante las épocas más críticas del
año.

Estamos a su disposición por consultas Ya sean
o por escrito, sin ningún compromiso de compra. personal

Azeárate & Cia.

18 esq. 21 — T. E. 434

BALEARCE, f. n. g. r.

Macchi, Carrano y Cia.

Judicial en Maipú, el 3 de Noviembre de 1957

De acuerdo al siguiente EDICTO JUDICIAL:
Hacese saber por cinco días que la firma «Macchi, Carrano
& Compañía» rematará públicamente en sus oficinas de la calle
Maduro esquina Rivadavia, de Maipú, el domingo TRES de NO-
VIEMBRE entrante, a las once horas, el contenido y mejor postor:
VIEMBRE entrante, a las once horas, el contenido y mejor postor:
Fracción de campo, parte establecimiento Santa Marta, Portido de
Maipú, Provincia de Buenos Aires, lote número uno de plano de
su título, que afecta la forma de un trapecio y tiene superficie de
SETECIENTAS DOCE HECTÁREAS, CINCUENTA Y SEIS ÁREAS
Y TREINTA Y UNA CENTIÁREAS, libro de calles, que mide y
linda: Al Sud 4036 ms. con Arceco y Cabrero, Este 1857 ms. calle
en medio con Hortensio Aguirre, Norte 4020,20 ms. con lote dos
de Alejandro Bustillo y al Oeste 1719,60 ms. con sucesión Comino-
Bose \$ 324.625 moneda nacional. Juicio «Novo» Cobro hipoteca-
Eiba y otros c/Aguirre de Villegas Elena y otro—Cobro hipoteca-
que se cancelará con la venta. Comisión 2%. Señal 10%. Juez Doc-
tor Victor Julio Borghi. Secretaría número tres. Azul, Octubre 4 de
1957—Rodolfo Roberto Tuccari, Escribano-Secretario v/14/10

Los locales que exhibirán hermo-
sos modelos de «estación
Además durante el transcurso
del baile será elegida «Miss In-
dependencia 1957»

Animará la parte musical la
típica y jazz que dirige el maes-
tro Horacio Galatti y sus con-
tos Hugo del Campo y Hector
Alberti y el trío melódico «Los
Armónicos»

VIAJEROS

De Mar del Plata señora Catalina
C. de Uhaldegaray y su señorita
hija Nilda

—A Mar del Plata señora Clara
A. de van der Heyden

BAUTIZOS

El R. P. Borlandelli impartió
ayer los óleos bautismales a la
niñita María Cristina Gonzalez
Alonso, actuando de padrinos el
señor Carlos Etcheberry y señorita
Nelly Etcheberry.

—Hoy le fueron suministrados,
por el R. P. Borlandelli, los óleos
bautismales a la niñita María Laura
Accavallo Fernandez, actuando de
padrinos la señora Dora L. F. de
Tivino y señor Ernesto Fernandez.

DEMOSTRACION

En el Club Sportivo Las Armas
se realizará esta noche una dem-
onstración en honor de las señoritas
Beatriz Chobandindegui, Della Es-
ther Diaz y María D. Lazzari y
señores Marlin Osterlin, Juan Ca-
brera y Raúl Plaza, con motivo de
sus respectivos enlaces.

La misma consistirá en una cena
y baile. La parte bailable será an-
unciada por la típica y jazz de Ro-
berto Varela y su vocalista Ruben
Marzellini.

MISAS y FUNERALES

Ignacio Etchelet

Q. E. P. D.

Falleció el 14 de Octubre de 1947

Su esposa é hijos invitan a la
misa que en su memoria se rezará
en la Iglesia Parroquial de Maipú
el domingo 13 a las 10 horas.

Jacinto Luis Morsella

Q. E. P. D.

Falleció el 14 de Enero de 1957

Sus familiares invitan a la misa
que en memoria del extinto se
oficiará en nuestro templo parro-
quial el día 14 de Octubre a las
8 horas.

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez
doctor Horacio Sicard, citase por
diez días bajo apercibimiento, a
herederos y acreedores de don
CARLOS CAPITANI. — Dolores,
Octubre 3 de 1957. — Ana María
Rosset Negrin, Escribana-Secreta-
ria. v/23/16

Se necesita 1/2 OFICIAL
MECANICO.
Dirigirse a este diario.

MUCHACHA SE NECESITA.
Por medio día.
Dirigirse a Colon 666.

VENDO HELADERA de hielo
«Omnia» En buen es-
tado. Tratar en este diario.

PUNTERO SE NECESITA
en Estancia
Miraflores.

Se necesita Aprendiz solda-
dor eléctrico.
Dirigirse a Agencia Ford.

SE OFRECE En venta Confi-
dencial «Susmar»,
Excelente oportunidad. Facilidades
de pago. Consultar en la misma,
Avellaneda 334, G. Madariaga, v/14/10

W. H. CRUSS y Cia. Ltda. Limitada de Máquinas Es-
quiladoras marca «WELSELEY» desde 2 tijeras hasta 3 tijeras.

Las partes vitales de estas máquinas, o sea las tije-
ras, los tubos con sus juntas universales y la trans-
misión a polea fija y ioca son todavía importados
de la renombrada fábrica Inglesa que llevan su
nombre: «Welseley».

También disponemos, para esquilas a mano, de tijeras
de gran calidad importadas de Inglaterra.

Solicite informes y precios a nuestro Agente

Sr. Osvaldo Gesino

ALSINA Y J. LYNCH

T. E. 137

MAIPU

Sociedad Rural de Ayacucho

(Asociación Civil)

Commemoración del 75 Aniversario (Bodas de Brillante)

75. Exposición
AGRICOLA, GANADERA e INDUSTRIAL
A REALIZARSE LOS DIAS

12, 13 y 14 de Octubre de 1957

239 TOROS 118 Toros Shorthorn pedigree y pu-
ros por cruce
106 Toros Aberdeen Angus pedigree
y puros por cruce
15 Toros Shorthorn Lechera pedigree
y puros por cruce

3 Vaquillonas Shorthorn. 6 Vaquillonas Shorthorn Lechera

Cabañas concurrentes: El Porvenir, de Juan Beheran Sarlat—San
Martín, de José J. Bazlerrechea e hijos—San Antonio, de Languey,
Martín, de Domingo L. Escosteguy—María Delia, de Carlos Fernandez Gan-
darias—Bik Anayak, de Juan Iribarne—Cabaña 1938, de Roberto Lopez
—El Anhelito, de Juan I. Loló e hijos—El Pono, de Miramont Hnos.
—San Ramon, de Julieta Newton y Hna.—San Ramón, de Martín R.
Newton—La Esperanza, de Cipriano y Manuel Otero—Don Anayak,
Suc. de Martín J. Sarasola—Arrens, de Treilau Hnos—La María Zella,
Suc. de Celerino Valladares—El Rincon, de Blinler S. R. Ltda.—El Corrijo,
de Juan A. G. Bertoni—El Destino, de Eleodoro Chvez.—San Igna-
cio, de Manuel Ciganda—Angus, de Costa y Kaffo—Santa María, de
Carlos A. Casado Sastre—Santa Catalina, de Nicolás y Vicente de
Lorenzo—La Moveriza, de José R. Fernandez Martinez—Alianza Chica,
de Mario Puente—La Licha, de Suc. de Alfredo Martinez—Teico, de
Teico S. R. Ltda.—El Mangrullo, de Juan y Agustín de Ruschi.

Trabajo de los señores Jurados: 12 de Octubre
Inauguración oficial: 13 de Octubre
Ventas: 14 de Octubre, comenzando a las 9 horas

4. CONCURSO DE AVES
21 pollos y pollas Plymouth Barreda — 16 pollos y pollas Plymouth
Blanca — 16 pollos y pollas Rhode Island Red — 5 pollos y pollas Sussex
Armada — 2 pollos y pollas Canarianas del Prat — 2 pollos y pollas New
Hampshire.

Trabajo del Jurado: 12 de octubre, inauguración y ventas el mismo
día a las 15 horas.

Concurso de Caballos de sillas. Concurso de caballo
de trabajo—Concurso de Amazonas y Concurso de tro-
pillas.

Señora... Señor...

Si su cama está deteriorada o vencida no la tiro
CASA GISONDO
Se la arreglará en el día con tejido de 3 hilos y le quedará como nueva.

Ricardo Sarasin

COMISIONISTA ENTRE MAIPU y MAR DEL PLATA
Salidas: MARTES y VIERNES
Ordenes en Restaurant "La Aurora", Alsina 533, T. E. 15.
En Mar del Plata: Rivadavia 4051
Recibe ordenes para trabajos de Timonería, Bordados, Plomería, Relojería y Reparación, en Mar del Plata

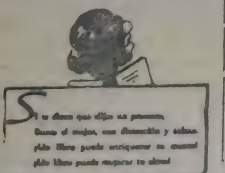
Jose J. Pogosse

COMISIONISTA ENTRE MAIPU y MAR DEL PLATA
Salidas de Mar del Plata: Lunes, Martes, Miércoles y Jueves.
Salidas de Maipú: los mismos días.
Recibe ordenes en Maipú (Concheta "El Aguila", T. E. 105) y en Mar del Plata (Misiones 1067).
Comisionista unico de la Timonería Master Lon on de Mar del Plata.

Manuel Tellechea

COMISIONISTA MAIPU - MAR DEL PLATA
Sede de Maipú: Martes y Viernes.
Reconocimiento de TINTORERIA "LAS ORQUÍDEAS".
Secursal en Cnel. Vidal.
Modernos equipos de limpieza a presión y seco.
Recibe ordenes Remanente, etc.
Aurora 7 E. 45

VENDO Motor a nafta importado para carga de baterías. Tractor Bicicleta "El Condor", Alsina 350.



Se desea que elija un producto. Cuando el mejor, con garantía y calidad. Esto puede conseguirse en Maipú. Esto puede conseguirse en Maipú.

PROFESIONALES

Dr. Antonio J. Moschini
MEDICO CIRUJANO
Matriculad Nac 11365
Ex-Cirujano del Hospital "Formalduz". Ex-Medico de Sala del Instituto de Cáncer. Ex-Jefe de Traumatología del Hospital Julio Mendes.
Madero 310 - T. E. 15 - Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
MEDICO CIRUJANO
Rivadavia 319 - T. E. 57 - MAIPU

Dr. Alfredo D. Ducos
Médico Cirujano
Ex-Director de la Cátedra de Anatomía Topográfica de la Facultad de Medicina de La Plata. Ex-Medico del Instituto de Huesos. Ex-Jefe consultorio interno del servicio de ortopedia del Hospital de Niños de La Plata. Ex-Medico de la A. Pública de La Plata.
Julian Lynch - T. E. 352 - MAIPU

Dr. Raúl Francisco Montalverne
Médico-Cirujano
Interno del Instituto Gral. San Martín (La Plata). Ex-Director del Preventorio Antituberculosos de Puan; Ex-Cirujano de la Marina de Guerra.
Rivadavia 554 - T. E. 4 - Maipú.

Dr. Julio L. Guma
CIRUJANO - DENTISTA
Ex-Practicante interno del Hospital de Niños de Córdoba.
Belgrano 317 - MAIPU

Dr. Hector Carlos Fahey
MEDICO - CIRUJANO
Alsina 521, T. E. 28, Maipú

Dr. Eduardo D. Delicasea

MEDICO-OCULISTA
Oculista del Hospital Mar del Plata.
Atenderá en el SANATORIO "MAIPU".

El Domingo 3 de Noviembre

Y el 1er. Domingo de cada mes de 9 a 11,30 horas.
San Martín 2521 T. E. 2 1817 MAR DEL PLATA

La Reclame Trae Ganancia

SEÑOR COMERCIANTE: Si Ud. no hace conocer al público muchos buenos artículos que tiene en su casa, como quiere tener compradores? Vd Debe Anunciarlo y cual es el mejor medio de hacerlo?

Publicar Avisos en "LA VOZ"

Dr. Horacio A. Fahey

ABOGADO
LUIS A. CALABRESE
Martillero Público
Madero 390/92 T. E. 175 MAIPU

Angela C. de Mullero
PARTERA
Diplomada en Buenos Aires.
Atiende en el pueblo y la campaña.
Moreno 407 - T. E. 24 - MAIPU

Lusinda G. de Gonzalez
OBSTETRICA del Hospital Maipú
Asesor medico Dr. Alfredo Ducos.
Asistencia obstétrica sin dolor.
J. Lynch 529 - T. E. 211 - MAIPU

Elisberto I. Togni
Escribano Público Nacional
Escribano del Bco. Pcia. de Bs. As.
Madero 323 T. E. 70 MAIPU

Anibal F. Rappallini
Escribano Nacional
Ex-Escribano del Banco Provincial.
Madero 473 - T. E. 19 - MAIPU

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales y peritajes

Dr. Valentín Schijman
Químico
T. E. 346
Sarmento y Belgrano

Máximo H. Togni
Gestor Administrativo
Gestiones en el M. de Hacienda.
Marea y Señales, tránsito, etc.
La Plata Calle 60 N° 775

Visitas Profesionales

Dr. Alberto Garcia Robin

Jefe de Sala de Ortopedia, Nariz y Oído del Hospital Municipal de Vicente Lopez.
S. P. 1335 - 900 T. E. Juncal 1924 Bs. Aires
Comunicar que atenderá en MAIPU a enfermos de su especialidad

El Viernes 11 de Octubre

EN EL SANATORIO "MAIPU", DE 9 A 15 HORAS

Optica "Real"

DE MAR DEL PLATA
Su Director Técnico atenderá personalmente en la FARMACIA "GALANTE"

El Domingo 13 de Octubre

De 9 a 12 y de 14,30 a 18,30 horas

Atenderá periódicamente en la localidad

Adolfo H. Sidniwick

MEDICO OCULISTA
Jefe del consultorio de Ojos de la Asistencia Pública y Hospital Mar del Plata
San Martín 242, Mar del Plata Consultas de 15,30 a 17,30
Pone en conocimiento del público que atenderá en MAIPU

El Domingo 13 de Octubre

Por la Tarde en el Sanatorio Maipú

Dr. Raúl Francisco Rodeiro

Médico Especialista en Enfermedades de la Piel y Sífilis.
Electrocoagulación y Nieve Carbónica. Varices.
Bolívar 2843 - T. E. 2456 - MAR DEL PLATA
Anuncia que atenderá en el Sanatorio MAIPU el

Domingo 13 de Octubre, de 9 a 11 horas

Dr. Horacio Lebrero

ORIGANTA - NARIZ - OIDO.
BRONCO Y ESOFAGOSCOPIA
Especialista del Hospital Mar del Plata y de Salud Pública de la Provincia de Buenos Aires, atiende en el Instituto Médico Maipú, a las 8,30 horas, el día

Sábado 19 de Octubre

Dr. Carlos M. Goycoa

FRACTURAS - Enfermedades de los HUESOS - REUMATISMO
Ex-Jefe de sala del servicio de Ortopedia y Poliomielitis Hospital de Niños de La Plata - Ex-Ortopedista del Instituto Gral. San Martín.

Atenderá en el INSTITUTO MEDICO MAIPU, de 8 a 10 horas

El Sábado 19 de Octubre

Dr. Norman Baccini

Matricula Nacional N° 09574 - Matricula Provincial N° 7765
HOMEOPATIA - IRIS DIAGNOSTICO
ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 31 de Octubre

De 9 a 12 y de 14 a 18 horas
Calle JULIAN LYNCH N° 346 - T. E. 126

ALBERTO M. MANZO

MEDICINA Int. 57
Atiende en el SANATORIO "MAIPU", el primer sábado de cada mes.
De 13 a 18 horas
Deformaciones, Enfermedades del pie y uñas, Secoite: Otopedicos
El Sábado 2 de Noviembre

Dr. Juan C. Muzzio D'Amelia

MEDICO - OCULISTA
Del Patronato Nacional de Ciegos (Instituto Pedro Lasleyze)
- Encargado de la Sección Oftalmología del Instituto Municipal de Enfermedades de la Sangre (Sala XVIII Hospital Ramos Mexia)
- Médico Interno del Banco de Corneas (Avellaneda).
Acuñador en el Laboratorio Médico Maipú

El 2 Noviembre desde las 15 y el 3 desde las 9

GANADEROS DE AYACUCHO S. A.

REMATES, COMISSIONES Y CORRECCIONES
Casa Central: AYACUCHO, 25 de Mayo y San Martín - Casa de Correo: AYACUCHO, 25 de Mayo y San Martín.
Campana 315 - Sucursal en MAIPU: Maipú, esquina Julio Mendes, T. E. 214

En MAIPU el Martes 12 de Noviembre

Remate Feria Mensual - Primeras anotaciones

300 VACUNOS 300

Ofrecemos en venta particular

Campos de excepcional calidad

1 fracción de campo en el Partido de General Guido de 252 hectáreas con b/mejoras, etc.
1 fracción de campo en el Partido de Ayacucho de 1.120 hectáreas con grandes comodidades, tierra apta para la ganadería y agricultura en la actualidad tiene 800 hectáreas sembradas, todo campo alto de excelente calidad que muy pocas veces salen a la venta. Más detalles en nuestros escritorios.

LA VOZ

REMATES

GENERALES

Macchi, Carrano y Cia.

HACIENDAS - CAMPOS - ADMINISTRACIONES

Consignatarios en Bs. Aires: Jullianelli, Arhex y Oroquieta y Cia.

JUDICIAL EN MAIPU

Remataremos

El Sábado 12 de Octubre

A las 15 horas - Sobre la misma

UNA CASA

BASE \$ 18.000

Ubicada en Vicente Lopez entre Lavalla y Necochea

En Maipú el 28 de Octubre

REMATE DE HACIENDAS GENERALES

300 VACUNOS

En MAIPU el Jueves 21 de Noviembre

Remate Especial de Novillos y Vaquillonas

TINTORERIA "JAPONESA"

Se limpian y planchan toda clase de vestimentas. Limpiarse cortinados, alfombras, etc. Se especializa en teñidos, todo trabajo y limpieza a seco, a vapor y a presto.

PRECIOS MODICOS

Madero 798

T. E. 54

MAIPU

BEBER M. LALLI

Instalador Electricista

Reparaciones en General
REPARACIONES Y ARMADO DE RADIOS

Villa Maipú (ex-Barrio Obrero), Casa N° 3 Telef. provisorio 111

Fábrica de Mosaicos

Antonio Lombardo

ESPECIALIDADES

Grano, Calceado, Revestimientos, Escalones, Umbrales, Chapitas, Pulido de Pisos y todo lo concerniente al ramo.

BELGRANO y MORENO

MAIPU

JESUS GARCIA URRUTY

REMATES - COMISIONES

EN GENERAL GUIDO

El Lunes 14 de Octubre

79- Remate de Haciendas Generales

365 Vacunos

Informes a ROSENDO LORENTE

LEGITIMO LAVARROPAS

SIAM/cover



ECONOMICO



PEQUEÑO



PRACTICO



Su eficacia quedó demostrada en el mundo entero; desde hace muchos años, el HOOVER es utilizado en numerosas países. Sabiendo esto, y sabiendo que en la Argentina es fabricado por SIAM, al adquirir un lavarropas HOOVER VAL, hace la compra más segura.

FACILIDADES DE PAGO

CONCESIONARIOS

BRUNO Y LAGOS S.R.L.

MADERO 591

BELGRANO Y MORENO

Llame al teléfono 303

Lavadero 'El Moderno'

Lavado y Planchado. Esmerado Trabajo

Edicto Judicial

Señor Juez Civil Doctor Ricardo Villar Palacio, cita por diez días a herederos y acreedores de DOÑA CELESTINA SUSANA PERUANI de PEROTTO, bajo apercibimiento. - Dolores, Setiembre 24 de 1957. - Juan Carlos Ferri, Escribano-Secretario. v/14/10

El Juez Civil Departamento Sud Doctor Horacio Sicard cita por diez días a herederos y acreedores de JUAN DOMINGO ALDECOA bajo apercibimiento. - Dolores, Octubre 3 de 1957. - Argentino M. Fontana, Abogado Secretario. v/17/10

Para los que aspiran al mejor negocio!

Se vende por razones de salud de sus dueños, uno de los negocios más productivos de esta localidad. Con 18 años de existencia Comercial y con una clientela la máxima en toda la zona. Por mayores informes dirigirse a Restaurant 'La Aurora', Maipú

Existencia de Eucaliptos

Durante todo el mes de OCTUBRE en

CASA GISONDO

Sarmiento 280

T. E. 157

Salvador Piccolo

Compro cualquier cantidad de PAVOS.

Representante en Maipú:

JOAQUIN BILBAO

LA VOZ

Diario de la Tarde

TARIFA OFICIAL PARA LA PUBLICACION DE EDICTOS JUDICIALES

En su acuerdo del día 10 de Septiembre de 1944, la Suprema Corte de Justicia resolvió:

Adquirir con carácter perenne para la publicación de avisos judiciales, la tarifa del 'Boletín Judicial' con un 40 %.

Director
LUDOVICO FILLEAUDEAUSarmiento 357
T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Septiembre de 1902

Tarifa Reducida
Circulación No. 606

La Laguna de "Los Difuntos", un paraje de recreo popular

Maipú es una población que prácticamente carece de un lugar de recreo popular. Ahora con motivo de la pasada inundación, la Laguna de "Los Difuntos"—sita a pocas cuadras de la zona urbana—ha alcanzado mucha agua y es lugar de recreo popular los días domingos y festivos, donde la gente realiza a su vera, piquetes o simplemente va a caminar un poco o andar en botes, que allí tienen en alquiler. En suma, es un lugar donde uno puede pasar la tarde, matear, etc.

Pero tiene sus pequeños inconvenientes y molestias que no será nada difícil subsanar.

En primer lugar, antes de llegar a la laguna, sobre la quinta de Giamberardino, se encuentran tirados, desde hace varios meses, alrededor de veinte animales vacunos muertos, los que en estos días de calor proliferan un olor nauseabundo inaguantable y es un almacenamiento de moscas y mosquitos, con el peligro para la salud consiguiente. La Municipalidad desistiendo por un rato los quemar y desaparece ese foco peligroso.

También esa calle sobre la barranca de la laguna, castigada por todos los que necesitan tierra, ha sido dejada en condiciones deplorables. Sería bueno terraplenarla bien, máxime que va a ser calle de entrada del nuevo Matadero, para que los autos y carrajes puedan llegar a la vera de la laguna sin inconvenientes.

Es una sugerencia que a la Municipalidad no acarreará mayor gasto ni esfuerzo y brindaría así un lugar de distracción y recreo para mucha gente que gusta del aire y del sol y no puede costearse su recreo a lugares más distantes.

Cobro del Impuesto Inmobiliario

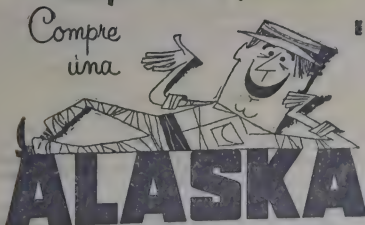
En 15 partidos bonaerenses

La Dirección General de Rentas, organismo dependiente del Ministerio de Hacienda, Economía y Previsión, hizo saber que se inició el cobro del impuesto inmobiliario por el año 1957 en quince nuevos partidos de la provincia.

En nuestro distrito el cobro de dicho impuesto aún no se ha iniciado.

¡Compre tranquilidad!

Compre una



5 AÑOS DE GARANTIA

VENIMOS UN PLAN DE PAGOS PARA CADA FAMILIA

A KEROSENE



COMERCIAL 900 D3 para enfriar

carnes, helados, helados, etc.

Sin compromiso! PIDA UNA HELADERA A PRUEBA al Agente de su Zona

"RADILUX"

Rivadavia 391

T. E. 308

MAIPU

20 milímetros

Una benéfica precipitación pluvial para las actividades agropecuarias se produjo en horas de la mañana sobre la zona urbana, que alcanzó 8 milímetros hasta las 8 horas y 12 mm. más hasta las 12 horas ó sea en total 20 milímetros.

Fué detenido el presunto matador de Morales

DOLORES.—Según una comunicación recibida el sábado por la noche por las autoridades policiales de Comodoro Rivadavia, fué detenido en esa ciudad Guillermo Lestaripe o Lestape, ex-compañero de la Farmacia Del León, a quien le fueron hallados días pasados en la pieza que vivía en esta ciudad los elementos con que se dio muerte al donoso de dicha farmacia don Luis Morales, con lo que se presume fundadamente que él sea el autor material del crimen.

Movimiento político

Las elecciones internas de la U. C. R. Intransigente

Se realizó ayer en la provincia las elecciones internas convocadas por la U. C. R. Intransigente para elegir candidatos a gobernador y vice. Los últimos cómputos son los siguientes: Lista roja (Aienzo) 28.454; lista celeste (Noblia) 28.006. Estos cómputos corresponden a 84 distritos.

En los comicios realizados en el Comité local, el resultado fué el siguiente: Lista roja (Aienzo) 79; lista celeste (Noblia) 2.

Para el año 1967 se cree llegar a la Luna

MOSCU.—Luego del sensacional lanzamiento de su primer satélite, la radioemisora de Moscú atribuyó a un joven científico la declaración de que los vuelos interplanetarios a Marte y la Luna podrán realizarse entre 1962 y 1967.

SOCIALES

* DEMOSTRACION

Un grupo de amigos de la Sta. Beatriz Chobandegui le ofrecerán el miércoles próximo a las 20 ns. en la Confliteria «La-Que-Lú» una demostración de simpatía con motivo de su próximo enlace.

Con tal motivo le ofrecerán en su honor un copetín y las personas que deseen concurrir pueden retirar su tarjeta hasta el martes a la noche en la citada Confliteria.

DEPORTES

Sarmiento, de Dolores ganó el Cuadrangular de Basquet

Como número del programa organizado por el Club Independiente en ocasión de su 38º aniversario, se jugó el sábado por la noche en cancha de basquet un interesante torneo cuadrangular, registrándose estos resultados:

1er. match: Ferroviario 23, Independiente 18
2do. match: Sarmiento, Dolores 29, Atlético, Mar del Plata 28
FINAL: Sarmiento 37, Ferroviario 33

El ganador se hizo acreedor a una artística copa.

Jorge Newbery fué vencido en Dolores por F. C. Oeste

En el Campeonato Cuadrangular de Fútbol jugado el sábado por la noche en Dolores participó el equipo superior del Club Jorge Newbery, local.

En el primer encuentro Ever Ready, de Dolores, se impuso holgadamente a Independiente, de Mar del Plata, por 5 goles a 0. Luego se midieron los equipos de F. C. Oeste y Jorge Newbery, parido que resultó muy accidentado, jugando el equipo maipense la mayor parte del cotejo con 10 hombres, imponiéndose los doloreses por 4 goles a 1, marcado éste por Díaz.

El Combinado fué vencido por Juventud Unida, de Guido

Una actuación opaca y de poco mérito cumplió ayer el equipo seleccionado en su match de práctica con Juventud Unida, de Guido, equipo éste que actuando con gran entusiasmo jugó de igual a igual y logró imponerse por 5 goles a 4.

Es indudable que el seleccionado que actúa ayer no rindió, ni cerca, lo que debe rendir. Su trio posterior estuvo flojo y su delantera mostrase por momentos poco decidida en el remate final.

El combinado formó con: Castro—Giménez y Ríos—Rava (Villarreal), Pilieirus (Carriaga) y Di Paolo—Muñero, Linaje, Pelliza (Seresini), Anzoategui y Calabrese (Varela).

En el equipo vencedor jugaron Alduncin, Carriaga y Seresini, que cumplieron lucida labor.

Gran triunfo del seleccionado argentino en Chile

El seleccionado argentino obtuvo ayer frente a la selección chilena, por las eliminatorias del Campeonato del Mundo, una brillante victoria por 2 goles a 0, marcados por Menéndez y Conde. La revancha se jugará el domingo en Buenos Aires.

* ENLACE
LAZZERI—PLAZA

El 10 del corriente será consagrado en la Iglesia de N. Sra. del Rosario el enlace de la señorita María del Carmen Lazzeri con el señor Raúl A. Plaza, pareja relacionada en Las Armas y Maipú.

Apadrinarán la ceremonia religiosa la señora María Martha B. de Plaza y señor Luis F. Lazzeri y de testigos la señorita Alicia E. Elche-garay y señor Oscar Errecaide.

Testificarán el acto civil la Sta. María Martha Plaza y señor Oscar Lazzeri.

* EL DESFILE DE MODELOS
Y BAILE DEL F. C. INDEPENDIENTE

A una fiesta de significativos relieves sociales dió lugar el Desfile de Modelos y Baile realizado por el F. C. Independiente en las amplias dependencias del Club Atlético, celebrando el 38º aniversario de su fundación.

Una numerosa y calificada concurrencia que colmó el salón de baile y otras dependencias se dio cita, siendo de resaltar el buen gusto, con profusión de flores, con que había sido engalanado que

CINÉ JOCKEY CLUB

T. E. 21

MAIPU

MIÉRCOLES: Tarde 17.45 y Noche 21.30 horas

UNA ATREVIDA AVENTURITA

Película argentina con Roberto Escalada y Susana Freyre

Las Hazañas de Bufalo Bill

Capítulos noveno y decimo

HOMBRES SIN CASTA NI LEY

Film de aventuras, con Rhys Williams, etc.

Dos Notables
Ofertas de

Grandes Tiendas Casa Gomez

Le ofrece: Medias Nylon cristal malla 15 sin costuras 32.90, con costuras 39.85

PARTES DE ENLACE
En Librería "LA VOZ"

REMATES GENERALES

Marchi, Carrano y Cia.

HACIENDAS - CAMPOS - ADMINISTRACIONES

Consignatarios en Bs. Aires: Juliánelli, Arhex y Oroquieta y Cia.

JUDICIAL

Magnífico campo sobre ruta Armas-Maderianga

712 hectáreas 57 as. 31 cs.

REMATAREMOS

El Domingo 3 Noviembre

A las 11 horas en nuestros escritorios en Maipú

Base Muy Baja: \$ 324.625

Por mayores informes y para revisar concurrir a nuestros escritorios en Maipú ó Gral. Madariaga.

En Maipú el 28 de Octubre

REMATE DE HACIENDAS GENERALES

300 VACUNOS

En MAIPU el Jueves 21 de Noviembre

Remate Especial de Novillos y Vaquillonas

TINTORERIA

"JAPONESA"

Se limpian / planchan toda clase de vestimentas. Limpianse cortinados, alfombras, etc. Se especializa en telúcos, todo trabajo y limpieza a seco, a vapor y a presto.

PRECIOS MODICOS

Madero 788 T. E. 54 MAIPU

BEBER M. LALLI

Instalador Electricista

Reparaciones en General

REPARACIONES Y ARMADO DE RADIOS

Villa Maipú (ex-Barrio Obrero), Casa N° 3 Telef. provisorio 111

Bicicleta 'El Condor'

De Luis H. Filleaudeau

OFRECE:

Bicicletas: Sport de hombre y señora, de media carrera y de reparto, nuevas y usadas.

Neumáticos: Deterioradas medidas y tipos: PIRELLI, FLEXOR IMPERIAL, CORU, IDEAL

Accesorios: con VARIEDAD para todo Tipo de BICICLETAS.

Repuestos: El surtido más completo, nacionales é importados para todas las marcas.

Taller de Reparaciones: Se efectúan reparaciones en general; soldadura autógena y pintura.

ALSINA 350 T. E. 11 MAIPU

Todo trabajador agropecuario se conven-
cerá de que una sola idea que aproveche de
LA CHACRA le compensa de lo que le cuesta
esta revista durante varios años. No hay me-
jor negocio que comprar LA CHACRA si se
trabaja en industria rural. LA CHACRA signifi-
ca una gran biblioteca siempre al día.

PROFESIONALES

Dr. Antonio J. Moschini
MEDICO CIRUJANO
Matricul. Nac. 11383
Ex-Cirujano del Hospital Fernan-
dez - Ex-Médico de Sala del Insti-
tuto de Cáncer - Ex-jefe de Trau-
matología del Hospital Julio Mandes
Madero 310 - T. E. 15 - Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
MEDICO CIRUJANO
Rivadavia 349 - T. E. 57 - MAIPU

Dr. Alfredo D. Ducos
Médico Cirujano
Ex-Director de la Cátedra de Anatomía
Tipográfica de la Facultad de medicina
de La Plata - Ex-médico del Instituto
de Hando - Ex-jefe consultorio interno
del servicio de cirugía del Hospital de
Niños de La Plata - Ex-médico de la A.
Pública de La Plata.

Julián Lynch - T. E. 352 - MAIPU

Dr. Radl Francisco Montalverno
Médico-Cirujano
Interno del Instituto Gral. San
Martín (La Plata) - Ex Director del
Preventorio Antituberculosos de Puato;
Ex Cirujano de la Marina de Cicerra.
Rivadavia 554 - T. E. 4 - Maipú.

Dr. Julio I. Guma
CIRUJANO - DENTISTA
Ex-Practicante interno del Hospital
de Niños de Córdoba
Belgrano 317 - MAIPU

Dr. Hector Carlos Fahey
MEDICO - CIRUJANO
Alsina 521, T. E. 28, Maipú

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
LUIS A. CALABRESE
Martillero Público
Madero 300/52 T. E. 175 MAIPU

Angela C. de Muliero
PARTERA
Diplomada en Buenos Aires
Atiende en el pueblo y la campaña
Moreno 407 - T. E. 24 - MAIPU

Lusinda G. de Gonzalez
OBSTETRICA del Hospital Maipú
Asesor medico Dr. Alfredo Ducos
Asistencia obstétrica
sin dolor

Elberto I. Togni
Escribano Público Nacional
Escribano del Bco. Pcha. de Bs. As.
Madero 323 T. E. 70 MAIPU

Anibal F. Respallini
Escribano Nacional
Ex-Escribano del Banco Provinci-
Madero 413 - T. E. 19 - MAIPU

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é Industriales
y peritajes

Dr. Valentín Schijman
Químico
T. E. 346
Sarmiento y Belgrano

Máximo H. Togni
Gestor Administrativo
Gestiones en el m. de Hacienda
Alca y Señales, tránsito, etc.
La Plata Calle 60 N° 775

Edicto Judicial

Señor Juez Civil Doctor Ricardo Villar Palacio, cita por diez días a herederos y acreedores de Doña CELESTINA SUSANA PERUANI de PEROTTO, bajo apercibimiento. - Dolores, Setiembre 24 de 1957. - Juan Carlos Ferri, Escribano-Secretario, v/14/10

El Juez Civil Departamento Sud Doctor Horacio Sicaud cita por diez días a herederos y acreedores de JUAN DOMINGO ALDECOA bajo apercibimiento. - Dolores, Octubre 3 de 1957. - Argentino M. Fontana, Abogado Secretario, v/17/10

Por disposición del señor Juez Doctor Horacio Sicaud, citase por diez días bajo apercibimiento, a herederos y acreedores de doña CARLOS CAPITANI. - Dolores, Octubre 3 de 1957. - Ana María Rosset Agrin, Escribano-Secretaria, v/23/10

Para los que aspiran el mejor negocio

Se vende por razones de salud de sus dueños, uno de los negocios mas productivos de esta localidad. Con 18 años de existencia Comercial y con una clientela máxima en toda la zona. Por mayores informes dirigirse a Restaurant "La Aurora", Maipú

Existencia de Eucaliptos

Durante todo el mes de OCTUBRE en CASA GISONDO

Sarmiento 280 T. E. 157

Salvador Piccolo

Compro cualquier cantidad de PAVOS.

Representante en Maipú:
JOAQUIN BILBAO

VENDO Motor a nafta importado para carga de baterías. Tratar Bicicleta "El Condor", Alsina 350.

Fábrica de Mosaicos

O E **Antonio Lombardo**

ESPECIALIDADES

Gránito, Calceño, Revestimientos, Escalones, Umbrales, Chapitas, Pulido de Pisos y todo lo concerniente al ramo.

BELGRANO y MORENO MAIPU

¿NO HAY CORRIENTE?

¿HAY CORRIENTE

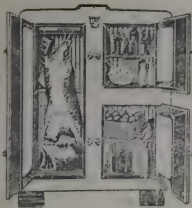
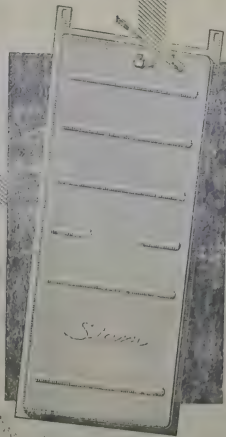
sólo unas pocas horas?

En ambos casos, las únicas
heladeras comerciales
eficientes son las equipadas
con el

ACUMULADOR DE FRIO

SIAM

En zonas donde no hay corriente eléctrica, o la hay sólo unas pocas horas al día, es inútil hacer "ensayos". El sistema absolutamente eficaz es el ACUMULADOR DE FRIO con el cual SIAM equipa sus famosas heladeras comerciales. Está científicamente diseñado: contiene una mezcla especial -combinación de elementos patentados por SIAM- que permite mantener en el interior de la heladera bajas temperaturas constantes, para la eficaz protección de los alimentos.



El sistema del ACUMULADOR DE FRIO, puede ser aplicado a cualquier modelo de heladera.

Pocas horas de funcionamiento son suficientes para acumular una super reserva de frío. Cuando el compresor deja de funcionar, esa gran reserva hace que, durante las 24 horas del día, dentro de la heladera impere siempre el frío intenso que Vd. necesita. El "Acumulador SIAM" no ocupa más lugar que un enfriador común; resulta irremplazable en carnicerías, almacenes, queserías, estancias, granjas, tambos, etc. El compresor puede ser accionado con motor eléctrico o a explosión.

SIAM

Di Tella

CONCESIONARIO:

BRUNO Y LAGO S. R. L.
MADERO 591 -- BELGRANO y MORENO

GANADEROS DE AYACUCHO S. A.

REMATES, COMISIONES Y CONSIGNACIONES

Casa Central: AYACUCHO, 25 de Mayo y Sarmiento—Casa de Consignaciones: BUENOS AIRES
Cangallo 315—Sucursal en MAIPU: Sarmiento esquina Julian Lynch, T. E. 273.

En MAIPU el Martes 12 de Noviembre

Remate Feria Mensual — Primeras anotaciones

300 VACUNOS 300

**Ofrecemos en venta particular
Campos de excepcional calidad**

1 fracción de campo en el Partido de General Guido de 252 hectáreas con b/mejoras, etc.
1 fracción de campo en el Partido de Ayacucho de 1.120 hectáreas con grandes comodidades, tierra apta para ganadería y agricultura en la actualidad tiene 800 hectáreas sembradas, todo campo alto de excelente calidad que muy pocas veces salen a la venta. Más informes en nuestros escritorios.

Visitas Profesionales

Dr. Horacio Lebrero

GARGANTA -- NARIZ -- OIDO
BRONCO Y ESOPAGOSCOPIA

Especialista del Hospital Mar del Plata y de Salud Pública de la Provincia de Buenos Aires, atiende en el Instituto Médico Maipú, a las 8,30 horas, el día

Sábado 19 de Octubre

Dr. Carlos M. Goycoa

FRACTURAS—Enfermedades de los HUESOS—REUMATISMO

Ex-jefe de sala del servicio de Ortopedia y Poliomielitis Hospital de Niños de La Plata -- Ex-Ortopedista del Instituto Gral. San Martín.

Atenderá en el INSTITUTO MEDICO MAIPU, de 8 a 10 horas

El Sábado 19 de Octubre

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N° 09674 — Matrícula Provincial N° 7765

HOMEOPATIA — IRIS DIAGNOSTICO

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 31 de Octubre

De 9 a 12 y de 14 a 18 horas

Calle JULIAN LYNCH N° 346 — T. E. 126

ALBERTO M. MANZO

PEDICURO Mart. 67

Atiende en el SANATORIO «MAIPU», el primer sábado de cada mes

De 13 a 18 horas

Deformaciones, Enfermedades del pie y uñas, Sports: Ortopédicos

El Sábado 2 de Noviembre

Dr. Juan C. Muzzio D'Amelia

MEDICO — OCULISTA

Del Patronato Nacional de Ciegos (Instituto Pedro Lazleyre)
— Encargado de la Sección Oftalmología del Instituto Municipal de Enfermedades de la Sangre (Sala XVIII H-spl Ramos Mexia)
— Médico Interno del Banco de Córneas (Avellaneda).

Atenderá en el Instituto Médico Maipú

El 2 Noviembre desde las 15 y el 3 desde las 9

Dr. Eduardo D. Dellacasa

MEDICO-OCULISTA

Oculista del Hospital Mar del Plata

Atenderá en el SANATORIO «MAIPU»

El Domingo 3 de Noviembre

Y el 1er. Domingo de cada mes de 9 a 11,30 horas.

San Martín 2521 T. E. 2-1817 MAR DEL PLATA

Optica "Real"

DE MAR DEL PLATA

Su Director Técnico atenderá personalmente en la
FARMACIA "GALANTE"

Domingo 10 Noviembre

De 9 a 12 y de 14,30 a 18,30 horas

Atenderá periódicamente en la localidad

La Reclame Trae Ganancia

SEÑOR COMERCIANTE: Si Vd. no hace conocer al público muchos buenos artículos que tiene en su casa, como quiere tener compradores? Vd Debe Anunciarlos ¿Y cual es el mejor medio de hacerlo?

Publicar Avisos en "LA VOZ"

Llame al teléfono 303

Lavadero "El Moderno"

Lavado y Planchado. Esmerado Trabajo

Director
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPÚ

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Septiembre de 1902

Tarifa Reducida
Año 1957
Concesión N° 105

Congreso Mágico Internacional

Participará un vecino de Maipú

El Círculo Mágico Argentino nos ha cursado una comunicación anunciando que del 18 al 23 de Noviembre próximo realizará en Buenos Aires el Primer Congreso Mágico Argentino con participación internacional, en el cual intervendrán los más destacados magos del mundo como Fu Manchú, Chan, Dr. Ackerman, Ren Clark y otros que representarán a sus respectivos países. La nota recibida nos expresa, con respecto a la participación de un vecino de ésta, lo siguiente:

«Cumpleme informe que el señor Antilo Pugliese conocido en el mundo mágico bajo el pseudónimo de «Panchito» y que es vecino de esa localidad, ya se ha inscripto en el señalado Congreso y en el cual participará en las demostraciones de magia clásica y fenómenos de transmisión del pensamiento».

Entrega de una ambulancia a la Comuna

Mañana el gobierno provincial hará entrega al Comisionado Municipal señor Pedro E. González de una moderna ambulancia para ser destinada al servicio asistencial local y que será de indudable beneficio para el vecindario.

sembrada en el período 1956/57, anotándose, asimismo, disminuciones del 7,6 % y 9,5 % al establecer comparación con los promedios del decenio y quinquenios últimos. Las siembras—agrega el informe—han sido realizadas en general en buenas condiciones y época normal, debiendo atribuirse la menor superficie cultivada con este cereal, al interés de los productores por incrementar las siembras con otros cereales y oleaginosos.

Puñado de Noticias

NEOCHEA.—Se realizó una importante reunión de representantes de ésta, Balcarce, Mar del Plata, etc. para organizar en ésta la sucursal del Banco Argentino del Atlántico.

—B. BLANCA.—En la reciente Exposición Regional de Gansadería la subasta llegó a la cifra récord de \$ 6.100.000.

—JUAREZ.—El «baيسان» Asmet,

Infractores al Empadronamiento

El Secretario Electoral del Distrito de la Provincia de Buenos Aires, doctor Héctor Rodolfo Ozlandi, hace saber a los infractores al empadronamiento, que pue- den regularizar su situación en cualquier momento, con la única salvedad de quedar sujetos al pago de la multa correspondiente si no ha mediado causa justa para el no cumplimiento de aquella obligación.

A tales efectos, los interesados podrán concurrir a la Oficina de Correos más próxima o dirigirse por carta a la Secretaría Electoral, calle 51 N° 682, La Plata, remitiendo la libreta cívica o de nacionalidad y un certificado policial de residencia, dejando claramente establecido su domicilio para la devolución del documento.

Pides que los Diarios se Publiquen el día 20

Buenos Aires.—Ante la posibilidad de que los diarios vespertinos no aparezcan el día 20 del actual y los matutinos el 21, con motivo de la celebración del Día del Gráfico, la Asociación de Editores de Diarios de la Ciudad de Buenos Aires ha dirigido al Ministerio de Trabajo y Previsión un telegrama en el que le solicita se deje sin efecto la aplicación de la resolución N° 120 de la Dirección Nacional de Trabajo, que establece la no aparición de los diarios en dichas fechas.

popular vendedor de billetes vendió la grande de la Provincia con tres millones de pesos. Resultaron favorecidos: Carlos Fortunato, 4 décimos; Luciano González, 2; Henry Rasmussen, 1; Santiago Strazzel, 1; Yunis y Del Binglio, 1.

—BALCARCE.—Pedro Jesús Charmelo, de 41 años, en vista de que su compañera Isabel Ferrer de Díaz, de 25, quedó abandonado, quiso obligarla a ingerir comida mezclada con esticnina y para ello le cedió al cuello un trozo de esticnina. La mujer simuló quedar ahogada por el elástico y se dejó caer al suelo, quedando inmóvil. Charmelo creyendo que la había muerto ingirió él la comida destinada para ella y se hundió un cuchillo en el vientre. La mujer poco después fugó. La policía concurreció y halló a Charmelo que clamaba para que le salvaran la vida, pero desgraciadamente poco después falleció.

—COPETONAS.—La policía detuvo a la cuarentena Teina González (a) «Doña Teima», de 77 años, que atendió al niño Miguel Ángel Federico, de 3 años, enfermo de bronco-neumonía, provocándole su fallecimiento.

Saboree un rico café con leche. Compre en Confeitería TRINEO El famoso café RICHMOND

DEPORTES

Como se las gastan en Italia

ROMA.—Ernesto Cucchiaroni, el ex winger de Boca Juniors y seleccionados de Argentina, pagó en este país su primera consecuencia de la «manera de ser argentina».

Fué multado por no cobrar en el horario establecido 120 mil líras (unos ocho mil pesos en moneda argentina) a que tenía derecho por premios diversos.

Información policial

HURTO DE LANARES

El día 12 del actual, siendo las 8,45 horas, la policía local procedió a la detención de Eliseo Vencio Herrera, a quien se le acusó de un hurto de lanares en su poder. El nombrado, luego de incurrir en contradicciones, confesó que el día anterior lo había sustraído en un campo ubicado en General Pirán, propiedad del señor Tabares y que ya en oportunidades anteriores había llevado a cabo sustracciones similares, y que en su domicilio guardaba los cueros de los animales que sacrificara. Así es que en dicho lugar procedió al secuestro de tres cueros de corderos de raza Lincoln, orejones. Confeccionáronse las actuaciones de rigor, remitiéndose las mismas al igual que el detenido Herrera a la Comisaría de Coronel Vidal a los efectos de la instrucción del sumario de rigor.

SOCIALES

• IN—MEMORIAN

En nuestro templo parroquial será oficiada mañana a las 8,30 hs. una misa en memoria del que en vida fuera D. José Cases.

• Dr. LEBRERO

El sábado próximo atenderá en el Instituto Médico Maipú el Dr. Horacio Lebrero, especialista en nariz, garganta, oído, bronco y otolaringoscopia.

• CUMPLEAÑOS

Celebra hoy su tercer año de vida la niña Silvia Antonia Muñoz, celebrándolo con una fiesta infantil.

Escuela de Policía

“Juan Vucetich”

En la Escuela de Policía «Juan Vucetich» continúa abierta la inscripción para que presenten solicitudes de ingreso como aspirante a cadete de este Instituto, del que egresará con el grado de Oficial Sub-Ayudante con una remuneración mensual de 1.400 pesos más bonificaciones y el servicio militar cumplido. Además tiene el sistema de internado gratuito, siendo becado cada cadete, mientras esté incorporado, con la suma de \$ 450 por mes. Las condiciones que deben reunir son las siguientes: ser argentino nativo; soltero; tener 16 años cumplidos y no más de 22; poseer sexto grado aprobado como mínimo. Además deben cumplirse otros requisitos y los interesados pueden solicitar mayores datos al respecto en la Comisaría local.

• OPERADO

En el Sanatorio «Maipú» fué intervenido quirúrgicamente el joven Luis Martín Sansiñena, por los Dres. Moschini y Giorgi, siendo su estado satisfactorio.

• DEMOSTRACION

Un grupo de amigas de la Sta. Beatriz Chobadindegui le ofrecerán el miércoles próximo a las 20 hs. en la Confeitería «La-Que-Lá» una demostración de simpatía con motivo de su próximo enlace.

Con tal motivo le ofrecerán en su honor un copetín y las personas que deseen concurrir pueden retirar su tarjeta hasta esta noche en la citada Confeitería.

¡Compre tranquilidad!

Compre una



5 AÑOS DE GARANTIA

TERMINOS UN PLAN DE PAGOS PARA CADA POSIBILIDAD

A KERSENE



COMERCIAL 900 D3 para Estom. con. Almacén, Helados, etcétera.

Sin compromiso PIDA UNA HELADERA A PRUEBA al Agente de su Zona

“RADILUX”

Rivadavia 391

T. E. 308

MAIPÚ

Dos Notables Ofertas de

Grandes Tiendas Casa Gomez

Le ofrece: Medias Nylon cristal malla 15 sin costuras 32.90, con costuras 39.85

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Asociación Rematadores de Hacienda de la Argentina)
Remates. Comisiones y Consignaciones
 Casa Central: G. P. 200, MAIPU - Casa de Consignaciones
 Pícaras 114 Bs. Aires — En MAIPU T. E. 74

En MAIPU el **SABADO 19 de OCTUBRE**
 2450 REMATE FERIA

300 VACUNOS

ESQUILA 1957/58 Máquinas Esquiladoras

AGAR, CROSS y Cia. Ltda. Dispone de una cantidad limitada de Máquinas Esquiladoras marca "WELSELEY" desde 2 tijeras hasta 8 tijeras.

Las partes vitales de estas máquinas, o sea las tijeras, los tubos con sus juntas universales y la transmisión a polea fija y loca son todavía importados de la renombrada fábrica inglesa que llevan su nombre: "Welseley".

También disponemos, para esquila a mano, de tijeras de gran calidad importadas de Inglaterra.

Solicite informes y precios a nuestro Agente

Sr. Osvaldo Gesino

ALSINA Y J. LYNCH

T. E. 137

MAIPU



Lee
El Erial
 el gran libro
 que ayuda
 a todos

Manuel Telleschea

COMISIONISTA MAIPU - MAR DEL PLATA

Halo de Maipú: Martes y Viernes Representantes de TINTORERIA "LA ROSA" en Col. Vini. Modernos equipos de limpieza. Aprete y Soc. Recibe ordenes: Restaurant "La Aurora" T. E. 45

Ricardo Sasiain

COMISIONISTA ENTRE MAIPU - MAR DEL PLATA

Salidas: MARTES y VIERNES Ordenes en Restaurant "La Aurora", Alsina 533, T. E. 45. En Mar del Plata: Rivaravia 4051. Recibe ordenes para trabajos de Tintorería, Bordados, Plisados, Relojería y Alfilería, en Mar del Plata

VENDO HELADERA de hielo "Omnia". En buen estado. Tratar en este diario.

PUESTERO SE NECESITA en Estancia Miraflores.

Señora... Señor...

Si su cama está deteriorada o vencida no la tiro

CASA GISONDO

Se la arreglará en el día con tejido de 3 hilos y le quedará como nueva.

Jose J. Pugliese (b)

COMISIONISTA ENTRE MAIPU y MAR DEL PLATA

Salidas de Mar del Plata: Lunes, Martes, Miércoles y Jueves. Salidas de Maipú: los mismos días. Recibe ordenes en Maipú Cooperativa "El Águila", T. E. 165 y en Mar del Plata Misiones 1067. Comisionista único de la Tintorería Master London de M. del Plata

Se necesita 1/2 OFICIAL MECANICO. Dirigirse a este diario.

MUCHACHA SE NECESITA Por medio día. Dirigirse a Colón 606.

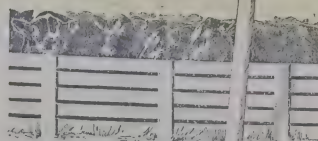
LA VOZ

Ponga una barrera "FUERTE" entre su ganado y el CARBUNCLO

El peligro de mortandad por carbunclo es mayor un verano.

Para evitarlo conviene vacunar a tiempo.

No espere el carbunclo. Sálgame al encuentro con vacunas FUERTE



S. A. FUERTE SANCTI SPIRITU

Consultémosle sin compromiso

SUCURSAL MAIPU

Asesoramiento Profesional

Calle ALSINA 243

T. E. 264

Señor Hacendado:

Lo invitamos a que realice un ensayo con:

Centeno Waldstauden

(ALEMAN BIANUAL)

Estamos en la época de la siembra. Con DIEZ hectáreas le bastará comprobar de sus bondades y tendrá pastoreo verde durante el verano, invierno y primavera próxima.

El secreto para su duración, consiste en no dejarlo encañar. Es muy resistente a la seca y con cualesquier humedad rebrota de inmediato.

Da óptimos resultados en el engorde de novillos, vacas y laneros y tendrá pasto verde durante las épocas más críticas del año.

Estamos a su disposición por consultas Ya sean personales o por escrito, sin ningún compromiso de compra.

Azcárate & Cia.

18 esq. 21

T. E. 434

BALEARCE, f. n. g. r.



NIÑOS FELICES

porque rebotan de salud!

Estos niños de hoy — los hombres y mujeres de mañana — necesitan mantener su organismo joven en perfecto estado. Si niño que se muestra reacio a jugar o hacer las travessuras propias de la infancia, requiere atención sin pérdida de tiempo, porque posiblemente su salud está quebrantada. Lo que hay que hacer para librar al niño de una inactividad y la irritación que tanto le perjudica, es darle un título nuevo, como las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, las que aumentan el apetito, por lo que dan salud, fuerza, vigor y alegría.

A los padres de familia se recomienda hacer una prueba con estas píldoras. Lo que hay que hacer para librar al niño de una inactividad y la irritación que tanto le perjudica, es darle un título nuevo, como las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, las que aumentan el apetito, por lo que dan salud, fuerza, vigor y alegría.

Las Píldoras Rosadas del Dr. Williams se hallan de venta en todas las farmacias del mundo. Por más de medio siglo han sido el guardián de la salud en el hogar. Tienen que ser buenas.

ENLACE DIAZ-CABRERA

El sábado próximo será conagrado en la Capilla de la Colonia "Ortiz Basualdo", en Las Armas, el enlace de la señora Delia Esther Diaz con el Sr. Juan Cabrera. Apadrinarán la ceremonia religiosa la señora María Etchepare de Cabrera y señor Juan B. Rojas y de testigos la señora Delia Inés Han y señor Horacio Sua ez. Testificarán el acto civil la Sra. Rosa R. de Ferreyr y señor Raúl Oscar Cabrera.

HOGAR FELIZ

El hogar de los esposos Carli-Menchaca se ha visto alegrado con la llegada de su primogénito representado por un varoncito, que responderá a los nombres de Eduardo Adrian.

AGRADECIMIENTO

Los familiares del que en vida fuera Jacinto Luis Morella agradecen a las personas que asistieron a la misa oficiada en su memoria.

MISAS y FUNERALES

† José Cases Q. E. P. D. Falleció el 15 de Abril de 1957

Su esposa e hijos invitan a la misa que en su memoria se oficiará en nuestro templo parroquial el miércoles próximo a las 3.30 horas.

Casa en M. del Plata

Vendo con Facilidades

Acepto auto en cambio

2 Dormitorios, Baño, Cocinas y Living-Comedor.

Terreno 8,66 por 17,32. \$ 140.000

Tratar Sr. Osvaldo, España 1971, Tel. 3-1116, Mar del Plata.

SE ALQUILA CHALECITO en el balneario Villa Gessell. Por la temporada veraniega ó por mes. Amueblado. Por más datos en este diario.

Se necesita SIRVENTA por medio día. Dirigirse: Madero 134.

Se necesita Aprendiz soldador eléctrico. Dirigirse a Agencia Ford.

SE OFRECE En venta Confección "Susmar". Excelente oportunidad. Facilidades de pago. Consultar en la misma, Avellaneda 334, G. Madariaga.

OBRAS

de Constanza C. Vigil

EL ERIAL

AMAR Y VIVIR

PODAS QUE PASAN

LAS VERDADES OCULTAS

REFLEXIONES CRISTIANAS

LA EDUCACION DE MI NIÑO

LAS ENSEÑANZAS DE JESUS

EL MAIZ, FABULOSO TESORO

EL HOMBRE Y LOS ANIMALES

No hay dinero mejor gastado que en un buen libro.

¿NO HAY CORRIENTE?

¿HAY CORRIENTE

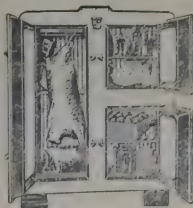
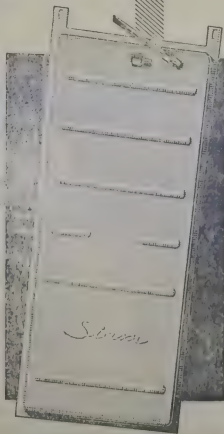
sólo unas pocas horas?

En ambos casos, las únicas
heladeras comerciales
eficientes son las equipadas
con el

ACUMULADOR DE FRIO

SIAM

En zonas donde no hay corriente eléctrica, o la hay sólo unas pocas horas al día, es inútil hacer "ensayos". El sistema absolutamente eficaz es el ACUMULADOR DE FRIO con el cual SIAM equipa sus famosas heladeras comerciales. Está científicamente diseñado; contiene una mezcla especial combinación de elementos patentados por SIAM - que permite mantener en el interior de la heladera bajas temperaturas constantes, para la eficaz protección de los alimentos.



El sistema del ACUMULADOR DE FRIO, puede ser aplicado a cualquier modelo de heladera.

Pocas horas de funcionamiento son suficientes para acumular una super reserva de frío. Cuando el compresor deja de funcionar, esa gran reserva hace que, durante las 24 horas del día, dentro de la heladera irradie siempre el frío intenso que Vd. necesita. El "Acumulador SIAM" no ocupa más lugar que un enfriador común; resulta irremplazable en carnicerías, almacenes, queserías, estancias, granjas, tambos, etc. El compresor puede ser accionado con motor eléctrico o a explosión.

SIAM

Di Tella

CONCESIONARIO:

BRUNO Y LAGO S. R. L.
MADERO 591 — BELGRANO y MORENO

GANADEROS DE AYACUCHO S. A.

REMATES, COMISIONES Y CONSIGNACIONES

Casa Central: AYACUCHO, 25 de Mayo y Sacramento—Casa de Consignaciones: BUENOS AIRES
Cancillería 319—Ejecutorial de MAIPU, departamento esquina Julian Lynch, T. E. 273.

En MAIPU el Martes 12 de Noviembre

Remate Feria Mensual — Primeras anotaciones

300 VACUNOS 300

**Ofrecemos en venta particular
Campos de excepcional calidad**

1 fracción de campo en el Partido de General Guido de 252 hectáreas con b/mejoras, etc.
1 fracción de campo en el Partido de Ayacucho de 1.120 hectáreas con grandes comodidades, tierra apta para ganadería y agricultura en la actualidad tiene 800 hectáreas sembradas, todo campo alto de excelente calidad que muy pocas veces salen a la venta. Más informes en nuestros escritorios.

Visitas Profesionales

Dr. Horacio Lebrero

GARGANTA — NARIZ — OIDO,
BRONCO Y ESOFAGOSCOPIA

Especialista del Hospital Mar del Plata y de Salud Pública de la Provincia de Buenos Aires, atiende en el Instituto Médico Maipú, a las 8,30 h-ras, el día

Sábado 19 de Octubre

Dr. Carlos M. Goycoa

FRACATURAS—Enfermedades de los HUESOS—REUMATISMO

Ex-jefe de sala del servicio de Ortopedia y Poliomieltis Hospital de Niños de La Plata — Ex-Ortopedista del Instituto Gral. San Martín.

Atenderá en el INSTITUTO MEDICO MAIPU, de 8 a 10 horas

El Sábado 19 de Octubre

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N° 09674 — Matrícula Provincial N° 7765

HOMEOPATIA — IRIS DIAGNOSTICO

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 31 de Octubre

De 9 a 12 y de 14 a 18 horas

Calle JULIAN LYNCH N° 346 — T. E. 126

ALBERTO M. MANZO

MEDICURO Mut. 57

Atiende en el SANATORIO «MAIPU», el primer sábado de cada mes

De 13 a 18 horas

Deformaciones, Enfermedades del pie y uñas, Soportes Ortopédicos

El Sábado 2 de Noviembre

Dr. Juan C. Muzzio D'Amelia

MEDICO — OCULISTA

Del Patronato Nacional de Ciegos (Instituto Pedro Lapizyte)
— Encargado de la Sección Oftalmología del Instituto Municipal de Enfermedades de la Sangre (Sala XVIII H-spl Ramos Mexia)
— Médico interno del Banco de Córneas (Avellaneda).

Atenderá en el Instituto Médico Maipú

El 2 Noviembre desde las 15 y el 3 desde las 9

Dr. Eduardo D. Dellacasa

MEDICO-OCULISTA

Oculista del Hospital Mar del Plata

Atenderá en el SANATORIO «MAIPU»

El Domingo 3 de Noviembre

Y el 1er. Domingo de cada mes de 9 a 11,30 horas.

San Martín 2521 — T. E. 21817 — MAR DEL PLATA

Optica "Real"

DE MAR DEL PLATA

Su Director Técnico atenderá personalmente en la
FARMACIA "GALANTE"

Domingo 10 Noviembre

De 9 a 12 y de 14,30 a 18,30 horas

Atenderá periódicamente en la localidad

La Reclame Trae Ganancia

SEÑOR COMERCIANTE: Si Vd. no hace conocer al público muchos buenos artículos que tiene en su casa, como quiere tener compradores? Vd. Debe Anunciarlo y cual es el mejor medio de hacerlo?

Publicar Avisos en "LA VOZ"

Llame al teléfono 303

Lavadero "El Moderno"

Lavado y Planchado. Esmerado Trabajo

REMATES

GENERALES

Macchi, Carranoy Cia.

Consignatarios en Bs. Aires: Iribarne, Arce y Croqueta y Cia.

JUDICIAL

Magnifico campo sobre ruta Armas-Maderioga

712 hectáreas 57 as. 31 cs.

REMATAREMOS

El Domingo 3 Noviembre

A las 11 horas en nuestros escritorios en Maipú

Base Muy Baia: \$ 324.625

Por mayores informes y para revisar concurrir a nuestros escritorios en Maipú 6 Gral. Maderioga.

En Maipú el 28 de Octubre

REMATE DE HACIENDAS GENERALES

300 VACUNOS

En MAIPU el Jueves 21 de Noviembre

Remate Especial de Novillos y Vaquillonas

TINTORERIA "JAPONESA"

Se limpian y planchan toda clase de vestimentas. Limpianse cortinados, almohoras, etc. Se especializa en teñidos, todo trabajo y limpieza a seco, a vapor y a presto.

PRECIOS MODICOS

Madero 798

T. E. 54

MAIPU

BEBER M. LALLI

Instalador Electricista

 Reparaciones en General
REPARACIONES Y ARMADO DE RADIOS

Villa Maipú (ex-Barrio Obrero), Casa N° 3 Telef. provisorio 111

Bicicleta 'El Condor'

De Luis H. Filleaudeau

OFRECE:
Bicicletas: Sport de hombre y señora, de media carrera y de reparto, nuevas y usadas.

Neumáticos: Detalladas medidas y tipos: PIRELLI, FLEXOR IMPERIAL, CORD, IDEAL

Accesorios: ran VARIEDAD para todo tipo de BICICLETAS.

Repuestos: El surtido más completo, nacionales e importados para todas las marcas.

Taller de Reparaciones: Se efectúan reparaciones en general, soldadura autógena y pintura.

ALSINA 350

T. E. 11

MAIPU

Todo trabajador agropecuario se convenirá de que una sola idea que aproveche de LA CHACRA le compensa de lo que le cuesta esta revista durante varios años. No hay mejor negocio que comprar LA CHACRA si se trabaja en industria rural. LA CHACRA significa una gran biblioteca siempre al día.

PROFESIONALES

Dr. Antonio J. Moschini
MEDICO CIRUJANO
Matrícula Nac. 11383
Ex-Cirujano del Hospital Fernandez - Ex-Medico de Sala del Instituto de Cáncer - Ex-Jefe de Traumatología del Hospital Julio Mendes
Madero 310 - T. E. 15 - MAIPU

Dr. Luis Carlos Giorgi
MEDICO CIRUJANO
Rivadavia 349 - T. E. 57 - MAIPU

Dr. Alfredo D. Duces
Medico Cirujano
Ex-Director de la Cátedra de Anatomía Topográfica de la Facultad de medicina de La Plata - Ex-Médico del Instituto de Hando - Ex-Jefe consultorio interno del servicio de ortopedia del Hospital de Niños de La Plata - Ex-Médico de la A. Pública de La Plata.
Julian Lynch - T. E. 352 - MAIPU

Dr. Raúl Francisco Montalverno
Medico-Cirujano
Interno del Instituto Gral. San Martín (La Plata); Ex-Director del Preventorio Antituberculoso de Puan; Ex-Cirujano de la Marina de Guerra.
Rivadavia 554 - T. E. 4 - MAIPU

Dr. Julio I. Guma
CIRUJANO - DENTISTA
Ex-Practicante interno del Hospital de Niños de Córdoba
Belgrano 37 - MAIPU

Dr. Héctor Carlos Fahey
MEDICO - CIRUJANO
Alsina 521, T. E. 28, Maipú

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
LUIS A. CALABRENE
Martillero Público
Madero 390/2 T. E. 175 MAIPU

Angela C. de Mullero
PARTERA
Diplomada en Buenos Aires
Atiende en el pueblo y la campaña
Moreno 407 - T. E. 24 - MAIPU

Lusinda G. de Gonzalez
OBSTETRICA del Hospital Maipú
Asesor medico Dr. Alfredo Duco
Asistencia obstétrica
sin dolor
J. Lynch 529 - T. E. 211 - MAIPU

Elberto I. Togni
Escribano Público Nacional
Escribano del Bco. Pcia. de Bs. As.
Madero 323 T. E. 70 MAIPU

Anibal F. Rospallini
Escribano Nacional
Ex-Escribano del Banco Provincia
Madero 473 - T. E. 19 - MAIPU

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales y peritajes

Dr. Valentín Schijman
Químico
T. E. 346
Sarmiento y Belgrano

Máximo H. Togni
Gestor Administrativo
Gestiones en el M. de Hacienda
Marca y Señales, tránsito, etc.
La Plata Calle 60 N° 775

Edicto Judicial

Señor Juez Civil Doctor Ricardo Villar Palacio, cita por diez días a herederos y acreedores de Doña CELESTINA SUSANA PERIANI de PEROTTO, bajo apercibimiento. - Dolores, Setiembre 24 de 1957. - Juan Carlos Ferri, Escribano-Secretario. v/14/10

El Juez Civil Departamento Sud Doctor Horacio Sicard, cita por diez días a herederos y acreedores de JUAN DOMINGO ALDECOA bajo apercibimiento. - Dolores, Octubre 3 de 1957. - Argentino M. Fontana, Abogado Secretario. v/17/10

Por disposición del señor Juez doctor Horacio Sicard, citase por diez días bajo apercibimiento, a herederos y acreedores de doña CARLOS CAPITANI. - Dolores, Octubre 3 de 1957. - Ana María Rosset Negrín, Escribano-Secretaria. v/23/10

Para los que aspiran el mejor negocio

Se vende por razones de salud de sus dueños, uno de los negocios más productivos de esta localidad. Con 15 años de existencia Comercial y con una clientela máxima en toda la zona.

Por mayores informes dirigirse a Restaurant "La Aurora", Maipú

Existencia de Eucaliptos

Durante todo el mes de OCTUBRE en CASA GISONDO

Sarmiento 380 T. E. 157

Salvador Piccolo

Compro cualquier cantidad de PAVOS.

Representante en Maipú:

JOAQUIN BILBAO

VENDO Motor a nafta importado para carga de baterías. Tractor Bicicleta "El Condor". Alsina 350.

Fábrica de Mosaicos

Antonio Lombardo
ESPECIALIDADES

Granito, Calicé, Revestimientos, Escalones, Umbrales Chapitas, Pulido de Pisos y todo lo concerniente al ramo.

BELOZAR y MORENO

MAIPU

Director
LUDOVICO WILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Septiembre de 1902

Tarifa Reducida
Uniconto No. 606

Celebróse el Día de la Raza en "San Simón"

Como es ya tradicional se realizó el día 12 del corriente en la Estancia «San Simón» una fiesta campeña, en conmemoración del Día de la Raza. Luego de un bien servido almuerzo a la criolla en el cual no podían faltar los clásicos pasteles, se dio comienzo al programa de festejos con la Polka de la Silla a caballo que tras las interesantes alternativas de eliminación de los jinetes, jubilosamente festejada por la concurrencia, resultó ganador el señor J. Balgorria y 2° el señor Carlos A. Dababe. Acto seguido el conjunto «Orion Oahucho» de Gral. Madariaga, que acertadamente dirige el señor Martín Matezcurrena, deleitó a la concurrencia con sus bien interpretados bailes nativos, recitados y malambos.

El señor Ismael Togni mereció el primer premio al conjunto de jinete y Caballo mejor emprendido; 2° el señor Rodolfo A. Gomez y 3° Abel Hernández. Entusiásticamente se dispuso la carrera de sortijas, resultando ganador el señor J. Baracharte; 2° señor Harisgaray y 3° los hermanos Pedro y Alberto San Millán.

Ya entrando la noche, la numerosa concurrencia fué dejando la Estancia, no sin antes agradecer las múltiples atenciones dispensadas por los propietarios señor Marcos Balcarce y señora Agustina de Alzaga de Balcarce y su mayor oromo señor Jorge Tod y Sra.

El Impuesto Inmobiliario

En diversos distritos se ha iniciado ya el cobro del Impuesto Inmobiliario de acuerdo a las últimas valuaciones practicadas. Maipú no ha sido llamado aún para el pago de dicho impuesto, pues el cobro va saliendo por tandas. Seguramente ha de salir en breve. En Dolores, Chascomús, General Guido, Mar Chiquita y otros distritos el pago vence el 31 del cte. En Ayacucho, Balcarce, Castelli, General Madariaga, Rauch, etc. el cobro vence el 15 de Noviembre próximo.

Cine Jockey Club

Programa a exhibirse hoy en el Cine Jockey Club:
«Una Atrevida Aventura», alegre comedia nacional, con Roberto Escalada y Susana Freyre.
Prosigue el film en serie «Las Hazañas de Bufalo Bill» con los capítulos 9° y 10°.
«Hombres sin Casta ni Ley», extraordinaria película de aventuras y amores.

Saboree un rico café con leche.
Compre en
Confitería TRINEO
El famoso café RICHMOND

¡Esas bicicletas!

Con cierta frecuencia sabemos ver en calles céntricas, en horas de la noche, bicicletas dejadas desahuciadamente por sus dueños en particular: Es indudable que ello es debido porque nuestro pueblo abunda, sobre todo en este aspecto. Al respecto un funcionario policial nos decía que con reiterada frecuencia el personal de calle en sus recorridas nocturnas encuentra más de una bicicleta olvidada en la vía pública por sus dueños y las recogen y depositan en la Comisaría para que no la roben.

Hay que tener más cuidado con las bicicletas y no dejarlas olvidadas o abandonadas en horas de la noche, porque es una incitación a los que tienen tentación por lo ajeno a hacerlas desaparecer. Después van a ser los lamentos. Por eso es mejor prevenir que curar.

Aviso del Distrito Militar 22

Se hace saber a todos los ciudadanos que, tengan su libreta de enrolamiento con las anotaciones incompletas, que deberán remitirla al Distrito Militar 22 (Carlos Pellegrini 108, Dolores) o bien entregarla al Registro Civil del lugar de residencia.

Las libretas incompletas carecen de valor como documento de identidad y no los habilita para el ejercicio de los deberes ciudadanos. Una vez completas les serán devueltas.

Deben Afiliarse los Trabajadores Rurales

Todo empleador que cupe para la realización de tareas rurales, trabajadores reunidos en grupos o equipos, debe registrar a la totalidad de sus integrantes mayores de 18 años, afiliándolos a la Caja Nacional de Previsión para Trabajadores Rurales. La resolución en tal sentido fué suscripta ayer por el delegado interventor en dicha Caja, ante las dificultades que planteaba la afiliación al régimen de la misma de algunos obreros rurales.

Estados Unidos Lanzará un Satélite Artificial

El 1ro. de Noviembre

WASHINGTON — El satélite norteamericano, al que los científicos de Estados Unidos esperan tener listo para el 1° de noviembre próximo, estará dotado de un poderoso equipo de televisión. El artefacto, que pesará más de 11 libras, está siendo terminado por el cuerpo de señales del ejército y enviará imágenes intermitentes a la estación receptora de la tierra.

DEPORTES

Una opinión sobre el Combinado

Un aficionado, que nos dice que no se ha perdido ninguna fecha del Campeonato de Primera División, nos manifiesta que a su juicio el seleccionado debería estar integrado así: Alduncin o Castro—Festorazzi y Moracci—Díaz, Carriaga y Di Paul—Ojeda (de Guido), Linaje, Seresini, Anzoategui y Calabrese.

Dejamos abierta una encuesta para los aficionados que nos hagan llegar su opinión sobre cuál debe ser el equipo seleccionado que nos represente en General Madariaga el 27 del corriente.

A las 19 horas llegan los chilenos

Hoy a las 19 horas llegarán a Ezeiza, por vía aérea, los integrantes del seleccionado chileno de fútbol que el domingo enfrentará en match revancha al seleccionado nacional, que el domingo pasado lo venciera por 2 goles a 0.

Savino combate esta noche con Mayorga

En el ring del Luna Park reaparecerá esta noche el peso liviano argentino Nestor Savino, que enfrentará al chileno Jorge Mayorga, que debutó, de excelente actuación en su país.

Lestorpe confesóse único autor

Del crimen de Luis Morales

DOLORES—El lunes pasado a las 18 horas, dos horas después que llegó en avión, el Juez doctor Lombel interrogó a Guillermo Lestorpe o Lestorpe, quien confesó ser el único autor de la muerte del indio de la farmacia «Del León» D. Luis Morales, mozoiller, tonto que cometió el hecho con propósito de robo, ya que se intentó de \$ 18.000 que había en la caja de hierro y 1.500 que tenía Morales en su cartera.

SOCIALES

ENFERMO

Sigue más aliviado de su dolencia el señor Pedro Mario García, que se asiste en el Policlínico de La Plata.

INVITACION

El Centro de Ex-Alumnas del Colegio San José ha organizado

Puñado de Noticias

NECOCHEA—La empresa Paned S. A. procedió a la entrega parcial de los silos subterráneos de Quequén. Hizo entrega de 5 silos con capacidad para 50 mil toneladas de cereal, siendo la capacidad total de la planta, una vez terminada, de 300 mil toneladas.

TANDIL—Un automóvil marca Plymouth, conducido por Andrés Hourcade, que transitaba por la ruta 226, embistió al niño Francisco E. Egaña, produciéndole la muerte.

MAR DEL PLATA—La Brigada de Investigaciones detuvo a Vicente Benítez, Juan Haccard, Vicente Rizzi y Hugo Malbonini, a quienes se les secuestraron seis automóviles robados por la banda.

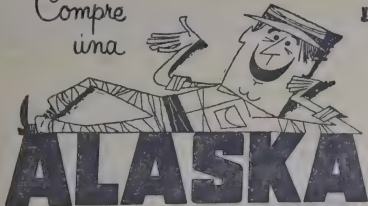
para los días 18, 19 y 20 del cte. una tanda de Ejercicios Espirituales para Señoras. Las pláticas estarán a cargo del Presbítero Pedro Ayestarán.

DEMOSTRACION

En honor de la señorita Beatriz Chobandegui, despidiéndose de soltera, sus amistades le ofrecerán esta noche en la Confitería «La Que Llé» un copetín.

¡Compre tranquilidad!

Compre una



5 AÑOS DE GARANTIA
TENDRAN UN PLAN DE PAGOS PARA CADA POSESIONADO

A KEROSENE



COMERCIAL 900 D3 para Estancia, Almacenes, Hoteles, etc.
Sin compromiso
PIDA UNA HELADERA A PRUEBA al Agente de su Zona

“RADILUX”

Rivadavia 391

T. E. 308

MAIPU

Dos Notables Ofertas de

Grandes Tiendas Casa Gomez

Le Ofrece: Medias Nylon cristal malla 15 sin costuras 32.90, con costuras 39.85

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Asociación Rematadora de Hacienda de la Argentina)
Remates, Comisiones y Constataciones.
Casa Central: G. Pinto 629, TAMAYO—Casa de Constataciones
Piedras 114 Bs: AIRES — En MAIPU T. E. 74

En MAIPU el SABADO 19 de OCTUBRE
2450 REMATE FERIA

300 VACUNOS

ESQUILA 1957/58 Máquinas Esquiladoras

AGAR, CROSS y Cia. Ltda. Dispone de una cantidad limitada de Máquinas Esquiladoras marca «WELSELEY» desde 2 tijeras hasta 8 tijeras.

Las partes vitales de estas máquinas, o sea las tijeras, los tubos con sus juntas universales y la transmisión a polea fija y loca son todavía importados de la renombrada fábrica inglesa que llevan su nombre: "Welseley".

También disponemos, para esquila a mano, de tijeras de gran calidad importadas de Inglaterra.

Solicite informes y precios a nuestro Agente

Sr. Osvaldo Sesino

ALSINA Y J. LYNCH T. E. 137 MAIPU



Lee
El Erial
el gran libro
que ayuda
a leer.

Manuel Tellechea
COMISIONISTA MAIPU
—MAR DEL PLATA—

Sede de Maipú: Martes y Viernes
Representantes de:
TINTORERIA «LAS ORQUÍDEAS»
Sucursal en Cnel. Vial
Modernos equipos de limpieza
Apresto y Soc.
Recibe ordenes: Restaurant «La Aurora» T. E. 45

Ricardo Sasiain
COMISIONISTA ENTRE MAIPU
—MAR DEL PLATA—

Salidas: MARTES y VIERNES
Ordenes en Restaurant «La Aurora», Alsina 533, T. E. 45.
En Mar del Plata: Rivadavia 4051
Recibe ordenes para trabajos de tintorería, bordados, plizados, Relojería y Alfilería, en Mar del Plata

VENDO HELADERA de hielo «Omnia» En buen estado. Tratar en este diario.

PUESTERO SE NECESITA en Estancia Miraflores.

Señora... Señor...

Si su cama está deteriorada o vencida no la tire

CASA GISONDO

Se la arreglará en el día con tejido de 3 hilos y le quedará como nueva.

Jose J. Pagliese (b)

COMISIONISTA ENTRE MAIPU
Y MAR DEL PLATA

Salidas de Mar del Plata: Lunes, Martes, Miércoles y Jueves.
Salidas de Maipú: los mismos días.
Recibe ordenes en Maipú (Con Itieria «El Aguija», T. E. 165 y en Mar del Plata Misiones 1087)
Comisionista único de la Timoreña Master London — M. de P.

Se necesita 1/2 OFICIAL MECANICO.
Dirigirse a este diario.

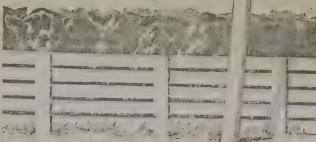
MUCHACHA SE NECESITA Por medio día.
Dirigirse a Cón 666.

Ponga una barrera "FUERTE" entre su ganado y el CARBUNCLO

El peligro de mortandad por carbunclo es mayor en verano.

Para evitarlo conviene vacunar a tiempo.

No espere el carbunclo. Salga al encuentro con VACUNAS FUERTES



S. A. FUERTE SANCTI SPIRITU

Consultenos sin compromiso

SUCURSAL MAIPU

Asesoramiento Profesional

Calle ALSINA 243 — T. E. 264

Señor Hacendado:

Lo invitamos a que realice un ensayo con:

Centeno Waldstauden

(ALEMAN BIANUAL)

Estamos en la época de la siembra. Con DIEZ hectáreas le bastará comprobar de sus bondades y tendrá pastoreo verde durante el verano, invierno y primavera próximos.

El secreto para su duración, consiste en no dejarlo encañar. Es muy resistente a la seca y con cualesquier humedad rebota de inmediato.

Da óptimos resultados en el engorde de novillos, vacas y laneros y tendrá pasto verde durante las épocas más críticas del año.

Estamos a su disposición por consultas Ya sean o por escrito, sin ningún compromiso de compra. personaj

Azcárate & Cia.

18 esq. 21 — T. E. 434

BALEARCE, f. n.º g. r.

Dr. GOYCOA

El sábado próximo atenderá en el Instituto Médico Maipú el Dr. Carlos M. Goycoa, especialista en enfermedades de los huesos, reumatismo, fracturas

ENLACE

CHOBADINDEGUI OTERMIN

El sábado próximo será una gran fiesta en la Iglesia de Nuestra Señora del Rosario la boda de la Señora Beatriz Chobadindegui con el señor Martín M. Otermin, parja relacionada en ésta y Las Armas. Apadrinarán la ceremonia la Sra. Filomena C. de Otermin y señor Santos Lagrera y de testigos actuarán la Sra. Alicia Ch. de Arrieta y señor Reynaldo O. Alza.

El acto civil será testificado por la señorita Néida Laxalde y señor Adolfo E. Otermin

EJERCICIOS ESPIRITUALES PARA SEÑORITAS

Querida Joven: es necesario que pienses en tu alma.

Si dedicas tantas horas en estudio, diversiones, entretenimientos, paseos... ¿por qué no dejar por un momento todo y en el silencio y el recogimiento, pensar seriamente en tu alma?

Ven, y verás cuanto paz, cuanto alegría encontrarás si verdaderamente te dispones a escuchar la voz, dulce, suave, del Señor.

SE ALQUILA CHALECITO en el balneario Villa Gesell. Por la temporada veranileña o por mes. Amueblado. Por más datos en este diario.

Se necesita SIUVIENTA por medio día.
Dirigirse: Madero 134.

Se necesita Aprendiz soldador eléctrico.
Dirigirse a Agencia Ford.

SE OFRECE En venta Confitería «Susmar». Excelente oportunidad. Facilidades de pago. Consultar en la misma, Avellaneda 334, J. Madariaga.

OBRAS
de Constante C. Vogel

EL TRIAL
AMAR ES VIVIR
VIDAS QUE PASAN
LAS VERDADES OCULTAS
REFLEXIONES CRISTIANAS
LA EDUCACION DEL NIÑO
LAS ENSEÑANZAS DE JESU
EL PAZ, CASUSO VESORS
EL HOMBRE Y LOS ANIMALES

No hay dinero mejor gastado
que en un buen libro.

LANARES

CORDEROS: Con plaza animada continúan realizándose los ventas en el MERCADO DE AVELLANEDA, siendo aconsejable efectuar la remisión de los lotes en condiciones antes de que las mayores entradas produzcan bajas en las cotizaciones.

LANAS: Próximos a la esquila y comercialización de la nueva zafra, ofrecemos nuestro asesoramiento y organización para la venta de su producción en las más ventajosas condiciones. Soliciten los lienzos con la debida anticipación.

CONSIGNA A:
PEDRO Y ANTONIO LANUSSE S. A.

SAN MARTIN 240 CASA FUNDADA EN 1872 T. E. 33-6581 BUENOS AIRES

INTENDENCIA MUNICIPAL DE MAIPU

Balance de Tesorería correspondiente al mes de SEPTIEMBRE de 1957

INGRESOS		
SALDO DEL MES ANTERIOR		
Caja	2.645,—	2.645,—
Bco. Prov. Cta. No 1443 (Rec. Ord.)	203.879,11	
« « « 1213 « Creación		
Asistencia Pú. y Bomb. Voluntarios	1.365,97	
Bco. Prov. Cta. Esp. No 1425 (Dec. 9325/56)	2.845,25	
B. Prov. Cta. 1486—Decreto Ley 550/57	2.746.500,—	
« « « 1495 Depósitos en Garantía	49.960,30	3.094.550,63
Cap. 2—Barrido calles pavimentadas	3.424,94	
« 3—Recolección de basura	2.779,64	
« 4—Abasto é Insp. Veterinaria	2.455,—	
« 6—Pat. Rod. Trac. a Sangre, bic., tric.	39,—	
« 8—Cementerio, Inhumaciones, etc.	4.000,—	
« 9—Cercos, Edificaciones y Num.	957,—	
« 10—Derechos de Guías	5.140,60	
« 11—Publicidad, Letr. Chapas, etc.	475,—	
« 12—Boletos de Marcas, Señ. y Transf.	200,—	
« 13—Impuestos atrasados	93,60	
« 14—Vendedores Ambulantes	50,—	
« 15—Inspección y Registro	150,—	
« 16—Impuestos y Permisos Varlos	10.328,45	
« 17—Registro Civil	60,—	
« 19—Gov. de la Pcia. Porc. Arreglo		
Cons. Calles y Caminos	3.087,82	
« 22—Multas	40,80	
« 23—Gov. de la Pcia. (Part. Imp. Inn.	7.204,91	
	40.552,66	
Cap. 1—Alumbrado Público	10.511,60	
« Especial—Aporte Prov. Dec. Ley 550/57	120.000,—	171.064,26

3.268.259,89

EGRESOS		
CAP. I—INCISO I—PERSONAL		
Item 1—Pda. 2—Pers. Adm. Téc. Profes.	1.350,—	
« 1—« 3—Bonificaciones	150,—	1.500,—
CAP. II—INCISO I—PERSONAL		
Item 1 Pda. 1—Pers. Adm. Téc. Prof.	17.400,—	
« 1 « 2—Personal de Servicio ..	900,—	
« 1 « 3—Personal Obr. y de Maestr.	24.423,—	
« 1 « 4—Pers. Adm. Téc. Profes.	1.100,—	
« 2 —Jornales	5.850,—	
« 3 —Salario Familiar	650,—	
« 4 —Bonificaciones	6.450,—	
« 0 —Aporte jubilat. (Ley 5425)	4.580,—	61.361,—
CAP. II—INCISO II—GASTOS		
Item 1 —Gastos Repres. del Intendente	500,—	
« 2 —Gastos Generales	1.759,33	
« 3 —Combustibles y Lubricantes	2.767,40	
« 4 —Repuestos y Rep. de Rodados	3.301,10	
« 5 —Forrajes y Herraduras	40,—	
« 6 —Publicaciones	1.000,—	
« 7 —Alquileres	50,—	
« 8 —Fiestas Públicas	1.600,—	
« 9 —Viáticos	164,15	
« 10 —Mat. y Gastos p/Obr. Serv. Pú.	1.471,00	
« 13—Pda 1/2-Subvenciones	1.600,—	
« 10 —Gastos p/Alumbrado Público	6.415,89	20.668,93
CAP. II—INCISO IV—INVERSIONES		
Item 4—Adq. Herreram. Maquin. é Imp. para		
Arreglo y Conserv. de Calles y Caminos	103,10	
Item Esp.-Fda. 1-Aporte Prov. Dec. Ley 550/57	3.500,—	3.603,10
DEPOSITOS EN GARANTIA		
Construcción Edificio Municipal	24.960,30	24.960,30
TOTAL DE EGRESOS		
		112.093,33

CAJA		
Caja Chica	299,—	
Recaudación día 30 corrie. mes Maipú	3.631,86	
Recaudación día 30 corrie. mes S. Domingo	1.872,35	
Banco Provincia Cta. 1443 Rec. Ord.	255.064,31	
Banco Provincia Cta. 1213 (Creación Asist.		
Pública y Bomberos Voluntarios	1.365,97	
Bco. Prov. Cta. Esp. No 1425-Dec. 9325/56	2.845,25	
Bco. Prov. Cta. 1486—Dec. Ley 550/57	2.863.000,—	
Bco. Pcia. Cta. 1495—Dep. en Garantía	25.000,—	
Bco. Pcia. Cta. 1499—Fondo de Caminos,		
Ley Impuestos Inmobiliarios	3.087,82	3.156.166,56
		3.268.259,89

Movimiento de la Cuenta 1443 — Banco de la Provincia de Buenos Aires Recursos Ordinarios

Saldo del mes anterior	293.879,11		Chèques emitidos	83.562,33
Depósitos efectuados	44.747,53		Saldo al próximo mes	255.064,31
	338.626,64			338.626,64

Movimiento de la Cuenta No. 1213: Banco de la Prov. de Bs. Aires "Creación Asistencia Pública y Bomberos Voluntarios

Saldo del mes anterior	1.365,97		Saldo al próximo mes	1.365,97
------------------------------	----------	--	----------------------------	----------

Movimiento de la Cuenta No. 1425 — Cuenta Especial Banco de la Provincia de Buenos Aires — Decreto 9325/56

Saldo del mes anterior	2.845,25		Saldo al próximo mes	2.845,25
------------------------------	----------	--	----------------------------	----------

Movimiento de la Cuenta 1486—Banco de la Pcia. de Bs. Aires—Decreto-Ley No. 550/57

Saldo del mes anterior	2.746.500,—		Chèques emitidos	3.500,—
Depósitos efectuados	120.000,—		Saldo al próximo mes	2.863.000,—
	2.866.500,—			2.866.500,—

Movimiento de la Cuenta No. 1495—Banco de la Provincia de Buenos Aires—Depósitos en Garantía

Saldo del mes anterior	49.960,30		Chèques emitidos	24.960,30
	49.960,30		Saldo al próximo mes	25.000,—
				49.960,30

Movimiento de la Cuenta Banco de la Provincia de Buenos Aires—No. 1499—Fondo Camino—Ley Impuestos Inmobiliarios

Depósitos efectuados	3.087,82		Saldo al próximo mes	3.087,82
----------------------------	----------	--	----------------------------	----------

OSVALDO D. RECH
Tesorero Municipal

JUAN T. RONCO
Centador Municipal

DELFOR GALANTE
Secretario Municipal

PEDRO EZEQUIEL GONZALEZ
Comisionado Municipal

Edicto Judicial

El Juez Civil Departamento Sud Doctor Horacio Sicard cita por diez días a herederos y acreedores de JUAN DOMINGO ALDECOA de bajo aparcibimiento.—Dolores, Octubre 3 de 1957. — Argentino M. Fontana, Abogado-Secretario. v/17/10

Por disposición del señor Juez doctor Horacio Sicard, citase por diez días bajo aparcibimiento, a herederos y acreedores de don CARLOS CAPITANI. — Dolores, Octubre 3 de 1957. — Ana María Rosset Negrin, Escribana-Secretaria. v/23/10

Fábrica de Mosaicos

Antonio Lombardo
ESPECIALIDADES

Ornato, Calceado, Revestimientos, Escalones, Umbrales, Chinos, Plafón de Pisor y todo lo concerniente al ramo.

BELGRANO y MORENO

MAIPU

BEBER M. LALLI

Instalador Electricista

Reparaciones en General
REPARACIONES Y ARMADO DE RADIOS

Villa Maipú (ex-Barrio Obrero), Casa No 3 Teléf. provisorio 111

Bicicletería 'El Condor'

De Luis H. Filleaudeau

¿NO HAY CORRIENTE?

¿HAY CORRIENTE

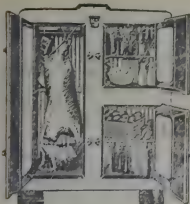
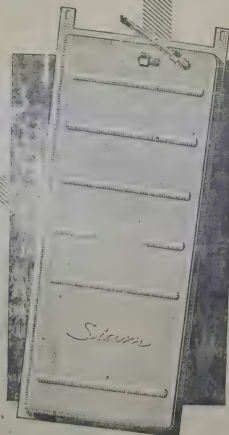
sólo unas pocas horas?

En ambos casos, las únicas
heladeras comerciales
eficientes son las equipadas
con el

ACUMULADOR DE FRIO

SIAM

En zonas donde no hay corriente eléctrica, o la hay sólo unas pocas horas al día, es inútil hacer "ensayos". El sistema absolutamente eficaz es el ACUMULADOR DE FRIO con el cual SIAM equipa sus famosas heladeras comerciales. Está científicamente diseñado; contiene una mezcla especial -combinación de elementos patentados por SIAM- que permite mantener en el interior de la heladera bajas temperaturas constantes para la eficaz protección de los alimentos.



El sistema del ACUMULADOR DE FRIO, puede ser aplicado a cualquier modelo de heladera.

Pocas horas de funcionamiento son suficientes para acumular una super reserva de frío. Cuando el compresor deja de funcionar, esa gran reserva hace que, durante las 24 horas del día, dentro de la heladera imperie siempre el frío intenso que Vd. necesita. El "Acumulador SIAM" no ocupa más lugar que un enfriador común; resulta irremplazable en carnicerías, almacenes, queserías, estancias, granjas, tambos, etc. El compresor puede ser accionado con motor eléctrico o a explosión.

SIAM

Di Tella

CONCESIONARIO:

BRUNO Y LAGO S. R. L.
MADERO 591 BELGRANO y MORENO

GANADEROS DE AYACUCHO S. A.

REMATES, COMISIONES Y CONSIGNACIONES

Casa Central: AYACUCHO, 25 de Mayo y Sarmiento—Casa de Consignaciones: BUENOS AIRES
Cangallo 315—Sucursal en MAIPU: Sarmiento esquina Julián Lynch, T. E. 273.

En MAIPU el Martes 12 de Noviembre

Remate FERIA Mensual — Primeras anotaciones

300 VACUNOS 300

**Ofrecemos en venta particular
Campos de excepcional calidad**

1 fracción de campo en el Partido de General Guido de 252 hectáreas con b/mejoras, etc.
1 fracción de campo en el Partido de Ayacucho de 1.120 hectáreas con grandes comodidades, tierra apta para ganadería y agricultura en la actualidad tiene 800 hectáreas sembradas, todo campo alto de excelente calidad que muy pocas veces salen a la venta. Más informes en nuestros escritorios.

Visitas Profesionales

Dr. Horacio Lebrero

GARGANTA -- NARIZ -- OIDO
BRONCO Y ESOPAGOSCOPIA

Especialista del Hospital Mar del Plata y de Salud Pública de la Provincia de Buenos Aires, atendiendo en el Instituto Médico Maipú, a las 8,30 horas, el día

Sábado 19 de Octubre

Dr. Carlos M. Goycoa

FRACTURAS—Enfermedades de los HUESOS—REUMATISMO

Ex-Jefe de sala del servicio de Ortopedia y Poliomielitis Hospital de Niños de La Plata -- Ex-Ortopedista del Instituto Gral. San Martín.

Atenderá en el INSTITUTO MEDICO MAIPU, de 8 a 10 horas

Sábado 19 de Octubre

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N° 09674 — Matrícula Provincial N° 2765

HOMEOPATIA -- IRIS DIAGNOSTICO

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 31 de Octubre

De 9 a 12 y de 14 a 18 horas

Calle JULIAN LYNCH N° 346 — T. E. 126

ALBERTO M. MANZO

PEDICURO Mat. 57

Atiende en el SANATORIO «MAIPU», el primer sábado de cada mes

De 13 a 18 horas

Deformaciones, Enfermedades del pie y uñas, Sports: Otopésicos

El Sábado 2 de Noviembre

Dr. Juen C. Muzzio D'Amelia

MEDICO — OCULISTA

Del Patronato Nacional de Ciegos (Instituto Pedro Leguizpe)
— Encargado de la Sección Oftalmología del Instituto Municipal de Enfermedades de la Sangre (Sala XVIII H-50 tal Ramos Mexia)
— Médico Interno del Banco de Corneas (Avenida 12da).

Atenderá en el Instituto Médico Maipú

El 2 Noviembre desde las 15 y el 3 desde las 9

Dr. Eduardo D. Delacasa

MEDICO-OCULISTA

Oculista del Hospital Mar del Plata

Atenderá en el SANATORIO «MAIPU».

El Domingo 3 de Noviembre

Y el Jor. Domingo de cada mes de 9 a 11,30 horas.

San Martín 2521 T. E. 2 1817 MAR DEL PLATA

Optica "Real"

DE MAR DEL PLATA

Su Director Técnico atenderá personalmente en la
FARMACIA "GALANTE"

Domingo 10 Noviembre

De 9 a 12 y de 14,30 a 18,30 horas

Atenderá periódicamente en la localidad

La Reclame Trae Ganancia

SEÑOR COMERCIANTE: Si Vd. no hace conocer al público muchos buenos artículos que tiene en su casa, como quiere tener compradores? Vd. Debe Anunciarlo y cual es el mejor medio de hacerlo?

Publicar Avisos en "LA VOZ"

Llame al teléfono 303

Lavadero "El Moderno"

Lavado y Planchado. Esmerado Traspalo

Director
LUDOVICOM FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Septiembre de 1902

Tarifa Reducida
Comisión 1.º, 60%

Mañana a las 20.30 hablará el Presidente

BUENOS AIRES — Mañana a las 20.30 horas hablará por Radio Nacional el Presidente Provisional, general Pedro E. Aramburu. Se le asigna gran importancia al mensaje que el primer magistrado dirigirá al país.

Creación de Cooperativas para la Vivienda Familiar

Se propicia en distritos de la provincia

En distintas localidades de la provincia viénesse promoviendo movimientos de opinión y reuniones convocadas por las autoridades o entidades representativas con el propósito de dar solución al difícil y grave problema de la vivienda familiar y concretar en el orden local las disposiciones dictadas por el Gobierno Provincial tendiente a favorecer la creación de cooperativas para la construcción de viviendas familiares.

Considerando las extraordinarias facilidades que el régimen legal otorga actualmente a las cooperativas que se constituyen en los distritos de la provincia para la construcción de viviendas familiares, sería interesante que en Maipú, donde la carencia de viviendas asume también señalada gravedad, se tome, en ese sentido, de parte de las autoridades o entidades, alguna iniciativa para promover un movimiento popular para procurar la creación de una Cooperativa para la Vivienda Familiar.

Colaborará la policía provincial en la represión del agio y la especulación

LA PLATA.—La Intervención Federal en la provincia dió a conocer un decreto mediante el cual, a partir de hoy, la policía provincial actuará, en forma provisoria, en la tarea de reprimir el agio y la especulación y en el cumplimiento de las leyes respectivas dictadas al efecto.

Llegó la nueva ambulancia

Ayer le fué entregada en La Plata al Comisionado Municipal señor González la nueva ambulancia, adjudicada sin cargo a la Comuna local, para sus servicios asistenciales, la que fué traída inmediatamente a ésta.

Cine Jockey Club

Programa para hoy

«La Sombra de la Horca», intenso film de aventuras con John Lund y Joan Leslie.

«Tarzan en la Selva Secreta», nueva y excitante aventuras del hombre-mono, con Lex Barker.

Elevan el Aporte Mínimo en la Caja de Independientes

La Caja Nacional de Previsión para Trabajadores Independientes informó que el aporte mínimo a ese organismo, a partir del mes en curso, es de \$ 100 mensuales.

Expresase que la medida se funda en lo establecido por el decreto 11.859, del 30 de setiembre pasado, que elevó el beneficio mínimo jubilatorio a mil pesos.

Agregase, que los afiliados que hubieran efectuado el aporte de octubre por una cantidad menor de cien pesos, deberán pagar la diferencia correspondiente al hacer el pago del próximo bimestre.

Hípicas

Importante polla en Dolores

El domingo próximo a las 14.30 horas se correrá en la pista de la Asociación Hípica de Beneficencia, de Dolores, una polla sobre 400 metros, con un premio de \$ 15 mil, participando «El Abuelo», de Bezatto; «La Calanga», de Hourcade; «El Vengador», de Flores; «El Cautivo», de Ferrari; «La Esfíntida», de E. Montenegro.

Línea aérea Mar del Plata—Montevideo

MAR DEL PLATA.—La dirección municipal de Turismo, con el propósito de incrementar el tráfico de veraneantes hacia esta ciudad, se ha dirigido a las empresas de aeronavegación argentinas y uruguayas, solicitando la implantación de una línea aérea entre la ciudad balnearia y Montevideo.

Saboree un rico cóctel con leche. Compre en Confitería TRINEO El famoso café RICHMONDI

DEPORTES

Campeonato de Baby Fútbol en Newbury

El Club Jorge Newbery pide a los equipos que quieran participar en el Campeonato de Baby Fútbol, que posiblemente se inicie el domingo, que designe un delegado o entrenador para que concurra mañana a las 20.30 horas a dicho club. Deberá llevar lista de jugadores—que no podrán ser más de 9—señalando a tres suplentes—y podrán participar los niños nacidos a partir del 1º de Octubre de 1949 o sea hasta poco más de 12 años. También deberán comunicar el color de camiseta que vestirán. En esa reunión se confeccionará el fixture respectivo.

Maratón nocturno en Gral. Madariaga

El Club Atlético Boca Juniors de Gral. Madariaga realizará el domingo 3 de Noviembre próximo a las 21.30 horas la 2ª Maratón Nocturna sobre 8 kilómetros, para atletas libres. Las inscripciones se reciben en Alberti 970, Madariaga.

Los Hnos. Faella ganaron un torneo provincial de pelota

Se disputó el sábado y domingo p.p.d. en Balcarce un torneo provincial de pelota en el triquet del Club Social, de esa, el que fué ganado por Juan Carlos y Orolito Faella, de F. C. Sud, de Tandil, que venció en la final a la pareja del Club Mar del Plata por 30 a 10. Previamente habían eliminado a las parejas del Centro Vasco Mar del Plata por 30 a 20; a Huracán, de San Justo por 30 a 24 y a G. y Esgrima de La Plata por 30 a 19.

Habrà un Tren Expreso a Mar del Plata el 31

Buenos Aires — Con motivo del feriado del 1º de noviembre, la dirección del F. N. Gral. Roca ha resuelto que el tren expreso Neptuno corra a Mar del Plata el jueves 31 de octubre, en lugar de hacerlo el viernes 1º. Partirá de estación Constitución a las 18.20 y arribará a Mar del Plata a las 0.50 horas.

don Luis Morales, quien confesó que cometiò el hecho solo con fines de robo. El juez no ha dispuesto si se va a ser la reconstrucción del hecho.

—MAR DEL PLATA.—Las autoridades policiales sequestraron un camión-tanque con 19 mil litros de vino de la Bodega Grimaldi, procedente de Mendoza, cuyo conductor Salvador Brion sufrió un principio de intoxicación por haber tomado de dicho vino.

SOCIALES

COMPROMISO MATRIMONIAL

Hoy fué formalizado en ésta el compromiso matrimonial de la Sra. Nilda O. Menéndez con el señor Raúl A. Hourcade, pareja relacionada en ésta.

INVITACION

El Centro de Ex-Alumnos del Colegio San José ha organizado

Puñado de Noticias

MAR DEL PLATA.—El Colegio de Médicos de esta ciudad ha dado una declaración pública condenando el asesinato de su presidente Dr. Ramón E. Varela y pidiendo el máximo de preoocupación y diligencia policial para el esclarecimiento del mismo.

—DOLORES — Amplia declaración prestó ante el juez doctor Cambet el procesado Guillermo Lestiarpe, autor de la muerte de

CINE JOCKEY CLUB

T. E. 21

MAIPU

HOY: Tarde 17.45 y Noche 21.30 horas

La Sombra de la Horca

Film de acción, con John Lund y Joan Leslie

Tarzan en la Selva Secreta

Película de aventuras en la selva

¡Compre tranquilidad!

Compre una



A KEROSENE



5 AÑOS DE GARANTIA

TERMINOS UN PLAN DE PAGOS PARA CADA POSIBILIDAD



COMERCIAL 900 DT para Estancia, Almacenes, Hoteles, etc.

Sin compromiso

PIDA UNA HELADERA A PRUEBA

al Agente de su Zona

"RADILUX"

Rivadavia 391

T. E. 308

MAIPU

Dos Notables Ofertas de

Grandes Tiendas Casa Gomez

Le Ofrece: Medias Nylon cristal malla 15 sin costuras 32.90, con costuras 39.85

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Asociación Ganadera de la Unión de la Argentina)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: G. Pinto 629, TANDIL—Casa de Consignaciones
Piedras 114 Bs: AIRES — En MAIPU T. E. 74

En MAIPU el SABADO 19 de OCTUBRE
245° REMATE FERIA

300 VACUNOS

En MAIPU

El Viernes 22 Noviembre

Especial de Novillos y Vaquillonas
PRIMERAS ANOTACIONES

2.000 CABEZAS

ESQUILA 1937/38

Máquinas Esquiladoras

AGAR, CROSS y Cia. Ltda. Dispone de una cantidad limitada de Máquinas Esquiladoras marca «WELSELEY» desde 2 tijeras hasta 8 tijeras.

Las partes vitales de estas máquinas, o sea las tijeras, los tubos con sus juntas universales y la transmisión a polea fija y loca son todavía importados de la renombrada fábrica Inglesa que llevan su nombre: "Welseley".

También disponemos, para esquila a mano, de tijeras de gran calidad importadas de Inglaterra.

Solicite informes y precios a nuestro Agente

Sr. Osvaldo Gesino

ALSINA Y J. LYNCH

T. E. 137

MAIPU

Jesús García Urruty

REMATES — COMISIONES

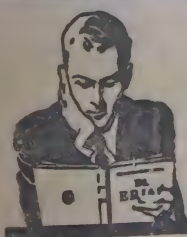
En Maipú el Miércoles 30 de Octubre

Remate Especial de Yeguarizos

En el local de la ASOCIACION RURAL

400 Yeguarizos

Por anotaciones en Maipú al Sr. Luis A. Galabrese y en General Guido al Sr. Rosendo Lorente



Lee
El Erial
el gran libro
que ayuda
a estudiar

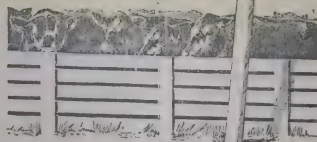
Ponga una barrera
"FUERTE"
entre su ganado y
el CARBUNCLO

El peligro de mortandad por carbunclo es mayor en verano.

Para evitarlo conviene vacunar a tiempo.

No espere el carbunclo.

Sígale al encuentro con vacunas FUERTE



S. A. FUERTE SANCTI SPIRITU

TELÉGRAMO 7405 T. E. 50.0340/4100 MAIPU

Consultenos sin compromiso

SUORSAL MAIPU

Asesoramiento Profesional

Calle ALSINA 243

T. E. 264

Señor Hacendado:

Lo invitamos a que realice un ensayo con:

Centeno Waldstauden

(ALEMAN BIANUAL)

Estamos en la época de la siembra. Con DIEZ hectáreas le bastará comprobar de sus bondades y tendrá pastoreo verde durante el verano, invierno y primavera próxima.

El secreto para su duración, consiste en no dejarlo encañar. Es muy resistente a la seca y con cualesquier humedad retarda de inmediato.

Da óptimos resultados en el engorde de novillos, vacas y laneros y tendrá pasto verde durante las épocas más críticas del año.

Estamos a su disposición por consultas Ya sean personales o por escrito, sin ningún compromiso de compra.

Azeárate & Cia.

18 esq. 21

T. E. 434

BALEARCE, f. n. g. r.

Señora... Señor...

Si su cama está deteriorada o vendida no la tire

CASA GISONDO

Se la arreglará en el día con tejido de 3 hilos y lo quedará como nueva.

Manuel Tellechea
COMISIONISTA MAIPU—MAR DEL PLATA

Sede de Maipú: Martes y Viernes Representantes de:

TINTORERIA «LAS ORQUIDEAS»

Sauersal on Cnel. Vidal

Modernos equipos de limpieza

Apresto y Suco

Recibe ordenes: Restaurant «La Aurora» T. E. 45

Ricardo Saaiain

COMISIONISTA ENTRE MAIPU—MAR DEL PLATA

Salidas: MARTES y VIERNES

Ordenes en Restaurant «La Aurora», Alsina 533, T. E. 45.

En Mar del Plata: Rivadavia 4051

Recibe ordenes para trabajos de

Tintorería, Bordados, Plizados,

Rejería y Alfombras, en Mar del Plata

VENDO HELADERA de hielo

«Omnia» En buen estado. Tratar en este diario.

PUESTERO SE NECESITA

en Estancia

Miraflores.

Lotería de hoy

PROVINCIA

Con 600.000 pesos

No. 16.191

Con \$ 100.000 19.806

Vendido en Mar del Plata

Con \$ 50.000 35.888

para los días 18, 19 y 20 del cte. una tanda de Ejercicios Espirituales para Señoritas. Las pláticas estarán a cargo del Presbítero Pedro Aytarán.

•• OPERADO

Los doctores Moschini y Giorgi intervinieron quirúrgicamente, en el Sanatorio «Maipú», al joven Horacio Lazzano, con resultado satisfactorio.

•• ENLACE

ELIZALDE—OLIVERA

El 16 de Noviembre próximo será consagrado en la Iglesia de N. Sra. del Rosario el enlace de la señorita Celia Esther Elizalde con el joven Oscar Olivera Arans, pareja relacionada en nuestro medio.

•• DEMOSTRACION

Un grupo de compañeras del Hospital local de la señorita Berta Palavecino, le ofrecerán el domingo una fiesta íntima con motivo de su próximo enlace.

SE ALQUILA CHALECITO en el balneario Villa Gessell. Por la temporada veraniega ó por mes. Amueblado. Por más datos en este diario.

Se necesita Aprendiz soldador eléctrico. Dirigirse a Agencia Ford.

SE OFRECE En venta Continería «Sauras». Excelente oportunidad. Facilidades de pago. Consultar en la misma, Avellaneda 334, G. Madariaga.

Se necesita 1/2 OFICIAL MECANICO. Dirigirse a este diario.

MUCHACHA SE NECESITA. Por medio día. Dirigirse a Colón 666.

Jose J. Pugliese (h)

COMISIONISTA ENTRE MAIPU y MAR DEL PLATA

Salidas de Mar del Plata: Lunes, Martes, Miércoles y Jueves.

Salidas de Maipú: los mismos días

Recibe ordenes en Maipú Continería «El Aguila», T. E. 185 y en

Mar del Plata Misiones 1007

Comisionista único de la Tintorería

Master London de M. del Plata

EL REGALO IDEAL
PARA UNA MADRE:
**LA EDUCACION
DEL HIJO**
por CONSTANCIO C. VIGIL

RENTES GENERALES

Macchi, Carrano y Cia.

HACIENDAS - CAMPOS - ADMINISTRACIONES

Consignatarios en Bs. Aires: Juhanello, Arhex y Oroquieta y Cia.

JUDICIAL

Magnifico campo sobre ruta Armas-Madariaga

712 hectáreas 57 as. 31 cs.

REMATAREMOS

El Domingo 3 Noviembre

A las 11 horas en nuestros escritorios en Maipú

Base Muy Baja: \$ 324.625

Por mayores informes y para revisar concurrir a nuestros escritorios en Maipú ó Gral. Madariaga.

En Maipú el 28 de Octubre

REMANTE DE HACIENDAS GENERALES

300 VACUNOS

En MAIPU el Jueves 21 de Noviembre

Remate Especial de Novillos y Vaquillonas

TINTORERIA "JAPONESA"

Se limpian / planchan toda clase de vestimentas. Limpiamos cortinados, alfombras, etc. Se especializa en tejidos, todo trabajo y limpieza a seco, a vapor y a presto.

PRECIOS MODICOS

Madero 788 T. E. 54 MAIPU

BEBER M. LALLI

Instalador Electricista

Reparaciones en General

REPARACIONES Y ARMADO DE RADIOS

Villa Maipú (ex-Barrio Obrero), Casa N° 3 Telef. provisorio 111

Bicicleteria "El Condor"

De Luis H. Filleaudeau

OFERTA:

Bicicletas: Sport de hombre y señora, de media carrera y de reparto, nuevas y usadas.

Neumáticos: Dotados las medidas y tipos: PIRELLI, FLEXOR

Accesorios: Imperial, CORD, IDEAL

Repuestos: con VARIEDAD para todo tipo de BICICLETAS.

Taller de Reparaciones: El surtido más completo, nacionales e importados para todas las marcas.

Se efectúan reparaciones en general, soldadura autógena y pintura.

ALSIÑA 350 T. E. 11 MAIPU

Todo trabajador agropecuario se convencerá de que una sola idea que aproveche de LA CHACRA le compensa de lo que le cuesta esta revista durante varios años. No hay mejor negocio que comprar LA CHACRA si se trabaja en industria rural. LA CHACRA significa una gran biblioteca siempre al día.

PROFESIONALES

Dr. Antonio J. Moschini
MEDICO CIRUJANO
Matricul. Nac. 11383

Ex-Cirujano del Hospital Fernandez - Ex-Medico de Sala del Instituto de Cáncer - Ex-Jefe de Traumatología del Hospital Julio Mendes Madero 310 - T. E. 15 - Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
MEDICO CIRUJANO
Rivadavia 349 - T. E. 57 - MAIPU

Dr. Alfredo D. Ducos
Médico, Cirujano

Ex-Director de la Cátedra de Anatomía Topográfica de la Facultad de Medicina de La Plata - Ex-médico del Instituto de Hueso - Ex-jefe consultorio interno del servicio de ortopedia del Hospital de Niños de La Plata - Ex-médico de la A. Pública de La Plata.

Julian Lynch - T. E. 552 - MAIPU

Dr. Raúl Francisco Montalverno
Médico-Cirujano

Interno del Instituto Gral. San Martín (La Plata); Ex Director del Preventorio Antituberculosos de Puan; Ex Cirujano de la Marina de Guerra. Rivadavia 554 - T. E. 4 - Maipú.

Dr. Julio I. Guma
CIRUJANO - DENTISTA

Ex-Practicante Interno del Hospital de Niños de Córdoba Belgrano 317 - MAIPU

Dr. Hector Carlos Fahey
MEDICO - CIRUJANO

Alsiña 521, T. E. 28, Maipú

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
LUIS A. CALABRESE

Matrillero Público Madero 390/92 T. E. 175 MAIPU

Angela C. de Muliero
PARTERA

Diplomada en Buenos Aires Atiende en el pueblo y la campaña Moreno 407 - T. E. 24 - MAIPU

Lusinda G. de Gonzalez
OBSTETRICA del Hospital Maipú

Asesor medico Dr. Alfredo Ducos Asistencia obstétrica sin dolor

J. Lynch 529 - T. E. 211 - MAIPU

Elberto I. Togni
Escribano Público Nacional

Escribano del Bco. Pcia. de Bs. As. Madero 323 T. E. 70 MAIPU

Anibal F. Repallini
Escribano Nacional

Ex-Escribano del Banco Provincial Madero 473 - T. E. 19 - MAIPU

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales y peritajes

Dr. Valentin Schijman
Químico

T. E. 346 Sarmiento y Belgrano

Máximo H. Togni
Gestor Administrativo

Gestiones en el M. de Hacienda Marca y Señales, tránsito, etc. La Plata Calle 60 N° 775

Edicto Judicial

El Juez Civil Departamento Sud Doctor Horacio Sicard cita por diez días a herederos y acreedores de JUAN DOMINGO ALDECOA bajo apercibimiento. Dolores, Octubre 3 de 1957. - *Argentino M. Fontana, Abogado Secretario.* v/17/10

Por disposición del señor Juez Doctor Horacio Sicard, citase por diez días bajo apercibimiento, a herederos y acreedores de don CARLOS CAPITANI. - Dolores, Octubre 3 de 1957. - *Ana Maria Rosset Negrin, Escribana-Secretaria.* v/23/10

Para los que aspiran el mejor negocio

Se vende por razones de salud de sus dueños, uno de los negocios mas productivos de esta localidad. Con 18 años de existencia Comercial y con una clientela máxima en toda la zona.

Por mayores informes dirigirse a Restaurant «La Aurora», Maipú

Existencia de Eucaliptus

Durante todo el mes de OCTUBRE en

CASA GISONDO

Sarmiento 280 T. E. 157

Salvador Piccolo

Compro cualquier cantidad de PAVOS.

Representante en Maipú: **JOAQUIN BALBAO**

VENDO Motor a nafta importado para carga de balsas. Tratar Bicicleteria «El Condor», Alsiña 350.

Fábrica de Mosaicos

Antonio Lombardo

ESPECIALIDADES

Gránito, Calcareo, Revestimientos, Escalones, Umbrales, Chapitas, Píldos de Pisos y todo lo concerniente al ramo.

BELGRANO y MORENO MAIPU

EL ERIAL
AYUDA A VIVIR

INTENDENCIA MUNICIPAL DE MAIPU

Balance de Comprobación y Saldos al 30 de SEPTIEMBRE de 1957

Mayor Fol. Cp. In. It. Pl.	C U E N T A S	COMPROBACION		SALDOS	
		DEBE	HABER	DEBE	HABER
2	Alambrado Público				
60 10	Gob. de la Pcia. (Porc. Arreg. Cons. Calles y Cam.)	61.000,—	10.511,60	50.488,40	
771	Recursos Ordinarios (Por todos los demas Cap.)	6.210,—	3.087,82	3.122,18	
68	Capítulo Especial «Aporte Prov. Decreto Ley 550/57»	1.282.391,—	738.201,94	544.189,06	
81 1 1 1	Compensación Gastos a Concejales	2.870.000,—	2.870.000,—		
82 1 1 2	Personal Adm. y Técnico Profesional		21.600,—		21.600,—
83 1 1 3	Bonificación	12.150,—	16.200,—		4.050,—
84 1 1 2	Sueldo Anual Complementario	1.350,—	1.800,—		450,—
85 1 1 1	Gastos Generales		1.350,—		1.350,—
86 1 1 1	Personal Adm. y Técnico Profesional		1.000,—		1.000,—
87 1 1 1	Personal de Servicio	156.600,—	208.800,—	52.200,—	
88 1 1 1	Personal Obrero y de Maestranza	14.977,50	21.600,—	6.622,50	
89 1 1 1	Personal Administrativo y Téc. Profes.	191.745,—	303.900,—	112.155,—	
90 1 1 2	Jornales	9.900,—	13.200,—	3.300,—	
92 1 1 3	Salario Familiar	25.029,—	35.000,—	9.971,—	
93 1 1 4	Bonificaciones	4.270,02	8.000,—	3.729,98	
94 1 1 5	Sueldo Anual Complementario	54.611,67	81.000,—	26.388,33	
95 1 1 6	Aporte Jubilatorio (Ley 5425)	769,13	48.710,—	47.940,87	
100 31 1 1	Departamento Ejecutivo (Gastos)	38.095,28	77.700,—	39.604,72	
132 1 1 1 1/3	Deuda Pública (Deuda atrasada)	170.557,62	252.680,—	82.122,38	
133 1 1 1 1/3	INVERSIONES—Construcciones y Ampliac. de Obras y Edificios Públicos	5.338,26	22.048,63	16.710,37	
134 1 1 2	INVERSIONES—Adquisición de Muebles y Utiles	2.400,—	174.012,37	171.612,37	
135 1 1 3	INVERSIONES—Adquis. Ornamentos para O. Públ.	1.656,60	4.790,—	3.133,40	
136 1 1 4	INVERSIONES—Adquisición de Maquinarias e Implem. para Arreg. y Conserv. de Calles y Caminos	2.527,—	15.600,—	12.473,—	
138 1 1 5	INVERSIONES—Adquisición de maquinarias y herramientas «Fondo de Caminos»	9.006,60	35.000,—	25.993,40	
139 1 1 5	Aporte Provincial Decreto Ley 550/57		6.210,—	6.210,—	
161 2	Caja	7.000,—	2.760.000,—	2.863.000,—	
163	Banco de la Provincia C/C 1443 Rec. Ord.	4.520.781,14	4.514.983,93	5.803,21	
165	Retención para Cumplimiento de Leyes Sociales	956.526,99	701.462,68	255.064,31	
167	Aporte Jubilatorio del Personal	38.095,28	38.095,28		
169	Cálculo de Recursos	38.095,28	38.095,28		
171	Presupuesto de Gastos	4.219.601,—	4.219.601,—	4.219.601,—	
172	Inmuebles	25.680.647,94		25.680.647,94	
173	Muebles	585.775,75		585.775,75	
174	Valores Financieros	23.000,—		23.000,—	
175	Impuestos Atrasados	32.593,94		32.593,94	
176	Banco Prov. Bs. Aires «Creac. Asist. Púb. y B. Vol.	1.365,97		1.365,97	
177	Banco Provincia Bs. Aires — Cuenta Especial decreto N° 9325/56	102.647,75	99.802,50	2.845,25	
178	Cuentas a Pagar		10.000,—	10.000,—	
179	Patrimonio Municipal		26.369.278,13	26.369.278,13	
180	Resultado de Ejercicios		155.877,16	155.877,16	
181	Creación Asistencia Públ. y Bomb. Voluntarios		1.365,97	1.365,97	
182	Departamento Obras Públicas	99.802,50	102.647,75	2.845,25	
183	Cta. Especial: Porc. Act./Lucrativas «Const. Nichos»	40.000,—	40.000,—		
184	Banco Provincia Buenos Aires Aporte provincial Decreto Ley 550/957—c/c 1486	2.870.000,—	7.000,—	2.863.000,—	
185	Cuenta Especial: Porc. Act. Lucr. «Maquinarias»	59.802,50	59.802,50		
186	Depositos en Oramita—Const. Edificio Municipal	24.960,30	49.960,30	25.000,—	25.000,—
187	Banco Pcia. Bs. Aires c/c 1495—Dep. en Oramita	49.960,30	24.960,30		
189	Banco Pcia. Bs. As. c/c 1499—Ley Imp. Inmob.	3.087,82		3.087,82	
IMPORTE TOTAL		44.274.335,14	44.274.335,14	34.295.584,83	34.295.584,83

OSVALDO D. RECH
Tesorero Municipal

JUAN J. RONCO
Contador Municipal

DELFOR GALANTE
Secretario Municipal

PEDRO EZEQUIEL GONZALEZ
Comisionado Municipal

GANADEROS DE AYACUCHO S. A.

ARRASTES, COMISIONES Y CONSIGNACIONES

Casa Central: AYACUCHO, 25 de Mayo y Sarandí—Casa de Consignación: BOULEVARD LOS AIRES
Cuadro 311—Entrada en el MIPU, barrido esquina Julián Lynch, T. B. 273.

En MAIPU el Martes 12 de Noviembre

Remate FERIA MENSUAL — Primeras anotaciones

300 VACUNOS 300

Ofrecemos en venta particular
Campos de excepcional calidad

1 fracción de campo en el Partido de General Guido de 252 hectáreas con b/mejoras, etc.
1 fracción de campo en el Partido de Ayacucho de 1.120 hectáreas con grandes comodidades, tierra apta para ganadería y agricultura en la actualidad tiene 800 hectáreas sembradas, todo campo alto de excelente calidad que muy pocas veces salen a la venta. Más informes en nuestros escritorios.

Visitas Profesionales

Dr. Horacio Lebrero

ORIGINALES — NARIZ — OÍDO
BRONCO Y ESFOGOSCOPIA

Especialista del Hospital Mar del Plata y de Salud Pública de la Provincia de Buenos Aires, atiende en el Instituto Médico Maipú, a las 8,30 horas, el día

Sábado 19 de Octubre

Dr. Carlos M. Goycoa

FRACTURAS—Enfermedades de los HUESOS—REUMATISMO

Ex-jefe de sala del servicio de Ortopedia y Poliomiélitis Hospital de Niños de La Plata — Ex-Ortopedista del Instituto Gral. San Martín.

Atenderá en el INSTITUTO MEDICO MAIPU, de 8 a 10 horas

El Sábado 19 de Octubre

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N° 09674 — Matrícula Provincial N° 7765

HOMEOPATIA — IRIS DIAGNOSTICO

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 31 de Octubre

De 9 a 12 y de 14 a 18 horas

Calle JULIAN LYNCH N° 346 — T. E. 126

Director
LUDOVICO FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Fundado el 3 de Septiembre de 1902

Tarifa Reducida
Concesión N° 655

A las 20.30, habla el Gral. Aramburu

Buenos Aires.—Con extraordinaria expectación se espera en los círculos gremiales, económicos y políticos del país el mensaje que hoy a las 20.30 horas pronunciará por Radio Nacional el Presidente Provisional Gral. Pedro L. Aramburu.

Si bien no se han proporcionado detalles de los temas que abordará, se adelanta que el primer magistrado se referirá especialmente a sus propósitos para hallar solución al problema económico, analizará su plan político y hará una exhortación a los obreros para que depongan sus medidas de fuerza a fin de llegar a soluciones armónicas entre empresarios y trabajadores.

Se pusieron fin a las tratativas con los telefónicos

Deberán reintegrarse a sus tareas

Buenos Aires.—El Ministerio de Comunicaciones anunció que a raíz de haber sido rechazada por la representación gremial la última propuesta, que hubiera significado la solución del conflicto telefónico, se dieron por terminadas las tratativas que se venían realizando entre la Empresa Nacional de Telecomunicaciones y F. O. E. T. R. A.

Instó al personal telefónico a reintegrarse a sus tareas de inmediato, bajo apercibimiento de aplicación de las sanciones correspondientes.

Cine Jockey Club

Dos reprises nacionales se exhibirán en las funciones de hoy en el Cine Jockey Club. Son ellas: «El Calavera», comedia reñida con Enrique Serrano, Elena Lucena, Jorge Rivier y Norma Gimenez. «La Tigra», película dramática, pasional con Diana Maggi, Dullio Marzio y Raúl del Valle.

Altos precios por las lanas

BAHIA BLANCA.—En el Mercado de Lanas de Victoria se registraron precios récord. En efecto, dos lotes procedentes de Puerto Madryn y de Chubut, de tres mil kilos el primero y ocho mil kilos el segundo, se vendieron a \$ 305 y a \$ 295, respectivamente.

Nuevas remuneraciones para obreros rurales

Fijó el gobierno nacional

BUENOS AIRES.—El gobierno nacional dio a conocer hoy los nuevos sueldos y salarios para obreros rurales, de acuerdo a su zona, señalando el decreto que los obreros del campo no perciben hasta el presente, haberes de acuerdo a sus necesidades.

La Justicia del Fuero Rural

Habrá encontrado eco en el Ministerio de Asuntos Agrarios de la Provincia, Dr. Adalberto Reynal O'Connor, la iniciativa del Colegio de Abogados de Azul, en el sentido de crear un juzgado del fuero rural en cada uno de los seis departamentos judiciales de la provincia.

Esta impresión quedó de la entrevista que el sábado mantuvieron en esta ciudad el doctor Reynal O'Connor y el presidente del Colegio de Abogados, doctor Alfredo Prat.

El Ministerio de Asuntos Agrarios está trabajando activamente con el propósito de organizar el fuero rural en el territorio bonaerense antes de que venza el plazo fijado para que los propietarios respondan si aceptan o no las propuestas de compra formuladas por los arrendatarios. Y ese plazo vence en noviembre próximo. Es un asunto que le preocupa mucho al doctor Reynal O'Connor.

Lotería de hoy

NACIONAL

Con 400.000 pesos

No. 8.209

Uruguay Adquirirá Ganado Argentino

Buenos Aires.—Puede considerarse un éxito la gestión de Uruguay para la importación de 70 mil cabezas de ganado en pie de la Argentina.

Las autoridades uruguayas anticiparon que pagarán al contado las remesas de sus compras y a su vez el gobierno argentino asegurará la regularidad de los envíos.

El CAFE es más RICO... si es CAFE RICHMOND.

Comprelo en:
Confitería TRINEO

DEPORTES

Canchas cerradas de bochas en Newbery

El Club Jorge Newbery viene haciendo construir en su sede social dos canchas cerradas de bochas, deporte que tiene en Maipú muchos cultores, construida de acuerdo a las disposiciones que fija la Federación Argentina de Bochas. Próximamente se procederá a su inauguración, siendo propósito realizar un Campeonato Regional.

F. C. Oeste juega el domingo en Dolores

El domingo próximo se presentará en Dolores el equipo profesional de F. C. Oeste, de la Capital, integrado con todos sus titulares, que se medirá con el seleccionado dolorense.

Argentina y Chile juegan el domingo

En la cancha del Club Boca Juniors se medirán el domingo próximo por las eliminatorias del Campeonato del Mundo los equipos seleccionados de Argentina y Chile.

El equipo argentino formará con: Carrizo—Dellacha y Vairo—Lombardo, Rossi y Sola—Corbatta, Prado, Menendez, Labruna y Zarate.

Celebró el Comedor Escolar el Día de la Madre

En el almuerzo diario que sirve el Comedor Escolar en el Hotel Luna para alumnos de las Escuelas No. 1, 3 y 8, fue dedicado hoy para rendir un homenaje con motivo de celebrarse el domingo próximo el «Día de la Madre».

Con tal motivo las autoridades del Comedor Escolar dispusieron servir en honor de los escolares un refrigerio, asistiendo autoridades locales y del Comedor Escolar y directoras de las Escuelas No. 1 y 3. Además se les complementó con ricos postres, obsequio de las señoras Luisa T. de Rappalini y Zulema S. E. de Barbieri y artículos de cotillón.

El presidente del Comedor Escolar señor Italo Spina nos hace saber que el mismo continuará funcionando hasta fin del cte. mes.

SOCIALES

* EJERCICIOS ESPIRITUALES PARA SEÑORITAS

Querida joven: es necesario que pienses en tu alma.

Si dedicas tantas horas en estudios, diversiones, entretenimientos, paseos... ¿por qué no dejar por un momento todo y en el silencio y el recogimiento, pensar seriamente en tu alma?

Ven, y verás cuanto paz, cuanto alegría encontrarás si verdaderamente te dispones a escuchar la voz, dulce, suave, del Señor.

* CUMPLEAÑOS

Hoy cumple el 13° aniversario de su natalicio la joven María Alicia Spina Lazcano, siendo muy cumplimentada por familiares y amistades.

* VISITAS PROFESIONALES

Mañana en horas de la mañana atenderán en el Instituto Médico Maipú, el Dr. Horacio Lebrero, especialista en nariz, garganta, oído, bronco y esofagoscopia y el Dr. Carlos M. Oyco, especialista en enfermedades de los huesos, reumatismo y fracturas.

i Compre tranquilidad!

Compre una



A KERDENE



COMERCIAL 900 DT para Estacionamiento, Almacenes, Hoteles, etc.

Sin compromiso!

PIDA UNA HELADERA A PRUEBA al Agente de su Zona

“RADILUX”

Rivadavia 391

T. E. 308

MAIPU

CINE JOCKEY CLUB

T. E. 21

MAIPU

HOY: Tarde 17.45 y Noche 21.30 horas

El Calavera

Alegre film nacional con Enrique Serrano

LA TIGRA

Película pasional argentina con Diana Maggi

Dos Notables Ofertas de

Grandes Tiendas Casa Gomez

Le Ofrece: Medias Nylon cristal malla 15 sin costuras 32.90, con costuras 39.85

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Asociación Rematadora de Hacienda de la Argentina)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: G. Pinto 629, PAN DE AZÚCAR — Casa de Consignaciones
Piedras 114 Bs: AIRES — En MAIPU T. E. 74

En MAIPU el SABADO 19 de OCTUBRE
245° REMATE FERIA

300 VACUNOS

En MAIPU
El Viernes 22 Noviembre
Especial de Novillos y Vaquillonas
PRIMERAS ANOTACIONES

2.000 CABEZAS

ESQUILA 1957/58 Máquinas Esquiladoras

AGAR, CROSS y Cia. Ltda. Dispone de una cantidad limitada de Máquinas Esquiladoras marca «WELSELEY» desde 2 tijeras hasta 8 tijeras.

Las partes vitales de estas máquinas, o sea las tijeras, los tubos con sus juntas universales y la transmisión a polea fija y loca son todavía importados de la renombrada fábrica inglesa que llevan su nombre: «Welseley».

También disponemos, para esquila a mano, de tijeras de gran calidad importadas de Inglaterra.

Solicite informes y precios a nuestro Agente

Sr. Osvaldo Sesino

ALSINA Y J. LYNCH T. E. 137 MAIPU

Jesús García Urruty

REMATES — COMISIONES

En Maipú el Miércoles 30 de Octubre

Remate Especial de Yeguarizos

En el local de la ASOCIACION RURAL

400 Yeguarizos

Por anotaciones en Maipú de Luis A. Sababrese y en General Guido al Sr. Rosendo Lorente



Lee
El Erial
el gran libro
que aguda
a todos

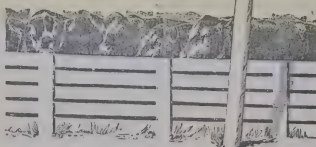
Ponga una barrera "FUERTE" entre su ganado y el CARBUNCLO

El peligro de mortandad por carbunclo es mayor en verano.

Para evitarlo conviene vacunar a tiempo.

No espere el carbunclo.

Sálgalo al encuentro con vacunas FUERTE



S. A. FUERTE SANCTI SPIRITU

TELÉFONO 740. T. E. 22.321 — BUENOS AIRES

Consultenos sin compromiso

SUCURSAL MAIPU

Asesoramiento Profesional

Calle ALSINA 243 — T. E. 264

Señor Hacendado:

Lo invitamos a que realice un ensayo con:
Centeno Waldstauden

(ALEMAN BIANUAL)

Estamos en la época de la siembra. Con DIEZ hectáreas le bastará comprobar de sus bondades y tendrá pastoreo verde durante el verano, invierno y primavera próxima.

El secreto para su duración, consiste en no dejarlo encañar. Es muy resistente a la seca y con cualesquier humedad rebota de inmediato.

Da óptimos resultados en el engorde de novillos, vacas y laneros y tendrá pasto verde durante las épocas más críticas del año.

Estamos a su disposición por consultas Ya sean personales o por escrito, sin ningún compromiso de compra.

Azcárate & Cia.

18 esq. 21 — T. E. 434

BALEARCE, f. n. g. r.

Señor... Señor...

Si su cama está deteriorada o vendida no la tire

CASA GISONDO

Se la arreglará en el día con tejido de 3 hilos y le quedará como nueva.

Manuel Tellechea

COMISIONISTA MAIPU — MAR DEL PLATA

Saldo de Maipú: Martes y Viernes

Representación de:

INTRODUCIDA «LAS ORQUÍDEAS»

Sucursal en Cnel. Vidal

Modernos equipos de limpieza

Aprentiz y Socio

Recibe pedidos: Remate de La Aurora T. E. 45

Ricardo Sabiain

COMISIONISTA ENTRE MAIPU

— MAR DEL PLATA

Salidas: MARTES y VIERNES

Ordenes en Restaurant «La Aurora»

En Mar del Plata: Rivadavia 4051

Recibe ordenes para trabajos de

Tintorería, Bordados, Plisados,

Reljería y Afiliación, en Mar del Plata

VENDO HELADERA de hielo

«Omnia» En buen estado. Tratar en este diario.

PURSTERO SE NECESITA

en Estancia

Miraflores.

Salvando un error

En el balance municipal de Comprobación y Saldos al 30 de Septiembre de 1957, publicado ayer, se deslizo un error que nos apresuramos a salvar. En el Folio 139, Inciso II IV, Esp. Inversiones en Comprobación Haber, donde dice \$ 2.750.000, debe decir \$ 2.870.000.

VIAJEROS

A Buenos Aires señor Alberto E. Benito y familia.

IN—MEMORIAN

En nuestro templo parroquial será oficiada mañana a las 8 horas una misa en memoria del que en vida fuera Juan Eichelcher Paguapé.

EN EL COLEGIO SAN JOSE

Hoy a las 18 horas dan principio en el Colegio San José los Ejercicios Espirituales para Señoritas, que organiza el Centro de Ex-Alumnas. Joven, quedas invitada.

ENLACE LAZZERI—PLAZA

Mañana será consagrado en la Iglesia de Nuestra Señora del Rosario el enlace de la señorita María del Carmen Lazzeri con el señor Raúl A. Plaza, pareja relacionada en Las Armas y Maipú. Apadrinarán la ceremonia religiosa la señora María Martha B. de Plaza y señor Luis F. Lazzeri y de testigos la señorita Alicia E. Etcheberry y señor Oscar Errecalde. Testificarán el acto civil la Sra. María Martha Plaza y señor Oscar Lazzeri.

MISAS y FUNERALES

† Juan Etchelet Paguapé
Q. E. P. D.

Falleció el 10 de Octubre de 1944

Sus familiares invitan a la misa que en su memoria se celebrará en nuestro templo parroquial mañana sábado a las 8 horas.

SE ALQUILA CHALECITO en el balneario Villa Oessell. Por la temporada veraniega ó por mes. Amueblado. Por más datos en este diario.

Se necesita Aprendiz soldador eléctrico. Dirigirse a Agencia Ford.

SE OFRECE En venta Confitería «Susmar». Excelente oportunidad. Facilidades de pago. Consultar en la misma, Avellaneda 334, G. Madariaga.

Se necesita 1/2 OFICIAL MECANICO. Dirigirse a este diario.

MUCHACHA SE NECESITA. Por medio día. Dirigirse a Colón 606.

Jose J. Pugliese (n)

COMISIONISTA ENTRE MAIPU

y MAR DEL PLATA

Salidas de Mar del Plata: Lunes

Martes, Miércoles y Jueves.

Salidas de Maipú los mismos días

Recibe ordenes en Maipú Confitería «El Águila», T. E. 165 y en

Mar del Plata Misiones 1007

Comisionista único de la Tintorería

Master London de M. del Plata

PARTES DE ENLACE

En Librería «LA VOZ»

¿NO HAY CORRIENTE?

¿HAY CORRIENTE

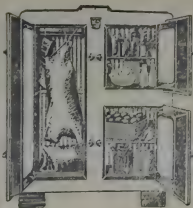
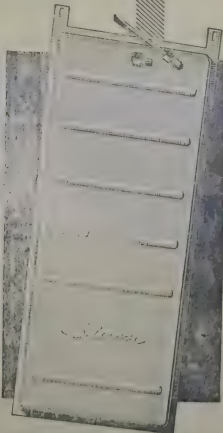
sólo unas pocas horas?

En ambos casos, las únicas
heladeras comerciales
eficientes son las equipadas
con el

ACUMULADOR DE FRIO

SIAM

En zonas donde no hay corriente eléctrica, o la hay sólo unas pocas horas al día, es inútil hacer "ensayos". El sistema absolutamente eficaz es el ACUMULADOR DE FRIO con el cual SIAM equipa sus famosas heladeras comerciales. Está científicamente diseñado; contiene una mezcla especial -combinación de elementos patentados por SIAM- que permite mantener en el interior de la heladera bajas temperaturas constantes, para la eficaz protección de los alimentos.



El sistema del ACUMULADOR DE FRIO, puede ser aplicado a cualquier modelo de heladera.

Pocas horas de funcionamiento son suficientes para acumular una super reserva de frío. Cuando el compresor deja de funcionar, esa gran reserva hace que, durante las 24 horas del día, dentro de la heladera impere siempre el frío intenso que Vd. necesita. El "Acumulador SIAM" no ocupa más lugar que un enfriador común; resulta irremplazable en carnicerías, almacenes, quaserías, estancias, granjas, tambos, etc. El compresor puede ser accionado con motor eléctrico o a explosión.

SIAM

Di Tella

CONCESIONARIO:

BRUNO Y LAGO S. R. L.
MADERO 591 BELGRANO y MORENO

GANADEROS DE AYACUCHO S. A.

REMATE, COMISIONES Y CONSIGNACIONES

Casa Central: AYACUCHO, 25 de Mayo y Sarmiento—Casa de Consignaciones: BUENOS AIRES
Cangallo 315—Sutursal en MAIPU, Barrio de esquilas Julián Lynch, T. E. 273.

En MAIPU el Martes 12 de Noviembre

Remate FERIA Mensual — Primeras anotaciones

300 VACUNOS 300

**Ofrecemos en venta particular
Campos de excepcional calidad**

1 fracción de campo en el Partido de General Guido de 252 hectáreas con bñeja, etc.
1 fracción de campo en el Partido de Ayacucho de 1.120 hectáreas con grandes comodidades, tierra apta para ganadería y agricultura en la actualidad tiene 800 hectáreas sembradas, todo campo alto de excelente calidad que muy pocas veces salen a la venta. Más informes en nuestros escritorios.

Visitas Profesionales

Dr. Horacio Lebrero

GARGANTA -- NARIZ -- OIDO

BRONCO Y PSOFAGOSCOPIA

Especialista del Hospital Mar del Plata y de Salud Pública de la Provincia de Buenos Aires, atiende en el Instituto Médico Maipú, a las 8,30 horas, el día

Sábado 19 de Octubre

Dr. Carlos M. Goycoa

FRACATURAS—Enfermedades de los HUESOS—REUMATISMO

Ex jefe de sala del servicio de Ortopedia y Poliomielitis Hospital de Niños de La Plata -- Ex-Ortopedista del Instituto Gral. San Martín.

Atenderá en el INSTITUTO MEDICO MAIPU, de 8 a 10 horas

El Sábado 19 de Octubre

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N° 09674 -- Matrícula Provincial N° 7765

HOMEOPATIA -- IRIS DIAGNOSTICO

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 31 de Octubre

De 9 a 12 y de 14 a 18 horas

Calle JULIAN LYNCH N° 346 -- T. E. 126

ALBERTO M. MANZO

PEDIUERO Mat. 57

Atiende en el SANATORIO «MAIPU», el primer sábado de cada mes

De 13 a 18 horas

Deformaciones, Enfermedades del pie y uñas, Soporte: Ortopédico

El Sábado 2 de Noviembre

Dr. Juan C. Muzzio D'Amelia

MEDICO -- OCULISTA

Del Patronato Nacional de Ciegos (Instituto Pedro Lagleyze) -- Encargado de la Sección Oftalmología del Instituto Municipal de Enfermedades de la Sangre (Sala XVIII Hospital Ramos Mexia) -- Médico Interno del Banco de Corneas (Avellaneda).

Atenderá en el Instituto Médico Maipú

El 2 Noviembre desde las 15 y el 3 desde las 9

Dr. Eduardo D. Dellacasa

MEDICO-OCULISTA

Oculista del Hospital Mar del Plata

Atenderá en el SANATORIO «MAIPU»

El Domingo 3 de Noviembre

Y el 1er. Domingo de cada mes de 9 a 11.30 horas.

San Martín 2521 T. E. 2-1817 MAR DEL PLATA

Optica "Real"

DE MAR DEL PLATA

Su Director Técnico atenderá personalmente en la

FARMACIA "GALANTE"

Domingo 10 Noviembre

De 9 a 12 y de 14,30 a 18,30 horas

Atenderá periódicamente en la localidad

Cabaña "Santa Rita"

Del Dr. Eduardo Astarloa

MAIPU F.N.Q.R. (Provincia de Bs. Aires)

Venta de Carneros Corriedale P. P. C.

Se ofrecen en venta carneros de 2, 4 y 6 dientes

Orígenes de las madres: Cabaña El Alilagro, de Pedro Crossato, Kurmajon, de Edgardo Stockman y Eduardo E. Garros.

Padre: Cabaña «La Mariana», de Manuel Valea e hijos.

Pueden revisarse pidiendo autorización en el escritorio Ganaderos de Ayacucho.

Entrega inmediata con lana entera ó después de esquila

REMATES

GENERALES

Macchi, Carrano y Cia.

HACIENDAS - CANTOS - ADMINISTRACIONES
 Consignatarios en Bs. Aires: Jullianelli, Arhex y Oroquieta y Cia.

JUDICIAL

Magnifico campo sobre ruta Armas-Madariaga

712 hectáreas 57 as. 31 cs.

REMATAREMOS

El Domingo 3 Noviembre

A las 11 horas en nuestros escritorios en Maipú
Base Muy Buena: \$ 324.625

Por mayores informes y para revisar concurrir a nuestros escritorios en Maipú 6 Gral. Madariaga.

En Maipú el 28 de Octubre

REMATE DE HACIENDAS GENERALES

300 VACUNOS

En MAIPU el Jueves 21 de Noviembre

Remate Especial de Novillos y Vaquillonés

TINTORERIA
"JAPONESA"

Se limpian / planchan toda clase de vestimentas. Limpianse cortinados, alfombras, etc. Se especializa en telinos, todo trabajo y limpieza a saco, a vapor y a presto.

PRECIOS MODICOS

Madero 788

T. E. 54

MAIPU

BEBER M. LALLI

Instalador Electricista

Reparaciones en General

REPARACIONES Y ARMADO DE RADIOS

Villa Maipú (ex-Barrio Obrero), Casa N° 3 Tel. provisorio 111

Bicicletería "El Condor"

De Luis H. Filleaudeau

OFERTA:

Bicicletas: Sport de hombre y señora, de media carrera y de reparto, nuevas y usadas.

Neumáticos: Dator las medidas y tipos: PIRELLI, FLEXOR IMPERIAL, CORD, IDEAL

Accesorios: ran VARIEDAD para todo Tipo de BICICLETAS.

Repuestos: El surtido más completo, nacionales e importados para todas las marcas.

Taller de Reparaciones: Se efectúan reparaciones en general; soldadura autógena y pintura.

ALSINA 350

T. E. 11

MAIPU

Todo trabajador agropecuario se convencerá de que una sola idea que aproveche de LA CHACRA le compensa de lo que le cuesta esta revista durante varios años. No hay mejor negocio que comprar LA CHACRA si se trabaja en industria rural. LA CHACRA significa una gran biblioteca siempre al día.

PROFESIONALES

Dr. Antonio J. Moschini
MEDICO CIRUJANO
Matrícula Nac. 11383Ex-Cirujano del Hospital Fernandez - Ex-Médico de Sala del Instituto de Cáncer - Ex-Jefe de Traumatología del Hospital Julio Mendes
Madero 310 - T. E. 15 - MaipúDr. Luis Carlos Giorgi
MEDICO CIRUJANO
Rivadavia 349 - T. E. 57 - MAIPUDr. Alfredo D. Ducos
Médico Cirujano
Ex-Director de la Cátedra de Anatomía y Tipografía de la Facultad de Medicina de La Plata - Ex-Médico del Instituto de Hacia - Ex-Jefe consultorio interno del servicio de ortopedia del Hospital de Niños de La Plata - Ex-Médico de la A. Pública de La Plata.

Julian Lynch - T. E. 352 - MAIPU

Dr. Raúl Francisco Montalverne
Médico-CirujanoInterno del Instituto Gral. San Martín (La Plata) - Ex-Director del Preventorio Antituberculoso de Puan; Ex-Cirujano de la Marina de Guerra.
Rivadavia 554 - T. E. 4 - Maipú.Dr. Julio I. Guma
CIRUJANO - DENTISTA
Ex-Practicante Interno del Hospital de Niños de Córdoba
Belgrano 317 - MAIPUDr. Héctor Carlos Fahey
MEDICO - CIRUJANO
Alsina 521, T. E. 28, MaipúDr. Horacio A. Fahey
AbogadoLUIS A. CALABRESE
Martillero Público
Madero 390/92 T. E. 175 - MAIPUAngela C. de Mullero
PARTERADiplomada en Buenos Aires
Atiende en el pueblo y la campaña
Moreno 407 - T. E. 24 - MAIPULusinda G. de Gonzalez
OBSTETRICA del Hospital Maipú
Asesor medico Dr. Alfredo Ducos
Asistencia obstétrica sin dolor

J. Lynch 529 - T. E. 211 - MAIPU

Elisberto I. Togni

Escribano Público Nacional
Escribano del Bco. Pcia. de Bs. As.
Madero 323 T. E. 70 - MAIPU

Anibal F. Rappallini

Escribano Nacional
Ex-Escribano del Banco Provincial
Madero 473 - T. E. 19 - MAIPU

Laboratorios "Maipú"

Análisis clínicos e industriales y peritajes

Dr. Valentín Schijman

Químico
T. E. 346
Sarmiento y Belgrano

Máximo H. Togni

Gestor Administrativo
Gestiones en el M. de Hacienda
Meca y Señales, tránsito, etc.
La Plata Calle 60 N° 775

Edicto Judicial

El Juez Civil Departamento Sud Doctor Horacio Sicard cita por diez días a herederos y acreedores de JUAN DOMINGO ALDECOA bajo apercibimiento.- Dolores, Octubre 3 de 1957. - Argentino M. Fontana, Abogado Secretario. v/17/10

Por disposición del señor Juez doctor Horacio Sicard, citase por diez días bajo apercibimiento, a herederos y acreedores de doña CARLOS CAPITANI. - Dolores, Octubre 3 de 1957. - Ana Maria Rosset Negrin, Escribana-Secretaria. v/23/10

Para los que aspiran el mejor negocio

Se vende por razones de salud de sus dueños, uno de los negocios mas productivos de esta localidad. Con 18 años de existencia Comercial y con una clientela máxima en toda la zona.

Por mayores informes dirigirse a Restaurant "La Aurora", Maipú

Existencia de Eucaliptos

Durante todo el mes de OCTUBRE en

CASA GISONDO

Sarmiento 280 T. E. 157

Salvador Piccolo

Compro cualquier cantidad de PAVOS.

Representante en Maipú:

JOAQUIN BILBAO

VENDO Motor a nafta importado para carga de baterías. Tratar Bicicletería "El Condor", Alsina 350.

Fábrica de Mosaicos

de Antonio Lombardo

ESPECIALIDADES

Gránito, Calceño, Revestimientos, Escalones, Umbrales, Chapas, Pulido de Pisos y Todo lo concerniente al ramo.

BELORANO y MORENO

MAIPU

"EL ERIAL"

AYUDA A VIVIR

Director
LUDOVICO M. FILLEAudeau
Sarmiento 337
T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Fundado el 3 de Septiembre de 1902

Tarifa Redacción

Circulación 24, 108

Una Estadística Ilustrativa

El convencional doctor Ricardo Lavalle, Presidente de la Comisión Redactora de las Reformas Constitucionales, dijo al informar el despacho de la mayoría, refiriéndose al artículo 23 sobre el Estado de Sitio, lo siguiente:

«Bueno, será recordar que desde 1853 hasta aquí en 46 ocasiones han estado suspendidas las garantías constitucionales y que sumadas más de 22 años el tiempo de su vigencia, sin contar el llamado Estado de Guerra Interno, engendrado de la dictadura, si se prolongó por espacio de 4 años. La constatación estadística se torna desoladora si la rememoramos al período iniciado en Septiembre de 1930 ya que desde entonces hasta hoy hemos vivido sin garantías constitucionales durante más de 12 años. Señalamos como contraste objetivo, que entre 1910 y 1930 el país vivió sin conocer el Estado de sitio».

DEPORTES

Basquet: Newbery y Ferroviario juegan mañana

Mañana a las 18 horas en la cancha de basquet de Newbery jugarán amistosamente los equipos superiores de basquet de Jorge Newbery y Ferroviario.

El Campeonato de Baby Fútbol

Se ha dispuesto iniciar el domingo 27 del cte. el Campeonato de Baby Fútbol, el que se jugará en la cancha de basquet del Club Jorge Newbery. Se dispuso ampliar la edad de los jugadores hasta 13 años. La inscripción de equipos se cierra el jueves 24. Hasta ahora se han inscripto los siguientes equipos: «Defensora de Baginosa», «En la Penada», «El Relampago», «Los Gauchos de Boed» y «Defensores de Sarmiento».

Mañana juegan argentinos y chilenos

Por las eliminatorias del Campeonato Mundial de Fútbol se enfrentarán mañana a las 17 horas, en match revancha, en la cancha de Boca Juniors, las representaciones de Argentina y Chile.

El mensaje del Gral. Puñado de Noticias Aramburu

El presidente provisional general Aramburu dirigió un mensaje amistoso al país. «Obedecemos, hijos, invitamos de invitaciones para lograr estos objetivos».

Señaló luego: «Estamos en la hora de la verdad cruda. No habrá aumentos masivos de salario, porque elimito sería engañar nuevamente al pueblo».

«Los salarios aumentarán con la mayor productividad; el valor adquisitivo de la moneda aumentará con la rebaja de los precios y el aumento de artículos en plaza; el salario familiar alcanzará a todos los trabajadores y empleados». Esa es nuestra política, limpia y clara, la que a todos favorece.

Toca ahora al hombre libre, al trabajador responsable, defender sus derechos evitando ser arrastrado a conflictos que no desee ni le convienen.

Toca ahora al productor y al comerciante demostrar su sensibilidad, dando una prueba inequívoca de responsabilidad y de cariño por la tierra que lo vio nacer o que le dio techo.

Suscribese a LA VOZ

CINE JOCKEY CLUB

T. E. 21

MAIPU

HOY: Tarde 1745 y Noche 2130 horas

Los Heroes Están Cansados

Con Yves MONTAND y María FELIX

El Tango en París

Con Enrique Serrano, Julia Sandoval y el popular cantor Jorge Vidal

MAÑANA: Tarde y Noche

Prohibido para Menores

Film nacional con Noemí Laserra y Francisco de Paula

MI VIUDO Y YO

Película cómica, musical y romántica argentina

Apresan en Montevideo a D. Mercante y a su hijo

MONTEVIDEO.—La policía de tuvo al ex-coronel Domingo Mercante, ex-gobernador de la provincia de Buenos Aires, y a su hijo Domingo Mercante Caporale, a raíz de un pedido de extradición formulado por el gobierno argentino, bajo acusaciones de delitos comunes.

¿Lo encontró Vd.?

Se agradecerá la devolución de una campera de ulia, color gris, extraviada días pasados en la vía pública. Devolverla en este diario.

El CAFE es más RICO... si es CAFE RICHMOND.

Comprelo en:
Confitería TRINEO

Nuevo presidente del Banco de la Provincia

Asumirá el lunes su cargo

El lunes próximo a las 17 horas asumirá el cargo de presidente del Banco de la Provincia de Buenos Aires el Dr. Lucio J. Florio, quien ocupaba desde hace dos años la vicepresidencia del mismo.

Pagarán en Noviembre el aumento a los jubilados provinciales

El Instituto de Previsión Social de la provincia hace saber que no obstante la celeridad con que se cumplen las tareas vinculadas con el reajuste de recibos y planillas de jubilados y pensionados de la provincia, con motivo del reciente decreto de mejoras dictado por la intervención federal, no se podrá abonar dichas mejoras con el pago correspondiente si más de octubre y recién se harán efectivas juntamente con los haberes del mes de noviembre próximo.

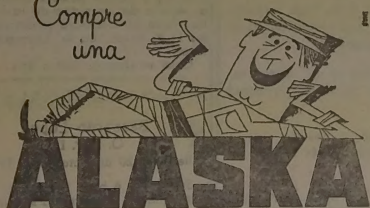
162 Millones por la Galería Bristol de Mar del Plata

El mundo de los negocios marplatenses, acelerado e intenso, muestra cada día una manifestación nueva de su capacidad y la confianza que la ciudad le permite.

De con retraso lo que se comenta en los círculos marplatenses, respecto a la venta de la Galería Bristol, dicho edificio habrá sido vendido en 162 millones de pesos a un consorcio norteamericano, el que levantará en el lugar una construcción de enormes proporciones.

i Compre tranquilidad!

Compre una



5 AÑOS DE GARANTIA
TENDRAN UN PLAN DE PAGOS PARA CADA POSIBILIDAD

A KERSENE



COMERCIAL 900 D3 para Estufa o Horno, Almacenes, Hoteles, etc.

Sin compromiso

PIDA UNA HELADERA A PRUEBA al Agente de su Zona

"RADILUX"

Rivadavia 391

T. E. 308

MAIPU

Dos Notables Ofertas de

Grandes Tiendas Casa Gomez

Le Ofrece: Medias Nylon cristal malla 15 sin costuras 32.90, con costuras 39.85

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Asociación Rematadores de Hacienda de la Argentina)
Remates, Comisiones y Consideraciones
Casa Central: G. Pinto 629, TANDIL—Casa de Consignaciones
Piedras 114 Bs: AIRES — En MAIPU T. E. 74

En MAIPU el MARTES 19 de NOVIEMBRE
246° REMATE FERIA

300 VACUNOS

En MAIPU

El Viernes 22 Noviembre

Especial de Novillos y Vaquillonas
PRIMERAS ANOTACIONES

2.000 CABEZAS

ESQUILA 1957/58

Máquinas Esquiladoras

AGAR, CROSS y Cia. Ltda. Dispone de una cantidad limitada de Máquinas Esquiladoras marca «WELSELEY» desde 2 tijeras hasta 8 tijeras.

Las partes vitales de estas máquinas, o sea las tijeras, los tubos con sus juntas universales y la transmisión a polea fija y loca son todavía importados de la renombrada fábrica inglesa que llevan su nombre: «Welseley».

También disponemos, para esquila a mano, de tijeras de gran calidad importadas de Inglaterra.

Solicite informes y precios a nuestro Agente

Sr. Osvaldo Gesino

ALSINA Y J. LYNCH

T. E. 137

MAIPU

Jesús García Urruty

REMATES — COMISIONES

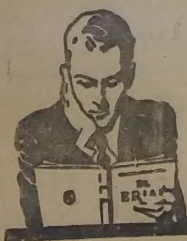
En Maipú el Miercoles 30 de Octubre

Remate Especial de Yeguarizos

En el local de la ASOCIACION RURAL

400 Yeguarizos

Por anotaciones en Maipú al Sr. Luis A. Calabrese y en General Guido al Sr. Rosendo Lorente



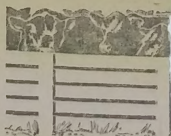
Lea
El Erial
el gran libro
que ayuda
a eludir

LA VOZ

Ponga una barrera
"FUERTE"
entre su ganado y
el CARBUNCLO



El peligro de mortandad por carbunclo es mayor en verano.
Para evitarlo conviene vacunar a tiempo.
No espere el carbunclo.
Sálgalo al encuentro con vacunas FUERTE



S. A. FUERTE SANTA

Consúltenos sin compromiso
SUCURSAL

Asesoramiento Profesional

Calle ALSINA 243

T. E. 264

Señor Hacendado:

Lo invitamos a que realice un ensayo con:

Centeno Waldstauden

(ALEMAN BIANUAL)

Estamos en la época de la siembra. Con DIEZ hectáreas le bastará comprobar de sus bondades y tendrá pastoreo verde durante el verano, invierno y primavera próxima.

El secreto para su duración, consiste en no dejarlo encañar. Es muy resistente a la seca y con cualesquier humedad retarda de inmediato.

Da óptimos resultados en el engorde de novillos, vacas y laneros y tendrá pasto verde durante las épocas más críticas del año.

Estamos a su disposición por consultas personales o por escrito, sin ningún compromiso de compra.

Azcárate & Cia.

18 esq. 21

T. E. 434

BALCARCE, f. n. g. r.

Señora... Señor...

Si su cama está deteriorada o vendida no la tire

CASA GISONDO

Se la arreglará en el día con tejido de 3 hilos y lo quedará como nueva.

Manuel Tellechea
COMISIONISTA MAIPU—
MAR DEL PLATA

Local de Maipú: Martes y Viernes Representantes de:
FABRICA «LAS ORQUIDEAS»
Sucursal en Cnrl. Vidal
Modernos equipos de limpieza
Apresto y Soc.
Recibe ordenes: Restaurant «La Aurora» T. E. 45

Ricardo Sasiain

COMISIONISTA ENTRE MAIPU
—MAR DEL PLATA

Salidas: MARTES y VIERNES
Ordenes en Restaurant «La Aurora», Alsina 533, T. E. 45

En Mar del Plata: Rivadavia 4051

Recibe ordenes para trabajos de: Timonería, Berdaderos, Placeres, Relojería y Afiliación, en Mar del Plata

VENDO HELADERA de hielo «Omnia». En buen estado. Tratar en este diario.

PUKSTERO SE NECESITA en Estancia Miraflores.

Farmacia de turno

De acuerdo al orden establecido entre las farmacias locales hoy y mañana permanecerá abierta la farmacia «Parisi».

* DE Gral. GUIDO

Ha sido trasladado a la vecina localidad de Labardén para desempeñar el cargo que en ésta ejercía como jefe del Registro Civil, la escribana señorita Maria Amalia Solanel.

† **Maria Cristina Genova**
de Salvatierra
O. E. P. D.

Falleció hoy 19 de Octubre 1957
Sus hijos: Juan Martin y Domingo Salvador Salvatierra, sus hijos políticos: Ricardo Cavia y Margarita Montes, sus hermanas políticas: Adela R. de Santoro y Rosa R. de Santoro, sus nietos, sobrinos y demás deudos invitan al sepelio de los restos de la extinta que se efectuará mañana a las 11.30 horas en la necrópolis local.
Casa mortuoria: Mitre 896

VISAS Y FUNERALES

† **Bernardo Lopez**
O. E. P. D.

Falleció el 20 de Octubre de 1947
Su esposa e hijos invitan a la misa que en su memoria se realizará en nuestro templo parroquial el lunes próximo a las 7.30 hs.

POR CINCO DIAS

Comunicase la disolución total de la sociedad colectiva agrícola-ganadera «SALVADOR MARCAIDA E HIJOS», con asiento en Maipú, integrada por Salvador Marcacida, Salvador Enrique Marcacida y José Ramón Marcacida. Reclamos de Ley ante el Escribano Anibal F. Rappallini, Madero 473, Maipú, Engr.—Anibal F. Rappallini, Escribano Público. v/24/10

SE ALQUILA CHALECITO en el balneario Villa Gesell. Por la temporada veraniega ó por mes. Amueblado. Por más datos en este diario.

Se necesita Aprendiz soldador eléctrico. Dirigirse a Agencia Ford.

Se necesita 1/2 OFICIAL MECANICO. Dirigirse a este diario.

MUCHACHA SE NECESITA. Por medio día. Dirigirse a Cñlon 666.

REMATES

GENERALES

Macchi Carranoy Cia.

CASA CENTRAL
MACCHI CARRANOS Y CIA. S.A. - BUENOS AIRES

HACIENDAS - CAMPOS - ADMINISTRACIONES

Consignatarios en Bs. Aires: Infante, Arhex y Oroquieta y Cia.

JUDICIAL

Magnífico campo sobre ruta Armas-Maderioga

712 hectáreas 57 as. 31 cs.

REMATAREMOS

El Domingo 3 Noviembre

A las 11 horas en nuestros escritorios en Maipú
Base Muy Baja: \$ 324.625

Por mayores informes y para revisar concurrir a nuestros escritorios en Maipú ó Graf. Maderioga.

En Maipú el 28 de Octubre

REMATE DE HACIENDAS GENERALES

300 VACUNOS

En MAIPU el Jueves 21 de Noviembre

Remate Especial de Novillos y Vaquillonas

TINTORERIA
"JAPONESA"

Se limpian / planchan toda clase de vestimentas. Limpiase cortinados, alfombras, etc. Se especializa en teñidos, todo trabajo y limpieza a seco, a vapor y a presto.

PRECIOS MODICOS

Madero 788

T. E. 54

MAIPU

BEBER M. LALLI

Instalador Electricista

Reparaciones en General
REPARACIONES Y ARMADO DE RADIOS

Villa Maipú (ex-Barrio Obrero), Casa N° 3 Telef. provisorio 111

Bicicletaeria 'El Condor'

De Luis H. Filleaudeau

OFRECE:

Bicicletas: Sport de hombre y señora, de media carrera y de reparto, nuevas y usadas.

Neumáticos: Diferentes medidas y tipos: PIRELLI, FLEXOR IMPERIAL, CORD, IDEAL

Accesorios: gran VARIEDAD para todo tipo de BICICLETAS.

Repuestos: El surtido más completo, nacionales e importados para todas las marcas.

Taller de Reparaciones: Se efectúan reparaciones en general, soldadura autógena y pintura.

ALSINA 350

T. E. 11

MAIPU

Todo trabajador agropecuario se convencerá de que una sola idea que aproveche de LA CHACRA le compensa de lo que le cuesta esta revista durante varios años. No hay mejor negocio que comprar LA CHACRA si se trabaja en industria rural. LA CHACRA significa una gran biblioteca siempre al día.

PROFESIONALES

Dr. Antonio J. Moschini
MEDICO CIRUJANO
Matriculad. Nac. 11383

Ex-Cirujano del Hospital Fernandez - Ex-Médico de Sala del Instituto de Cáncer - Ex-Jefe de Traumatología del Hospital Julio Mendes Madero 310 - T. E. 15 - Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
MEDICO CIRUJANO
Rivadavia 349 - T. E. 57 - MAIPUDr. Alfredo D. Ducos
Médico Cirujano

Ex-Director de la Cátedra de Anatomía y Tipografía de la Facultad de Medicina de La Plata - Ex-Médico del Instituto de Histiología - Ex-Jefe consultorio interno del servicio de ortopedia del Hospital de Niños de La Plata - Ex-Médico de la A. Pública de La Plata

Julán Lynch - T. E. 352 - MAIPU

Dr. Raúl Francisco Montalverne
Médico Cirujano

Interno del Instituto Gral. San Martín (La Plata) - Ex-Director del Preventorio Antituberculosis de Puan - Ex Cirujano de la Marina de Guerra. Rivadavia 554 - T. E. 4 - Maipú.

Dr. Julio I. Guma
CIRUJANO - DENTISTA
Ex-Practicante interno del Hospital de Niños de Córdoba
Belgrano 317 - MAIPUDr. Héctor Carlos Fahey
MEDICO - CIRUJANO
Alsina 521, T. E. 28, MaipúDr. Horacio A. Fahey
ABOGADOLUIS A. CALABRESE
Martillero Público
Madero 390/92 T. E. 175 MAIPUAngela C. de Mullero
PARTERADiplomada en Buenos Aires
Atiende en el pueblo y la campaña
Moreno 407 - T. E. 24 - MAIPULusinda G. de Gonzalez
OBSTETRICA del Hospital MaipúAsesor medico Dr. Alfredo Ducó
Asistencia obstétrica sin dolorJ. Lynch 529 - T. E. 211 - MAIPU
Elbarto I. TogniEscribano Público Nacional
Escribano del Bco. Pcia. de Bs. As.
Madero 323 T. E. 70 MAIPUAnibal F. Reppallini
Escribano NacionalEx-Escribano del Banco Provincial
Madero 473 - T. E. 19 - MAIPULaboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales y peritajesDr. Valentín Schijman
QuímicoT. E. 346
Sarmiento y BelgranoMáximo H. Togni
Gestor AdministrativoGestiones en el M. de Hacienda
Meca y Señales, tránsito, etc.
La Plata Calle 60 N° 775

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez doctor Horacio Sicard, clase por diez días bajo apercibimiento, a herederos y acreedores de doña CARLOS CAPITANI, - Dolores, Octubre 3 de 1951, - Ana María Rosset Negri, Escribana Secretaria. v/23/16

Para los que aspiran el mejor negocio

Se vende por razones de salud de sus dueños, uno de los negocios más productivos de esta localidad. Con 18 años de existencia Comercial y con una clientela máxima en toda la zona.

Por mayores informes dirigirse a Restaurant "La Aurora", Maipú

Existencia de Eucaliptus

Durante todo el mes de OCTUBRE en

CASA GISONDO

Sarmiento 280 T. E. 157

Salvador Piccolo

Compro cualquier cantidad de PAVOS.

Representante en Maipú:

JOAQUIN BILBAO

VENDO Motor a nafta importado para carga de baterías. Trator Bicicletaeria "El Condor", Alsina 350.

Jose J. Pugliese (h)

COMISIONISTA ENTRE MAIPU y MAR DEL PLATA

Salidas de Mar del Plata: Lunes, Martes, Miércoles y Jueves.

Salidas de Maipú los mismos días.

Recibe ordenes en Maipú: Confitería "El Águila", T. E. 165 y en Mar del Plata Misiones 1067

Comisionista único de la Tintorería Master London de M. del Plata

SE OFRECE En venta Confitería "Susmar", Excelente oportunidad. Facilidades de pago. Consultar en la misma, Avellaneda 334, G. Maderioga.

Fábrica de Mosaicos

de Antonio Lombardo
ESPECIALIDADES

Gránito, Calicé, Revestimientos, Escalones, Umbrales, Chapas, Píldo de Pisos y todo lo concerniente al ramo.

BELORANO y MORENO MAIPU

¿NO HAY CORRIENTE?

¿HAY CORRIENTE

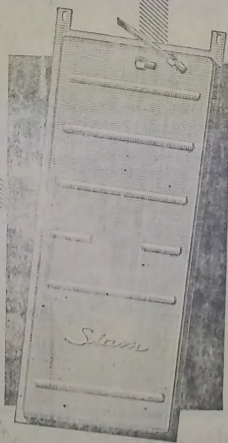
sólo unas pocas horas?

En ambos casos, las únicas
heladeras comerciales
eficientes son las equipadas
con el

ACUMULADOR DE FRIO

SIAM

En zonas donde no hay corriente eléctrica, o la hay sólo unas pocas horas al día, es inútil hacer "ensayos". El sistema absolutamente eficaz es el ACUMULADOR DE FRIO con el cual SIAM equipa sus famosas heladeras comerciales. Está científicamente diseñado: contiene una mezcla especial -combinación de elementos patentados por SIAM- que permite mantener en el interior de la heladera bajas temperaturas constantes, para la eficaz protección de los alimentos.



El sistema del ACUMULADOR DE FRIO, puede ser aplicado a cualquier modelo de heladera.

Pocas horas de funcionamiento son suficientes para acumular una super reserva de frío. Cuando el compresor deja de funcionar, esa gran reserva hace que, durante las 24 horas del día, dentro de la heladera imperie siempre el frío intenso que Vd. necesita. El "Acumulador SIAM" no ocupa más lugar que un enfriador común; resulta irremplazable en carnicerías, almacenes, queserías, estancias, granjas, tambores, etc. El compresor puede ser accionado con motor eléctrico o a explosión.

SIAM
Di Tella

CONCESIONARIO:

BRUNO Y LAGO S. R. L.
MAADERO 591 BELGRANO y MORENO

GANADEROS DE AYACUCHO S. A.

REMATES, COMISIONES Y CONSIGNACIONES

Casa Central: AYACUCHO, 25 de Mayo y Sarmiento—Casa de Consignaciones: BUENOS AIRES, Cangallo 315—Sucursal en MAIPU: Sarmiento esquina Julián Lynch, T. E. 273.

En MAIPU el Martes 12 de Noviembre

Remate Ferial Mensual — Primeras anotaciones

300 VACUNOS 300

**Ofrecemos en venta particular
Campos de excepcional calidad**

1 fracción de campo en el Partido de General Guido de 252 hectáreas con b/mejoras, etc.
1 fracción de campo en el Partido de Ayacucho de 1.120 hectáreas con grandes comodidades, tierra apta para ganadería y agricultura en la actualidad tiene 800 hectáreas sembradas, todo campo alto de excelente calidad que muy pocas veces salen a la venta. Más informes en nuestros escritorios.

Visitas Profesionales

Dr. Horacio Lebrero

GARGANTA -- NARIZ -- OÍDOJ
BRONCO Y ESOFAGOSCOPIA

Especialista del Hospital Mar del Plata y de Salud Pública de la Provincia de Buenos Aires, atiende en el Instituto Médico Maipú, a las 8,30 horas, el día

Sábado 19 de Octubre

Dr. Carlos M. Goycoa

FRACUTURAS—Enfermedades de los HUESOS—REUMATISMO

Ex-jefe de sala del servicio de Ortopedia y Poliomielitis Hospital de Niños de La Plata -- Ex Ortopedista del Instituto Gral. San Martín.

Atenderá en el INSTITUTO MEDICO MAIPU, de 8 a 10 horas

El Sábado 19 de Octubre

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N° 09674 — Matrícula Provincial N° 7765

HOMEOPATIA — IRIS DIAGNOSTICO

ATENDERÁ EN MAIPU EL

Jueves 31 de Octubre

De 9 a 12 y de 14 a 18 horas

Calle JULIAN LYNCH N° 346 — T. E. 126

ALBERTO M. MANZO

PEDICURO Ent. 57

Atiende en el SANATORIO «MAIPU», el primer sábado de cada mes

De 13 a 18 horas

Deformaciones, Enfermedades del pie y uñas, Sopitos: Ortopedicos

El Sábado 2 de Noviembre

Dr. Juan C. Muzzio D'Amelia

MEDICO — OCULISTA

Del Patronato Nacional de Ciegos (Instituto Pedro Lazleyze)
— Encargado de la Sección Oftalmología del Instituto Municipal de Enfermedades de la Sangre (Sala XVIII Hospital Ramos Mexia)
— Médico Interno del Banco de Corneas (Avellaneda).

Atenderá en el Instituto Médico Maipú

El 2 Noviembre desde las 15 y el 3 desde las 9

Dr. Eduardo D. Dellacasa

MEDICO-OCULISTA

Oculista del Hospital Mar del Plata

Atenderá en el SANATORIO «MAIPU»

El Domingo 3 de Noviembre

Y el 1er Domingo de cada mes de 9 a 11,30 horas.

San Martín 2521 T. E. 21817 MAR DEL PLATA

Optica "Real"

DE MAR DEL PLATA

Su Director Técnico atenderá personalmente en la
FARMACIA "GALANTE"

Domingo 10 Noviembre

De 9 a 12 y de 14,30 a 18,30 horas

Atenderá periódicamente en la localidad

Cabaña "Santa Rita"

Del Dr. Eduardo Astarloa

MAIPU P.N.O.R. (Provincia de Bs. Aires)

Venta de Carneros Corriedale P. R. C.

Se ofrecen en venta carneros de 2, 4 y 6 dientes

Orígenes de las madres: Cabaña El Milagro, de Pedro Croasato, Kurmajon, de Edgardo Stockman y Eduardo E. Garros.
Padre: Cabaña «La Mariana», de Manuel Valea e hijos.

Pueden revisarse pidiendo autorización en el
escritorio Ganaderos de Ayacucho.

Entrega inmediata con lana entera ó después de esquila